

Clown lokt meisjes met een spuitbus  
PAGINA 7

Politie flirt met Hill Street Blues  
PAGINA 11

Plof in Eijsden: 'Alles beefde'  
PAGINA 12

exclusief

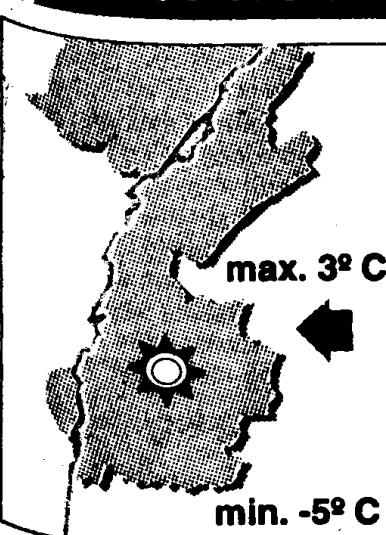
Wat vindt Limburg van bouwafvalverbrander?

MORGEN EXCLUSIEF IN HET LIMBURGS DAGBLAD

Bejaard echtpaar vermoord

VENLO - Een bejaard echtpaar van de Klagenfurtlaan in Venlo is gistermorgen rond half drie in eigen woning vermoord. De zoon des huizers trof daar de stoffelijke overblijfselen aan van zijn 78-jarige vader en 80-jarige moeder. De politie wilde niet zeggen op welke wijze het echtpaar om het leven is gebracht. Over het motief tast de politie nog in het duister. Middels is een buurtonderzoek gestart. Een recherche bijstand van 17 politiemensen uit de regio Limburg-Noord houdt zich bezig met de moord bezig. Eventuele getuigen worden verzocht contact op te nemen met de politie: 077-555555.

het weer



ZONNIG  
Het hogedrukgebied boven Nederland zorgt ook vandaag voor een oostelijke stroming, waarmee heldere droge lucht dan ook overwegend zonnig. De aangevoerde lucht is iets kouder, waardoor de middagtemperatuur niet hoger wordt dan 3 graden. De wind is zwak tot matig uit oostelijke richting. Vannacht daalt het kwik tot 5 graden onder het vriespunt.

Voor verdere informatie over het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:  
zon op: 07.50 onder: 17.53  
maan op: 09.59 onder: 00.42  
MORGEN:  
zon op: 07.48 onder: 17.55  
maan op: 10.31 onder: 01.44

NS gaat met sta-trein rijden



**Limburgse Waterspekers**

Koss toch weer sterker dan Ritsma  
PAGINA 15

Ard Schenk goit verkeerd  
PAGINA 15

Revanche Russische IJshockeys  
PAGINA 17

Hattestad op bekend terrein  
PAGINA 17

**rijde vrij**

Oase van rust in hartje Duitsland  
PAGINA 21

Voorpret met Mrs. Doubtfire  
PAGINA 23

Marij Somers na 16 jaar Pinkpop op eigen benen  
PAGINA 25

Limburgs Dagblad gaat tegen afwijzing in beroep

## Minister weigert inzage dossier over corruptie

DOOR THEO SNIKERS EN MAURICE UBAGS

HEERLEN/DEN HAAG - Minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin heeft een verzoek van het Limburgse Dagblad om inzage in het bij hem berustende corruptie-dossier 'Zuid-Limburg' alsmede de stukken over de zaak MIV op grond van de Wet Openbaarheid van Bestuur (wob) afgewezen. Het Limburgs Dagblad eist nu van de minister inzage en zal hiertegen bij de rechter in beroep gaan.

Deze krant wil inzage in de dossiers om te kunnen beoordelen of justitie vanaf begin 1992 daadwerkelijk de onderste steen boven heeft willen halen, of juist niet. Inzage in onder meer de briefwisseling tussen de minister, de procureur-generaal in Den Bosch (de hoogste baas van het openbaar ministerie in Zuid-Nederland) en de hoofdofficier van justitie in Maastricht, moet beantwoording van die vraag mogelijk maken.

Aanleiding voor het verzoek van het Limburgs Dagblad vormt een aantal recente ontwikkelingen. Zo heeft de officier van justitie die pas vorig jaar mei voor de corruptie-affaires werd vrijgemaakt, alweer ander werk gekregen. Verder heeft hoofdofficier van justitie mr. J. Fransen aan deze krant laten weten dat het grote corruptie-onderzoek, dat begin 1992 werd aangekondigd, op zijn einde loopt. Justitie wil weer meer aandacht besteden aan de vervolging van 'gewone' misdrijven.

Zie verder pagina 7

Minister: 'Inzage schaaft het justitieel onderzoek'

## Huren na 1994 flink omhoog

DEN HAAG - De gemiddelde huren zullen na 1994 meer stijgen dan aanvankelijk de bedoeling was. In plaats van 3,8 procent moeten de huurders rekening houden met een gemiddelde verhoging van 4,5 procent. Dat antwoordt staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) op vragen uit de Tweede Kamer. Heerma beweerde eind oktober vorig jaar nog dat in de periode van 1995 tot 2000 de huurverhogingen (thans nog 5,5 procent) beperkt zouden kunnen blijven tot 3,8 procent. Op basis van recente cijfers van het Centraal Planbureau stelt hij die uitspraak bij.

(ADVERTENTIE)

## Keukens half geld

Hans Verkerk Keukens Bergerstraat 70b in Maastricht houdt donderdagavond t/m zaterdag een **WAANZINNIGE** actie! Wij geven bij aankoop van een complete keuken een oven, kookplaat, afzuigkap en koelkast weg (of de helft in constanten) en diverse andere keukens voor half geld. Neem gerust uw offertes mee en wij garanderen u de allerlaagste prijs! Kom snel geld verdienen! Bel voor info: 043-626277.

**Apparatuur GRATIS**  
**HANS VERKERK**

## Onderzoek Sociaal en Cultureel Planbureau wijst uit: Islam 'verovert' Nederland

Van onze redactie binnenland

RIJSWIJK - De islam zal rond het jaar 2000 uitgegroeid zijn tot de vierde religieuze stroming van Nederland. Uit een onderzoek van het Sociaal en Cultureel Planbureau blijkt dat de islam tot de snelst groeiende stromingen van ons land behoort. In 2000 telt de islam naar verwachting meer gelovigen dan de synodaal gereformeerden.

Uit het rapport blijkt overigens dat de ontkerkelijkheid steeds sneller verloopt. Nu al beschouwt de helft van de Nederlanders zich buitenkerkelijk. Het rapport, 'Secularisatie in Nederland 1966-1991', voorspelt dat in het jaar 2000 rond driekwart van alle Nederlanders buitenkerkelijk is. In 1958 behoorde nog driekwart van de bevolking tot een kerkgenootschap. Ook de mate waarin mensen naar de kerk gaan zal afnemen: in 2000 bezoekt nog slechts 40 procent van de kerkelijken het godshuis. Dat is nu nog rond 43 procent.

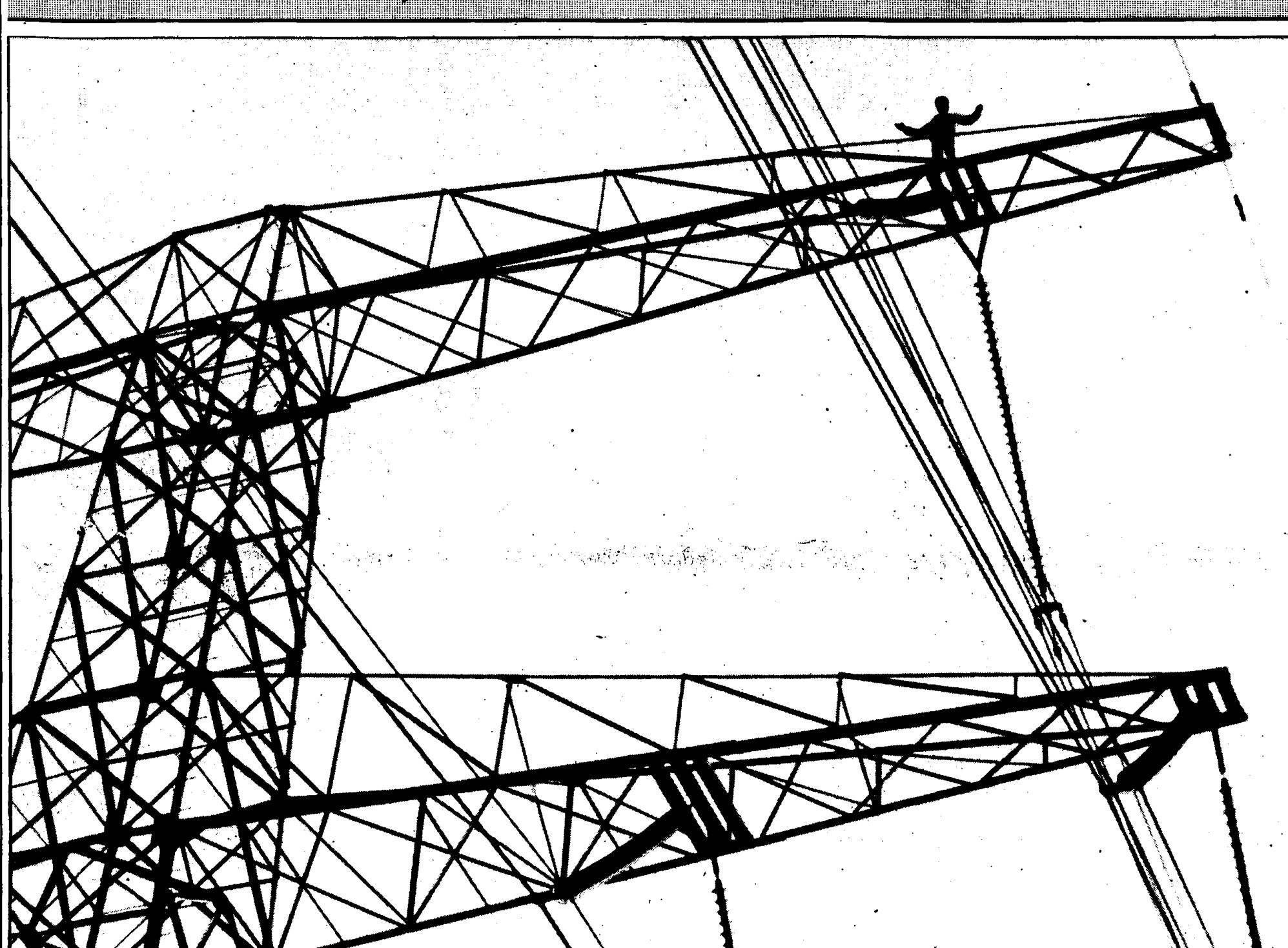
Sinds het begin van de ontzuiling in de jaren zestig vond de ontkerkelijkheid vooral plaats in de grote en middelgrote steden, en dan met name onder de jongeren. Vooral rooms-katholieken zijn uitgetreden. Alleen onder de plattelandsbewoners en onder de Nederlanders van boven de dertig is sprake van een relatief grotere kerkelijkheid, hoewel hun kerkgang verminderd is.

Terwijl de aantrekkingskracht van het christendom vermindert, neemt het aantal andersdenkenden in Nederland gestaag toe. Dat geldt vooral voor de islam. Sinds 1971 groeide het aantal moslims van 54.000 tot - in 1990 - 460.000. Naar verwachting zal het aantal moslims in het jaar 2000 overtreffen. Na de groepen niet-gelovigen, katholieken en hervormden is de islam dan de vierde 'zuil' geworden.

## Patient krijgt meer rechten

DEN HAAG - Patiënten krijgen in de toekomst meer rechten. Medici worden verplicht patiënten alle informatie te geven over de behandeling. Artsen moeten straks voor iedere medische handeling toestemming vragen aan de zieke. Een meerderheid van de Tweede Kamer stemt op hoofdlijnen in met het wetsvoorstel Wet Geneeskundige Behandelingsovereenkomst. Artsen moeten in de toekomst patiënten in hun dossier geven. Slechts in uitzonderingsgevallen kan een arts hiervan afzien.

## Dramatiek in Horn



Balancerend op de zijarm van de hoogspanningsmast met kabels onder een spanning van 150.000 Volt.

Foto: JAN-PAUL KUIT

## Man behoed voor sprong uit mast

DOOR RENÉ ROOSJEN

HORN - Een 31-jarige man uit Horn is gistermiddag in zijn woonplaats behoeft voor een fatale sprong uit de top van een hoogspanningsmast. Bij de bloedstollende reddingsoperatie verleenden een ijlings te hulp geroepen psycholoog van het Riagg en een psychiater onder-

steuning aan politie, brandweer, ambulancepersoneel en medewerkers van Mega Limburg. Een uur en drie kwartier hield de man, die onder invloed van alcohol bleek te zijn, iedereen in spanning, totdat Mega-medewerker Harrie van Rooy uit Bugge-num, die de man kende, uiteindelijk erin slaagde hem tot een veilige afdaling te bewegen. De melding van de levensgevaarlijke beklimming van de hoogspanningsmast met kabels onder een spanning van 150.000 Volt, kwam kort na drie uur bij de politie binnen.

Zie verder pagina 9  
Op kousevoeten over zijarm van de mast

## Europese landen weigeren extra blauwhelmen VN komen troepen te kort

PARIS - Frankrijk, Groot-Brittannië en Spanje hebben zeer terughoudend gereageerd op een verzoek van de Verenigde Naties extra troepen te sturen naar Sarajevo. Parijs, met het grootste contingent blauwhelmen in Bosnië, liet weten niet van plan te zijn meer manschappen beschikbaar te stellen. Londen formuleerde het voorzichtig. „We zullen het verzoek zeer zorgvuldig wegen,” verklaarde minister van Buitenlandse Zaken Hurd, die overigens meent dat de Britten al meer dan voldoende hebben bijgedragen. Ook Spanje voelt er niets voor meer militairen te sturen. Nederland is niet gevraagd extra militairen te leveren. Minister Ter Beek van Defensie heeft in november al verklaard dat Nederland na de toegezegde 1.100 man van de

luchtmobiele brigade en ondersteunende eenheden niet nog meer troepen naar het voormalige Joegoslavië zal sturen. De commandant van de VN-vredesmacht in Bosnië, de Britse generaal Michael Rose, wil 2.500 tot 3.000 man extra voor de Bosnische hoofdstad om het bestand en de demilitarisering zeker te stellen. De VN voeren al troepenversterkingen aan uit het buurland Kroatië. Rusland heeft echter geweigerd parachutisten naar Sarajevo over te plaatsen.

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK KRIJGEN WE MEER KLANTJES DAN KLANTEN.  
**COMMUNIE KLEDING**  
KIEZEN IS BIJ ONS EEN FEEST OP ZICH.

**PIETERS DORTU**  
KINDERKLEDING

HEERLEN. PROMENADE 33. MAASTRICHT. GROTE STAAT 18-20

(ADVERTENTIE)

**BOUW**  
VANAF VANDAAG T/M ZONDAG 20 FEBRUARI  
VANDAAG EN MORGEN VAN 14.00-22.00 UUR  
ZATERDAG EN ZONDAG VAN 10.00-18.00 UUR  
**mecc Maastricht**

(ADVERTENTIE)

De nieuwe collectie zomer **KOLBERTS** is binnen!  
De modernste kleuren, de mooiste dessins..  
**129.50**  
**HENDRIKS TEXTIEL**  
Vanaf  
HEERLEN SCHIESEG 88, TEL. 045 72 11 24 (1 MAANDAGS GEOPEND VANAF 10.30 UUR)  
SITTARD DRUGSTRAAT 1, TEL. 046 51 56 56. VAAKS KERKSTRAAT 4, TEL. 04 45 46 36 36  
TEXTIEL. SCHOENEN EN SPORTARTIKELLEN. NERGENS BETTER. NERGENS GOEDER.

## Limburgs Dagblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG  
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE!

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): \_\_\_\_\_ (VX)

De betaling gebeurt \_\_\_\_\_

automatisch: ☐ f 29,00 per maand ☐ f 30,50 per maand

☐ f 86,00 per kwartaal ☐ f 88,40 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: \_\_\_\_\_

(Plaats hier uw handtekening.)

Als tekening voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau: \_\_\_\_\_

☐ postmap ☐ agenda ☐ kalender

☐ kookboek ☐ wiskarte

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: \_\_\_\_\_

Limburgs Dagblad, Antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11

8 710404 400017



## uit de kunst

## Mega

DOOR JOS FRUSCH

Mega. Tien tot de macht zes. Als voorvoegsel een miljoenvoud van het hoofdword waaraan het gekoppeld is. Zoals in woorden als megawatt of mega-bite.

Het is ook het nieuwe modewoord om er iets geweldigs mee uit te drukken. mega-productie, mega-ster, mega-hit.

En dat heeft niets met gas en licht te maken.

Tot voor kort was het gebruik van het woord uniek in zwang. Je ziet het trouwens nog regelmatig: een uniek concert, een uniek debuut, een uniek optreden. Het wordt te pas en te onpas gebruikt.

Erger nog is vrij uniek, nogal uniek of tamelijk uniek. Lelijk. Hoe kan nu iets een beetje 'enig in zijn soort' zijn? Een contradictio in terminis dus.

Andere lelijke modewoorden zijn 'het gebeuren' en het '...gehalte'. Het zijn voorbeelden van trendy taalgebruik, waarvan ik een beetje ongemakkelijk word.

Het lach-gehalte van het vrij unieke gebeuren was behoorlijk hoog.

Een echte griezel-zin.

Er zijn meer van die woorden waarvan ik een vreemd gevoel in mijn maag krijg als ik ze lees - zonder dat ze fout zijn overigens: spijtoptant bijvoorbeeld. Wat een misse-lijkmakend woord vind ik dat. Ik was het jaren niet tegengekomen, maar de laatste maanden wordt het door de actualiteit regelmatig in het daglicht geplaatst.

In een kwaad daglicht, als je het mij vraagt. Het gebruik van zo'n woord zou verboden moeten worden.

Toch verbleken deze woorden bij de mega-lomanie van de laatste tijd. De sport- en popwereld zijn er gelooft ik mee begonnen, maar langzaam aan gaan steeds meer mensen aan groothedswaanzin lijden: mega-ster Diana Ross werkt mee aan mega-kerstconcert, las ik in een aankondiging. En producent Peter Kroone had het onlangs over een mega-operaproductie in Ahoy.

Je hoeft er zeker geen megabrein voor te hebben om te begrijpen dat het overmatig gebruik van dit superlatief juist een averechts uitwerking heeft.

Want in vergelijking met een megaster is een gewone ster niet meer dan een zielige stumperd die in zijn vak nauwelijks geslaagd is.

En zelfs de ster van een superster verbleekt bij de megakwalificatie, die in vele gevallen ook nog eens misplaatst is, zodat van een verbale inflatie sprake is, die zelfs de kracht van 1936 doet verbleken.

Voor mij dus geen mega-sterren, die tijdens hun mega-act het mega-publiek aan hun mega-voeten kregen.

Ik hoop dat u het mij niet euvel duidt dat ik met dit soort trendy taalgebruik niet MEE GA.

## verder in

**GULPEN** - In Herberg Artistiek, Markt 4 in Gulpen, geeft bariton Ben Benders zondagmiddag een liederenrecital. Begeleid door pianist Luc ten Klooster zingt hij de Romanzen uit 'Die schöne Magelone', opus 33 van Johannes Brahms. Het concert begint om 12.00 uur.

**MAASTRICHT** - In de Concertzaal van het Maastrichts Conservatorium voeren Limburgse musici - onder wie Jos Kamp, Remco Roncken, Manon Hyne en Marjan de

Haer - komende dinsdag composities uit van de in Maastricht wonende musicus Eric Verbugt. Op het programma staan werken voor gitaar, cello, sopraan, harp, synthesizer en kleine ensembles. Aanvang 20 uur.

**HEERLEN** - Naar aanleiding van de belangrijke overzichtstentoonstelling in Den Haag - later dit jaar - geeft de Volksuniversiteit Heerlen een cursus over Mondriaan en De Stijl. De cursus, die vier avon-

den zal beslaan, start komende dinsdag en wordt gegeven door drs. A. Lamme. Voor meer informatie: 043-712106.

De Limburgse Opera Vereniging maakt van 22 tot en met 27 april een operareis naar Praag. In die periode zullen twee opera's - Nabucco van Verdi en Don Giovanni van Mozart - en een ballet - Cinderella van Prokofiev - worden bezocht. De reis per luxe touringcar kost 850 gulden per persoon op basis van halfpensioen. Voor meer informatie: André van Hees, 046-333182.

## Initiatiefgroep gaat oprichting voorbereiden

## Landelijke vereniging voor cultuurmonumenten

**AMSTERDAM/HEERLEN** - Onder de Nederlandse bevolking bestaat een groot draagvlak voor de oprichting van een landelijke vereniging voor cultuurmonumenten. Als de werving goed wordt aangepakt, kan zo'n vereniging 350.000 leden krijgen. Gestrekt door deze uitkomsten van een onderzoek door KPMG Klynveld Management Consultants gaat een initiatiefgroep het komende halfjaar de oprichting van de Vereniging Open Monumenten voorbereiden. De ledenwerfcampagne start de volgende Open Monumentendag op 10 september.

Voorzitter U.F. Hylkema van de initiatiefgroep maakte bekend dat de nieuwe vereniging niet zo drempelloos en toegankelijk zal moeten worden als de 725.000 leden tellende Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten. Uit het onderzoek van KPMG Klynveld is gebleken dat belangstellenden voor het lidmaatschap ongeveer 38 gulden per jaar over hebben. Volgens Hylkema heeft een aantal grote bedrijven al te kennen gegeven de nieuwe vereniging te willen sponsoren. Als alles meezit, wordt na vijf jaar gerekend op inkomsten van tussen de 20 en 25 miljoen gulden per jaar. Hylkema, voormalig interim-directeur van de Rijksdienst voor de Monumentenzorg, wees verder op de 700 verenigingen en stichtingen die zich inzetten voor het behoud van het cultureel erfgoed. Hij herinnerde aan de 700.000 deelnemers aan de jaarlijkse Open Monumentendag. Ondanks dit enthousiasme heeft monumentenzorg op dit moment echter te weinig greep op de eigen belangenbehartiging.

„We zijn op achterstand geraakt en de nieuwe vereniging moet daarom net als Natuurmonumenten een functie als aanjager en stimulator krijgen”, aldus Hylkema. Hij wees op een recent rapport van het ministerie van WVC waaruit blijkt dat de sector monumentenzorg de komende tien jaar een injectie van 3,6 miljard gulden nodig heeft. „De laatste jaren is er echter alleen maar bezuinigd en gezien de zorgelijke economische situatie zal daar niet gauw verandering in komen.”

De initiatiefgroep wil onder meer een tijdschrift uitgeven en speciale erfgoedwinkels en bezoekerscentra in monumenten inrichten. Voor verdere activiteiten wordt gedacht aan de bevordering van de openstelling van monumenten, beheer van monumenten die niet door bestaande organisaties beschermd kunnen worden en de ontwikkeling van evenementen en activiteiten in de historische omgeving.

Het voorlopige contactadres van de initiatiefgroep is Sint Antoniebree-straat 69, 1011 HB Amsterdam.

## Sweeney Todd



● Een bloeddorstige Londense barbier en zijn handlangster Nellie Lovett zijn de hoofdfiguren uit Sweeney Todd, de opvolger van Cyrano. Sweeney Todd is een musical-thriller vol humor, in 1979 geschreven door Stephen Sondheim, vertaald door Koen van Dijk, de tekstschrijver van Cyrano. Het verhaal speelt zich af in het midden van de negentiende eeuw: de barbier wordt op valse beschuldigingen door rechter Turpin levenslang verbannen naar Australië, die zo zijn handen vrij heeft voor de mooie vrouw van de barbier. Na vijftien jaar weet die echter te ontsnappen; de wraak zal zoet zijn... De hoofdrollen van deze musical, die dinsdag en woensdag in de Sittardse Stadschouwburg is te zien, spelen Simone Kleinsma en Ernst Daniel Smit. Op de foto Simone Kleinsma en Rolf Koster in een karakteristieke pose.

Foto: PAN SOK

## Vleugel Horowitz op tournee

**HEERLEN** - De supergrote concertvleugel van de firma Steinway & Sons waarmee wijlen Vladimir Horowitz op tournee placht te gaan, zal een tijdje te bewonderen zijn in ons land. „Mijn dierbare en onafscheidelijke vriend”, zo noemde Horowitz het instrument. De maestro speelde bij voorkeur op deze vleugel die slechts een nogal nuchter serie-nummer heeft: 314.503.

Met zijn opvallend 'platte vingers' wist Horowitz aan het instrument, met een minimale toetsdruk van 36 gram, de prachtigste klanken te ontlokken. De Horowitz-vleugel staat van 28 februari tot 10 maart in de particuliere concertzaal van pianoliefhebber Ton van Hoorn in Eindhoven-Son. Daarna gaat het instrument 'op tournee' door Japan en zal uiteindelijk in de Verenigde Staten in een museum gaan belanden.

Een hele stoet conservatoriumstudenten heeft zich inmiddels voor bespeling aangemeld. Bovendien zijn er speciale concerten in aantocht: in elk geval op 8 maart, dan zal Daniel Wayenberg een concert geven. Voor inlichtingen: 04990-74545 (kantoor-uren).

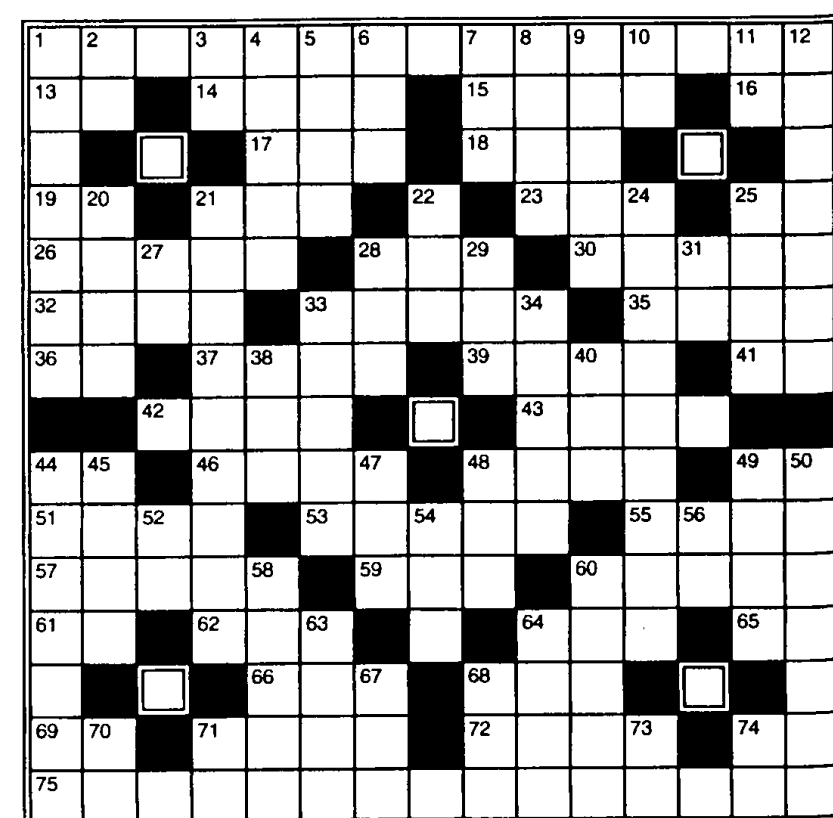
## HST annuleert voorstelling

**HEERLEN** - Het Heerlens Streektheater (HST) moet na 884 optredens de voorstelling Bieje biëtte neet, die op 8 april in première zou gaan, annuleren wegens ziekte van drie spelers. De abonnees van het HST krijgen met ingang van volgende week hierover persoonlijk bericht.

Na 27 jaar is dit de eerste keer dat het streektheater een voorstelling moet afgelasten. „Midden in de repetitieperiode vielen plotseling drie hoofdrolspelers uit”, aldus voorzitter Jef Clement. Voorheen slaagde het streektheater er bij tegenslagen altijd weer in met creativiteit en inzet de voorstelling toch te laten doorgaan. Omdat drie van de negen hoofdrolspelers in het ziekenhuis zijn beland, zijn zij niet in staat de repetities op korte termijn te hervatten.

Het HST is niet meer in staat om in de korte voorbereidingsperiode nieuwe spelers in te passen. Overigens hadden al bijna drieduizend mensen een kaartje in de voorverkoop gekocht. Zij zullen in de komende weken het betaalde bedrag teruggestort krijgen.

## puzzel van de dag



P&amp;P E2037

42	22	58	28	47	34	26	30	44	12	39	46	24	32	65
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Welk winwoord komt er in het balkje?

**HORIZONTAAL:** 1 arbeidsstelsel; 13 noot; 14 tijdperk; 15 futloos; 16 lidw.; 17 horizon; 18 ten aanzien van; 19 zuster; 21 bron; 23 zicht; 25 afstandsmaat; 26 elkeen; 28 vordering; 30 begrip; 32 watervogel; 33 lussen; 35 flink; 36 rijksplantsoen; 37 pl. in Friesland; 39 desondanks; 41 heilige; 42 wisselborgtocht; 43 zak; 44 bevel; 46 bijb. fig.; 48 groente; 49 ad vocem; 51 zwijn; 53 halfbloed; 55 graspol; 57 kledingstuk; 59 knaagdier; 60 drinkgerei; 61 Ruimtelijke Ordening; 62 zandheuvel; 64 boom; 65 nummer; 66 via; 68 schel; 69 pers. vnmw.; 71 gindse; 72 slotwoord; 74 en andere; 75 idioterie.

**VERTIKAAL:** 1 lol; 2 dwarshout; 3 kindergroet; 4 voorn. eilandbew.; 5 borrel; 6 mak; 7 Europeaan; 8 schijf; 9 diepte; 10 voorz.; 11 en-gerlijke; 12 gedeelte; 20 stuk chocolade; 21 concurreren; 22 veerkrachtig; 24 walgen; 25 gepast; 27 dyne; 28 loot; 29 sportmen; 31 tegenover; 33 religie; 34 mech. mens; 38 verbinding; 40 arbeidsovereenkomst; 44 gewoonte; 45 omroep; 47 tijdmaat; 48 huisdier; 49 pl. in het Midden Oosten; 50 trouwelooisheid; 52 en omstreken; 54 jongdier; 56 in orde; 58 vr. munt; 60 beleving; 63 pl. in Zwitserl.; 64 herenjas; 67 koor; 68 straf; 70 vr. munt; 71 gelukkig nieuwjaar; 73 Noord-Holland; 74 vogelprodukt.

## oplossing gisteren

## OPLOSSING E 255

**HORIZONTAAL:** 1 pantser; 6 olifant; 11 Leerdam; 12 rij; 13 lute; 14 Edam; 15 de; 17 id; 19 eg; 21 smous; 22 are; 26 opera; 29 oost; 30 brink; 32 open; 33 let; 34 er; 35 la; 37 eng; 38 inter; 39 puber; 40 aal; 42 s.s.; 44 ut; 45 dik; 48 najia; 50 taart; 53 tuba; 54 trots; 56 Ali; 57 sound; 58 L.B.; 60 M.P.; 61 R.K.; 62 naaf; 64 diër; 65 a.v.; 67 Amazone; 69 xerafin; 70 midvoor.

**VERTIKAAL:** 1 parasol; 2 nr.; 3 sluis; 4 eend; 5 ree; 6 ode; 7 lade; 8 irnag; 9 as; 10 toegang; 16 postiljon; 18 koe; 20 peperduur; 22 moe; 23 ut; 24; 25 en; 27 Po; 28 ren; 30 Brest; 31 kluit; 34 ets; 36 abt; 40 anthrax; 41 aar; 43 mals; 46 ibn; 47 kadaver; 48 A.T.; 51 Aa; 52 R.I.; 53 t.o.; 55 sluis; 57 speed; 59 bam; 60 mini; 63 fan; 64 dom; 66 gr.; 68 no.

Winwoord: TEXTIELREINIGER

## de pottenproever



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

## de rechter



## recept

## Doperwtensoepp

U kunt deze soep variëren door:  
-verse munt (verkrijgbaar op de markt en Turkse en Marokkaanse winkels) in plaats van oregano te gebruiken  
-kervel of waterkers mee te koken  
-blokjes ham toe te voegen  
-uitgebakken blokjes spek en uiringen toe te voegen  
1 ui, boter of margarine, ca. 450 gram diepvriesdoperwten, 5-6 dl bouillon, (zee)zout, peper, oregano, slagroom

Pel en snipper de ui. Fruit de uisnippers in de boter of margarine zacht in een grote pan. Voeg de diepvriesdoperwten toe, samen met de bouillon en kruiden en breng het geheel aan de kook. Leg een deksel op de pan, draai de warmtebron laag en kook de erwten zolang tot ze gaar zijn (de kooktijd kan variëren). Pureer de soep met een pureerstaf, in de keukenmachine of wrijf het geheel door een groentezieve. Proef of de soep nog extra gekruid moet worden en verdeel de soep over 4 kommen of borden. Schep in elke een lepeltje slagroom.

## UITGEVERSMATTSCHAPPIJ

## Limburgs Dagblad a.v.

**Directie:**  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer  
**Hoofdkantoor:**  
in de Cramer 37, 6411 RS Heerlen  
**Telefoon:**  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739911  
Piccolo-advertenties 045-719966

**Fax:**  
Advertenties 045-739204  
Algemeen 045-739284  
Redactie 045-739284

**Banken:**  
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**  
Brunsum 045-256363  
Geleen 046-746868  
Kerkrade 045-452932  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577

**Abonnementen:**  
Bij voorbetaling te voldoen.  
Bij automatische betaling:  
per maand f 29,00  
per kwartaal f 86,90  
Per acceptgiro:  
per maand f 30,50  
per kwartaal f 88,40  
Losse nummers f 1,75  
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.









Eerste successen al vóór officiële start binnen

# Europol wil centrale rol drugsbestrijding

DOOR HANS LEBER

DEN HAAG – De Griekse politie wist onlangs na een telefoontje met Europol in Den Haag precies wie ze op een schip met 60 kilo cocaine aan boord moest arresteren. Het schip was afkomstig uit Antwerpen, waar de politie enkele bemanningsleden kende. Eveneens door contact met Europol liepen de Franse en Belgische politie elkaar kort geleden niet voor de voeten bij de aanpak van een drugsbende. En binnenkort wordt vanuit Nederland en met de hulp van Europol de aanval geopend op een bende 'witwassers' van drugsgelden.

Hoewel gisteren officieel geopend, blijkt het nieuwe bureau van de Europese Unie voor de strijd tegen de georganiseerde (drugs)criminaliteit al een maand actief te zijn. Bij de feestelijkheden haastten de coördinatoren van de nieuwe dienst zich dan ook de eerste successen te melden. Europol, is de bedoeling, moet een centrale rol gaan spelen in de informatie-uitwisselingen tussen lidstaten en zal analyses van de georganiseerde criminaliteit opzetten.

delijk, dat we moesten starten voor het convenant er was," aldus de Duitse coördinator J. Storbeck.

## Eisen

Voor Europol gelden de eisen van privacy zoals die in de verschillende landen bestaan. „Daaraan houden

we ons intern ook. De landen kunnen dat controleren," zei Storbeck. „De lidstaten hebben nu eenmaal uiteenlopende privacy-wetten. Voor de toekomst biedt Europol de kans die privacyregels op elkaar af te stemmen." Storbeck omschreef Europol als „een soort CRI voor de twaalf lidstaten." Volgens de Duitser zal in de toekomst ook met andere instanties, zoals Interpol, worden samengewerkt.

De mogelijkheid dat Europol in de toekomst daadwerkelijk internationale politie-eenheden krijgt, hield Storbeck open. „Dat is een politieke discussie." Minister Hirsch Ballin van Justitie, gisteren bij de opening aanwezig, geldt als voorstander van grensoverschrijdende politie. „Maar zoiets gaat niet van de ene op de andere dag," zei hij. Volgens de minister is het beeld van de Amerikaanse federale opsporingsdienst FBI niet reëel. „De mogelijkheden

liggen voorlopig vooral in bilaterale samenwerking."

## Mekka

Op de vraag van een Franse journalist of Den Haag, hoofdstad van een land dat geldt als het mekka voor drugsgebruikers, wel zo geschikt is voor een drugsbestrijdingsorganisatie, antwoordde Storbeck: „Europol vecht niet tegen koffieshops. En in de strijd tegen de georganiseerde drugsmisdaad doet Nederland minstens evenveel als andere EU-landen."

Ook bij Europol speelt de taalkwestie die de EU al sinds haar ontstaan teistert. De Franse officier Toure die in Den Haag komt werken, spreekt alleen Frans. De voortaal op de Europol-burelen is echter Engels. Over de taalkwestie zal later dit jaar op het hoogste EU-niveau worden beslist.



Minister Hirsch Ballin van Justitie (midden) heeft zojuist de 'sleutel' overhandigd aan directeur Storbeck van Europol. De huisvesting van Europol aan de Raamweg in Den Haag wordt gisteren officieel geopend.

## Oppositie wil met actie 'Propere Handen' schoonmaak houden

DOOR PETER DE VRIES

BRUSSEL – De onthulling werd met gepast schouderophalen begroet. „Allemaal hebben ze geld aangenomen," zei voormalig vice-premier Philippe Moureaux afgelopen weekende over de zucht van de Belgische politieke partijen naar terloopse giften, steekpenningen en stiekeme 'envelopes'. Niemand keek op van de beschuldiging van corruptie. Rond politici in België hangt al sinds mensenheugenis een geurtje van gesjoemel en dat de partijen zich laven aan dubieuze geldbronnen, wat dan nog?

Toch gaan er bij onze Zuiderburen steeds meer stemmen op schoon schip te maken. De politieke partijen moeten, wegens hun cruciale bijdrage aan de instandhouding van het staatsbestel, voortaan maar uit de schatkist worden betaald.

# Luchtje van gesjoemel rond Belgische politici

De naam is afgekeken van de Italiaanse rechters, die gecorrumpeerde politici van Milaan tot Sicilië de schrik op het lijf joegen met hun 'Mani Pulite' (Schone handen).

'Propere Handen' noemen de oppositionele Vlaamse Liberalen en Democraten, met veel gevoel voor de stemming in de straat, hun voorstellen om het teloorgegane geloof van de burger in de Brusselse politiek te herstellen. Zo willen zelfs de liberalen een hardere strijd tegen 's lands collectieve zonde nummer één, de belastingfraude. 'Propere Handen' moet ook een breuk inbrengen met de meest onhebbelijke gewoonte van België:

de partijpolitieke benoeming van ambtenaren, inclusief rechters, die zoveel met de mantel der liefde bedekken. En er moet een einde komen aan het publiek geheim van de fraudeleuze praktijken bij de financiering van de partijen. De roep om een politieke schoonmaak is een direct uitvloeisel van de 'Agusta-affaire', het schandaal rond de aanschaf van 46 helikopters dat in januari drie vooraanstaande Waalse socialistische politici de kop kostte. Het vermoeden bestaat dat de Italiaanse helikopterfabrikant Agusta in 1988 ook onder de tafel geld heeft betaald aan de Parti Socialiste (PS) om de opdracht in de wacht te slepen.

Pikant detail in de affaire is dat ze mede aan het rollen kwam door de getuigenis van oud-PS-vice-premier Philippe Moureaux. Die dacht zo de politie op het spoor te zetten van de moordenaars van zijn vriend en partijgenoot André Cools in 1991. Cools was zelf niet vies van een minder legale betaling, zoals hij vlak voor zijn dood nog opmerkte toen hij woedend een partijvergadering verliet met de woorden: „Ik heb die gelden altijd scrupuleus in hun geheel overgedragen aan de partij." Een bittere Moureaux verweet Justitie afgelopen weekende dat ze het smeergeldspoor voorrang had gegeven boven de oplossing van de moord. Dat was niet helemaal zijn

bedoeling geweest, want dubieuze 'partijfinanciering' is in België heel gewoon: „Er zijn er die dat nu toegeven – en er zijn er die daarvoor liegen," zei de ex-vice-premier laconiek. De in ongenade gevallen politicus pleitte ervoor 'de bokken van de schapen te scheiden' door speciale rechters de vermogens van politici te laten onderzoeken. Maar of dat radicale voorstel enige kans maakt, is de vraag. Want Moureaux is na zijn onthullingen een melaatse. Zijn bekentenissen werden 'ervaren als het doorbreken van een soort orde-woord': de omerita, de zwijgplicht van de Belgische politiek.

Twijfelachtige partijfinanciering in België gaat echter niet altijd gepaard met moord en flagrante corruptie. Het virus is subtieler, en dus venijniger. Want het wordt in Brussel heel gewoon gevonden dat een bouwfirmant uit dank voor de verstrekte opdracht de partijkas van de christen-democratische minister of wethouder spekt. Niemand kijkt er van op dat het socialistisch ziekenfonds geestverwante partijfunctionarissen goedkoop kantoorruimte biedt. En het is de normaalste zaak van de wereld dat bedrijven veel geld neerleggen om te mogen lunchen met een liberaal Kamerlid of dat er een flinke bijdrage wordt ge-

stopt in de collectiebus op het kiezersbal van de kandidaat. Ook krijgen de politici van de trekkers en bedrijven giften die fiscaal aftrekbaar zijn. De schenkingen van de 67 miljoen gulden die de zamenlijke partijapparaten jaarlijks kosten, wordt via de bezoldiging van de parlementariërs gefinancierd. De hoofdstroom van de officiële miljoen gulden aan fiscaal aftrekbare giften verloopt via de partijen gelieerde verenigingen en studiebureaus. Die kunnen ongecontroleerd geld in ontvangst nemen. Ironisch genoeg zijn de verenigingen de afgelopen jaren aan paddestoelen uit de grond geschopt toen de partijen probeerde maatregelen te nemen tegen de financiële janboel.

De neiging de eigen wetgeving ontkennen, stemt tot scepsis, nu stemmen opgaan een streep te trekken door het hele systeem van giften en de partijen voortaan te laten betalen uit de staatskas. In de jongste voorstellen voor overheidsfinanciering zouden de gezamenlijke partijen jaarlijks rond de 80 miljoen overheidssteun krijgen. De tegenstanders noemen dat 'een vulgaire graai in de schatkist' door in diskrediet gebrachte politici.



NIETTEMIN

## Te langzaam op de snelweg

De politie heeft niet alleen problemen met snelheidsduivels, die de maximumsnelheid veelvuldig aan hun laars lappen. Soms rijden mensen te voorzichtig. Op rijksweg A7 van Hoorn naar Amsterdam, ter hoogte van Zuidooitbeemster, heeft de politie met veel moeite een automobilist aangehouden die met een slakkegang van 40 kilometer

per uur reed. De man reageerde niet op het stop-teken en de zwaailichten van de achter hem rijdende politiewagen. Pas na 8 kilometer 'achtervolging' kreeg de politie de automobilist aan de kant van de weg. De man kwam uit Harlingen om op bezoek te gaan bij zijn dochter in Amsterdam. De politie raadde hem af zijn weg op deze manier te vervolgen en belde de dochter. Zij haalde haar vader vervolgens op.

## Hond verbannen

Drie jaar in de dodencel is naar Amerikaanse begrippen niet lang, maar als je hond bent is je leven maar kort en telt elke dag.

Taro, de hond die drie jaar in een 'dodencel' heeft gezeten in Hackensack, New Jersey, werd onlangs door de sheriff op vier vrije voeten gesteld. De hond was opgesloten omdat hij destijds een 10-jarig meisje in haar lip zou hebben gebeten. De eigenaars, het echtpaar Lehrer, hielden echter vol dat het kind de hond had uitgedaagd en dat het dier haar slechts een schram had bezorgd. Aan het juridische getouwtrek, waarbij talloze beroemdheden aanboden Taro in huis te nemen, is nu een einde gekomen. De gouverneur en de advocaten van de Lehrers kwamen overeen dat Taro niet hoeft in te stapelen, maar tegelijkertijd wordt verbannen uit New Jersey.

Zodra hij een poot in de staat zet kan hij weer worden opgepakt. Taro zal niet happig zijn om ooit naar New Jersey terug te gaan, waar de strenge wetten hem de laatste jaren een hondeleven hebben bezorgd. Hij zal zijn leven verder slijten bij een baasje in Westchester County, New York. Voor de Lehrers is een bezoekregeling getroffen.

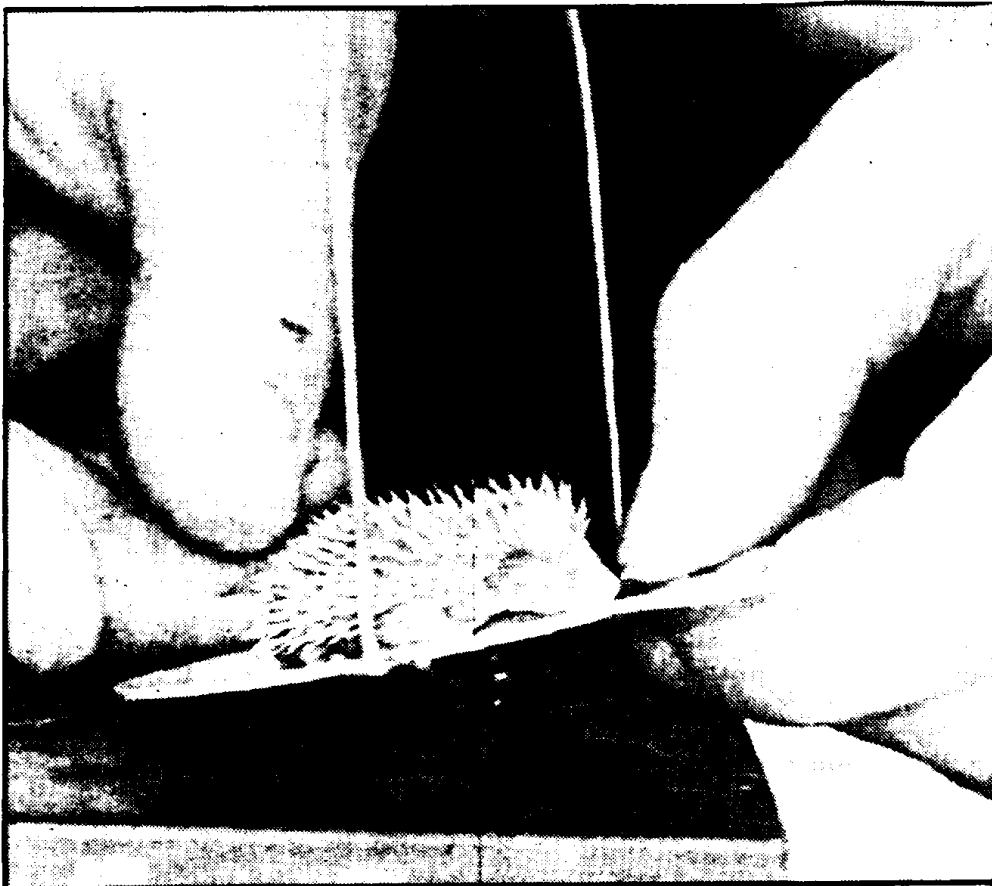
## Man bijt hond dood

Een Oekraïense man heeft een hond doodgebeten. Volgens het persbureau Itar-Tass was het incident uitgelokt door een Duitse herder met de naam Elsa, die plotseling een voorbijganger in een park in Dnjeopetrovsk besprong. In het bericht werd gezegd dat de hond waarschijnlijk niet hield van de geur van alcohol die hing rondom de man, die kennelijk had gedronken. Het beoogde slachtoffer, de 37-jarige Anatoly Kosov beet Elsa's keel door, terwijl de eigenaresse van de hond stond toe te kijken, meldde Itar-Tass. De vrouw was 'sprakeloos' na de dood van haar hond, aldus het bericht.

## Mini-egel

● Een een-dag-oude pygmeë-egel wordt op de weegschaal gelegd in de dierentuin van Edmonton in de Verenigde Staten. Het beestje woog vijf gram.

Foto: AP



## IJzige skyline



De thermometer op de boulevard in Scheveningen gaf begin deze week -8 graden aan, maar het zag er op de Pier uit als -30. Het bluswater, dat afgelopen zondag in brandende Pier werd gespoten, zorgde voor een fraai plaatje. Op de achtergrond is het Kurhaus zichtbaar.

Foto: ANP

## Gedicht beter tegen depressie dan pillen

Depressieve Britten moeten hun pillen weggooien en gedichten gaan lezen. Op grond van een onderzoek van de universiteit van Bristol adviseren Britse artsen hun patiënten voortaan een paar regels van bijvoorbeeld de dichters Keats of Browning. Het literaire recept zou op den duur het slikken van pillen overbodig maken. De alternatieve medicatie zou een aanzienlijke besparing kunnen opleveren voor het nationale gezondheidssysteem. De Britten besteden per jaar tweehonderd miljoen gulden aan anti-depressiva.

Noorwegen kent een zeer strikt verbod op drinken en achter het stuur kruipen. Echter niet zo strikt als twee politieagenten dachten toen ze een man in een rolstoel oppakten omdat hij in kennelijke staat verkeerde. De rechter in de stad Moss sprak de man, Roar Karlsson, vrij.

Karlsson verliet vorig jaar juni een plaatselijke bar na het nuttigen van zo'n twee grote en vier kleine pilsjes. Met zijn elektri-

## Beschonken in rolstoel mag in Noorwegen

sche rolstoel – topsnelheid 6,5 kilometer per uur – passeerde hij twee agenten en vroeg hen of hij zijn rolstoel mocht besturen gezien het feit dat hij gedronken had.

De agenten namen Karlsson mee naar het bureau en hem daar na een alcoholtest een boete op te leggen van vijftien honderd kronen, zo'n 1.200 gul-

den. Karlsson had een alcoholpercentage van driemaal de Noorse limiet.

Hij weigerde echter te betalen en liet het op een rechtszaak aankomen. Welnu, de rechter oordeelde dat Karlsson inderdaad te beschonken was om achter het stuur van een auto te kruipen, maar dat hij in zijn rolstoel geen gevaar opleverde, omdat de rolstoel daarvoor niet snel genoeg rijdt.

## Parachutist (85) verongelukt bij zijn eerste sprong

Een 85-jarige parachutist is in de Amerikaanse staat Oregon verongelukt toen zijn parachute niet openging. Het was voor het eerst dat de man, Lee Wellington Perry, een parachutesprong maakte. Perry, een gepensioneerde metaalarbeider, was volgens zijn zoons altijd in voor iets nieuws. Hij repareerde kerken in Mexico, zo per motor Europa gaan doorkruisen en haalde in juli zijn diploma sportduiken.

## Poezenhater

Een 68-jarige inwoner van Almere moet van de rechter de crematie betalen van de poes van zijn buurvrouw. De man bracht het dier in april 1993 met een 'welgemitte' steen om het leven. Het beestje had zijn tuin evenjes als kattenbak gebruikt.

Politierichter mr. A. van der Velde in Lelystad besliste dat de man 175 gulden voor de crematie van de kat moet vergoeden. Van der Velde legde hem tevens vijfhonderd gulden voorwaardelijke boete op. De straf was overeenkomstig de eis van de officier van justitie. De man kon niet beloven dat hij de buurtkatten nu met rust zal laten. „In het vervolg gebruik ik wel een stuk hout," verklaarde hij tegenover de politierechter. Als hij zijn woorden in daden omzet kost het hem dus meteen genoemde vijfhonderd gulden.

## Bloedige bruiloft

Een man heeft een bloedbad met twaalf doden aangericht op een bruiloft in de voormalige Sovjet-republiek Tadzjikistan. Onder de slachtoffers waren vier kinderen. De 49-jarige legerofficier Bobomoerad Ismatov gooide eerst een handgranaat naar zijn vrouw tijdens een ruzie. Vervolgens blies hij zichzelf op met een tweede handgranaat. Bij de moordpartij in de zuidelijke stad Koejljab raakten 28 personen gewond.

## Schotse Hooglander neemt vrouw op de hoorns

Een Schotse Hooglander op een heideveld in het Mensingerbos in Roden heeft een vrouw op de hoorns genomen. Het harige rund had het eerst voorzien op een van de twee kleine kinderen van de vrouw. Tijdens hun wandelingje over het heideveld kwam het beest dreigend op het vierjarige kind afgestormd. Vlak voordat het dier het kind op de hoorns wilde nemen kwam de vrouw tussenbeide, maar vloog het volgende ogenblik zelf door de lucht. Ze kwam er zonder kletscheuren van af. De beheerder van het Mensingerbos neemt aan dat het rund haar half wilde beschermen tegen de 'indringers'. Schotse Hooglanders zijn in Drenthe in verschillende natuurgebieden ingezet als helpers bij het beheer.







# De lekkerste toetjes voor tussendoor.



Tijdens de pauze op school, na de les of gewoon, als ze thuiskomen, snoepen doen ze het liefst de hele dag door. Terwijl u zelf graag ziet dat ze op zo'n drukke dag ook hun vitaminen en de noodzakelijke bouwstoffen binnenkrijgen. Geen probleem, want bij Jan Linders zijn deze week de (kleine) zuiveltoetjes reuze voordelig. Kinderen zijn er dol op. Maar er zit stiekem ook heel wat gezonde energie in en ze zijn handig om mee te nemen. Bovendien hebben we de keuze uit allerlei smaken. Een heel gezond tussendoortje dus.



**Danonito kinder-  
vruchtenkwark**  
6 x 60 gr  
~~2.99~~ **1.99**

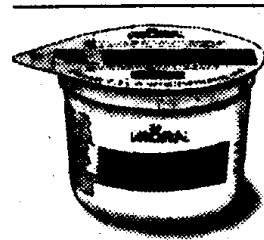
**Danone rijstdessert**  
vanille, beker à 150 gram ~~1.25~~ **1.00**



**Mona Yoki Dubbel-  
doki kinderkwark**  
4 x 100 gr  
~~2.59~~ **2.95**

**Mona halfvolle vanille- of  
bananenkward**  
beker à 450 gram ~~2.29~~ **2.89**

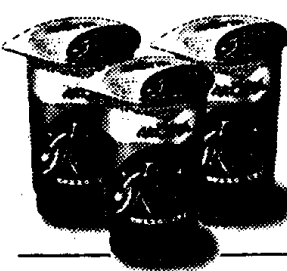
**Mona roomyoghurt met aardbei  
of perzik/passievrucht,**  
beker à 135 gram ~~1.25~~ **1.00**



**Mona Dessertvla**  
advokaat/ruim of  
praliné, beker à  
0,5 liter ~~2.39~~ **1.95**

**Mona luchtige kwark keuze**  
uit 3 smaken, bakje à 90 gr ~~1.29~~ **1.00**

**Mona volle vruchtenyoghurt**  
aardbei, pêche melba, tropische- of  
bosvruchten, bekertje à 150 ml ~~0.99~~ **79**



**Mona toetje met**  
room vanille, caramel  
of chocolade, bakje à  
200 gr ~~0.89~~ **1.95**  
3 stuks

**Mona magere vruchtenyoghurt**  
aardbei, perzik of banaan,  
2 x 125 gram ~~1.35~~ **1.00**

**Mona vanille-kward aardbei**  
of ananas, bakje à 90 gram ~~1.39~~ **1.00**

**Mona pudding met saus**  
in verschillende smaken,  
2 bekertjes à 125 gram ~~1.99~~ **1.65**



**Senoble halfvolle**  
fruitkwark aardbei of  
bosvruchten, beker à  
500 gram ~~2.49~~ **1.99**

**Senoble chocomousse**  
4 x 120 ml ~~1.98~~ **1.65**

**Delice magere yoghurt aardbei**  
of abrikoos, beker à 500 ml  
**VASTE LAGE PRIJS:** ~~2.79~~ **1.29**

**Fruttis roomyoghurt**  
4 x 125 gram ~~2.79~~ **2.45**

**Fruttis magere vruchten-  
yoghurt 4 x 125 gram** ~~1.89~~ **1.50**



**Prinzess**  
verse slagroom  
beker à 25 cl.  
**VASTE LAGE PRIJS:** ~~1.49~~ **1.49**

**Prinzess biogarde keuze uit**  
3 smaken, beker à 500 gr ~~1.49~~ **1.25**

**Prinzess biogarde roer naturel,**  
beker à 500 gr **VASTE LAGE PRIJS:** ~~99~~ **99**

**Prinzess magere vruchtenkwark**  
beker à 200 gr **VASTE LAGE PRIJS:** ~~69~~ **69**

Akties gelden tot en met zaterdag 19 februari '94.

## 5 toppers uit onze serie klantenkeuze met vaste prijs.

**DelMonte perziken**  
literblik - 822 gram ..... **1.99**  
**Koeleman appelmoes**  
glas à 720 ml ..... **69**  
**Heinz tomatenketchup**  
grote fles à 750 ml - 855 gr **3.69**  
**Page Plus toiletpapier**  
pak à 8 rollen ..... **4.85**  
**Iglo spinazie (vriesvers)**  
pak à 450 gram ..... **99**



**300  
artikelen  
definitief  
in prijs  
verlaagd**

  
**jan linders**  
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



**HEERLEN** - De Centrumdemocraten hebben hun verkiezingsbijeenkomst in Heerlen afgelast. Ze hadden een vergadering gepland voor komende maandag. Anti-fascistische groeperingen verklaarden daarop een massale tegendemonstratie te zullen houden.

Vorige week nog kondigde CD-lijsttrekker John Janszen aan honderden gewapende 'Vlaamse en Duitse vrienden' in te zetten ter verdediging van de bijeenkomst. Die zou op 'gewaardeerd' worden tot een 'landelijk karakter'. Zelf zou de lijsttrekker zo nodig 'vechttechnieken' toepassen. Nu zegt Janszen een veldslag te willen voorkomen. Het aanbod van de Vlamingen en Duitsers hebben we vriendelijk afgeslagen." De Heer-

## CD Heerlen last bijeenkomst af

lense Centrumdemocraten zeggen zich nu te zullen beperken tot een kleine besloten vergadering. Voorzitter Alex Schijns van de afdeling Limburg en tevens nummer twee op de lijst in Maastricht hekelt in een open brief de uitlatingen van burgemeester Houben tijdens het indienen van de kandidatenlijsten. Houben wenste elke partij sterkte behalve de CD. Volgens Schijns heeft Hou-

ben hiermee het burgemeestersambt bezoodeld. Dag na de presentatie van de kandidatenlijsten in Maastricht hadden zich de drie andere CD-kandidaten teruggetrokken.

In Leeuwarden heeft burgemeester H. Apotheker een demonstratie van de CP'86 voor volgende week zaterdag verboden. De extreem-rechtse partij krijgt van hem geen vergunning. Apotheker vindt dat de demonstratie, onder het motto Eigen volk eerst, een provocerend karakter heeft en ordeverstoring zal werken. Vooraanstaande leden van de CP'86 hebben al gezegd zich niets van het verbod te zullen aantrekken. Voor de demonstratie zijn enkele honderden aanhangers uit het hele land uitgenodigd.

## Verdachte hield zich vooral op bij uitgangen Clown lokte vergeefs een derde meisje mee

**HEERLEN/KERKRADE** - De kinderklokker die zondagavond in Heerlen een achtjarig meisje uit Amsterdam en maandagavond in Kerkrade een zesjarig meisje uit Rosmalen tijdelijk ontvoerde en misbruikte, heeft eerder op de avond bij de Rodahal in Kerkrade nog geprobeerd een ander meisje mee te nemen via de nooduitgang aan de zijde van de Van Beethovenstraat. Omdat het meisje niet in de auto wilde heeft de verdachte haar daarna weer aan de hoofdingang afgezet.

Uit het verhoor van de kinderen is gebleken dat de man in clownscostuum steeds in het bezit was van een spuitbus serpentine spray waarmee hij de kinderen probeerde te lokken. De dader opereerde alleen en vertoefde voornamelijk in de buurt van de ingang waar veel kinderen speelden.

Een onderzoek in de buurt van de Kerkraadse Rodahal en de Heerlen-

se schouwburg leverde gisteren niets op. Het zesjarig meisje uit Rosmalen blijkt niet om 18.00 uur bij de Rodahal te zijn meegenomen, maar tussen 20 en 21 uur. Zij werd rond 22.45 uur weer bij de Rodahal teruggebracht. Over de auto van de verdachte zijn nog geen gegevens bekend. De politie doet geen enkele mededeling over wat er met beide kinderen is gebeurd.

In eerste instantie legt het onderzoeksteam de nadruk op de opvang van de slachtoffertjes. De kinderen worden zeer omzichtig behandeld en bij het afleggen van een getuigenis niet onder enige tijdsdruk gezet. Zij waren gisteren in de speciale kinderstudio van de politie in Eindhoven. Gisteren zijn ook de gangen van een aantal verdachten in de regio die al eerder voor gelijksoortige feiten zijn veroordeeld, nagegaan. Het twaalfkoppige onderzoeksteam van de districten Heerlen en Kerkrade is nog steeds op zoek naar getuigen. Wij meent iets te hebben gezien kan het team bellen: tel. 045-731886 of 045-731884.

## Water betalen in meer termijnen

**MAASTRICHT** - Mensen met een laag inkomen kunnen de waterrekening gespreid betalen. Zij zijn niet gebonden aan de drie nota's per jaar. Dat stelt de Waterleidingmaatschappij Limburg (WML) in antwoord op vragen van de Socialistische Partij. Sinds dit jaar int de WML de waterrekening zelf, in plaats van maandelijks 'mee te liften' met de gasrekening. Het water moet in drie nota's rechtstreeks aan de WML betaald worden. De WML heeft daarvoor gekozen, omdat de bedragen relatief laag zijn. Maar, stelt adjunct-directeur J. Bollen: "Mensen die door die drie nota's in de problemen komen, kunnen contact opnemen met de afdeling debiteurenadministratie. In overleg kan dan een betalingsregeling worden afgesproken."

## Ambachten spekken fonds

**HEERLEN** - Het Hoofdbedrijfschap Ambachten (HBA) - waaronder 25 ambachtelijke branches ressorteren - heeft honderdduizend gulden beschikbaar gesteld aan het fonds dat op initiatief van de Stichting Watersnood Bedrijven Limburg wordt gevormd. De stichting stelde zich van begin af aan ten doel faillissementen te voorkomen en beïjvert zich, in nauw overleg met het ministerie van Economische Zaken, voor de door de watersnood getroffen bedrijven.

## Eenden gestolen uit tuin Nuth

**NUTH** - Enkele achtergebleven veren in de afrastering waren de stille getuigen van de diefstal van twee koppels eenden. De dieren, Mandarijnen en Roodschoudertalers, werden ontvreemd uit de tuin bij een woning aan de Hoofdstraat in Nuth. De daders moesten een drasdrafstering verbuigen om de eenden te stelen.

## Man aangehouden met vals Duits geld

**MAASTRICHT** - De politie van Maastricht heeft dinsdagavond in een speelautomatenhal aan de Stationsstraat in deze stad een 21-jarige inwoner van Born aangehouden. Hij had tien bankbiljetten van 100 Duitse marken had aangeboden. In de beurs van de man werden nog enkele valse bankbiljetten van 100 mark aangehouden, waarna hij werd aangehouden en ingesloten.

## Fransman bedreigd en beroofd

**MAASTRICHT** - Een 19-jarige inwoner van Maastricht is gistermorgen in Maastricht door een onbekende man onder bedreiging met een mes van zijn geld beroofd. De Fransman liep over de Sint Servaasbrug toen hij werd aangesproken door iemand die eveneens Frans sprak en om een sigaret vroeg. Terwijl de Fransman aan het verzoek voldeed, trok de onbekende persoon een mes en dwong zijn slachtoffer naar de Jodenstraat te lopen. Daar eiste hij diens tas en haalde er een beurs uit met 20.000 Belgische frank (1100 gulden). Na zich het geld toegediend te hebben gaf de overvalder de Fransman de tas met lege portemonnee terug, waarna hij spoorloos wist te verdwijnen.

## Vastenmeditatie met bisschoppen

**KERKRADE** - Vier Nederlandse bisschoppen geven gedurende de vastenperiode conferenties in de kerk van het grootseminarie in Roduc-Kerkrade. De predikaties vinden elke zondag om 17 uur plaats tijdens het gezongen kerkelijk avondgebed. Aansluitend is aanbidding van het heilig sacrament. Tot de predikanten behoren mgr. H. Bomers van Haarlem (zondag 27 februari), mgr. H. Ernst van Brada (6 maart), mgr. F. Wierzbicki van Roermond (13 maart) en mgr. J. Nijhuis, hulpbisschop van Utrecht (27 maart).

## Mortiergranaat in oud papier

**HEERLEN** - De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) moest gisterochtend een oude mortiergranaat opruimen die tussen het oud papier in een woning aan de Pappensjans was gevonden. Het projectiel bleek echt te zijn maar stond niet op scherp. Weet niet waar de granaat vandaan komt. De EOD heeft zich over de granaat ontdaan.

## Extra opvang voor zwervers

**HEERLEN** - Wegens de extreme kou is nu ook het Slaaphuis in Kerkrade aan de Van Beethovenlaan 's nachts open voor zwervers. Er zijn zeven slaaphuizen. Deze extra opvang is tot eind maart beschikbaar. In het Heerlense Slaaphuis zijn achtien overnachtingsplaatsen. o/z

# Hirsch Ballin gevraagd naar reden afbouwen onderzoek Minister: 'Inzage schaadt het justitieel onderzoek'

Vervolg van pagina 1

**HEERLEN/DEN HAAG** - Daarnaast heeft de minister persoonlijk informatie ingewonnen of het wel nodig was om het voltallige bestuur van de MVV op te pakken. De minister ontkennde dat hij hiermee het openbaar ministerie in Maastricht onder druk wilde zetten. Hirsch Ballin zou slechts informatie hebben willen winnen om eventuele vragen vanuit de politiek te kunnen beantwoorden.

Het Limburgs Dagblad wil dat zelf kunnen beoordelen en wil ook weten wat de overwegingen zijn geweest om het grote corruptie-onderzoek af te bouwen.

De minister van justitie wijst het verzoek van deze krant bijna volledig af. Zijn argumenten: bij (een deel van) de documenten zou het gaan om 'persoonlijke beleidsopvattingen', opgesteld voor intern beraad. Volgens de wob kan om die reden inzage worden geweigerd, schrijft de minister. "Openbaarmaking hiervan zou de vrije uitwisseling van meningen en inlichtingen tussen mij en de leden van het openbaar ministerie ernstig schaden."

## Openbaarmaking

Verder meldt Hirsch Ballin dat inzage in de stukken het justitieel onderzoek zou schaden en betrokkenen en derden zouden privé onevenredig veel nadelen ondervinden. Ook de bij de correspondentie betrokken personen - de minister, de procureur-generaal en de hoofdofficier zelf - zouden die onevenredige schade ondervinden.

## Beleid

Het Limburgs Dagblad wijst deze argumenten van de hand. Volgens de krant heeft openbaarmaking van de dossiers niet automatisch te betekenen dat daardoor het justitieel onderzoek wordt gefrustreerd. Het gaat het Limburgs Dagblad daarbij niet om 'namen' maar om het beleid van (het ministerie van) justitie.

De krant bestrijdt verder dat het argument van de 'persoonlijke beleidsopvattingen' in deze zaken wel geldt. Eerder liet de minister immers in de zaak MVV weten dat hij in publiciteitsgevoelige zaken informatie heeft ingewonnen om vragen vanuit de politiek te kunnen beantwoorden. Die informatie kon dus kennelijk 'naar buiten'.

## Bezwaar

Het Limburgs Dagblad zal tegen de beslissing van de minister bezwaar aantekenen. Ook wordt er zo spoedig mogelijk beroep tegen aangetekend, waarbij de rechter wordt gevraagd een ander besluit te nemen.

## Gouden plak



● In een Mexicaanse outfit liet het Maastrichts Salonorkest de muzikale Hierende schallen door het Mecc. Op de achtergrond dirigent André Rieu.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Hierende lieten zich muzikaal biete in Mecc

**MAASTRICHT** - In de Expo-hal van het Mecc was het gisteren nog een beetje carnaval.

Twee keer genoot een massaal aantal liefhebbers van de toegift op As-woensdag: het traditionele Hierende Biets concert van het Maastrichts Salonorkest onder leiding van André Rieu. Zeker toen Beppie Kraft op het podium klom voor 'De

nach is nog zoe laank, kom in mien errem', werd volop geschunkeld.

Daarna kondigde zij aan dat het Salonorkest een gouden cd had verdiend met het album

Hierende Biets 1. Daarvan zijn 25.000 exemplaren verkocht. Gerard van Laar van de Buma/Stemra overhandigde met Beppie Kraft en haar compagnon Conny Peters de gouden cd aan dirigent André Rieu die

de zoveelste ovatie van de middag kon incasseren. Als dank zong hij voor de eerste keer van z'n leven en nog wel samen met Beppie Kraft. Het was het liedje 'Love me tender'. In het Engels, dat maakte het publiek toch even stil. Nog geen minuut later bracht het minder ernstige 'Mene vogel is gevlogen' de stemming tussen bier, haringen en het Salonorkest weer tot uitgelaten hoogten.

## Provincie moet nog beslissen over aanvraag Groenrecycling Plan compostfabriek Buchten

Van onze verslaggever

**BUCHTEN** - De firma Limburgse Groenrecycling (LGR) heeft plannen om in Buchten een composteerfabriek voor groenafval te bouwen. Daarvoor heeft het bedrijf bij de provincie een vergunning aangevraagd. De fabriek zou moeten komen op een braakliggend stuk

grond van de Nederlandse Spoorwegen, aan de Overlaadhaven en zal een capaciteit moeten krijgen van 20.000 ton compost per jaar. Als de plannen doorgaan biedt de composteerfabriek werk aan dertig tot veertig personen.

De provincie moet nog haar goedkeuring geven aan de plannen. Het is de bedoeling om in Buchten

binnen zes weken groenafval te verwerken tot compost. Volgens LGR is de procedure reukloos en veroorzaakt zij geen overlast voor omwonenden omdat het composteren overdekt plaatsvindt.

## Boze brief CDA-fractie Vaals aan Haagse top

**VAALS** - 'Het is onvoorstelbaar dat er gekort wordt op de bestaansmogelijkheden van die mensen die ons land gemaakt hebben tot wat het is'. Dat schrijft de Vaalse CDA-raadsfractie aan de Haagse CDA-top naar aanleiding van de voornemens van de partij de aow te bevriezen. Gevraagd wordt van de voornemens af te zien.

In de brief aan Brinkman en Van Velzen stelt de CDA-fractie er begrip voor te hebben voor dat niemand de zekerheid geboden kan worden dat zijn inkomen in de komende jaren niet wordt aangetast. Maar het is niet alleen de aanstaande

bevriezing van de aow die de ouderen raakt, aldus de Vaalse fractie. Ook andere maatregelen treffen hen steeds nadrukkelijker. Zo komen er steeds minder bijdragen en bijvoorbeeld minder vergoeding van hulpmiddelen, waardoor steeds meer lasten zelf moeten worden gedragen.

De gemeente tracht, aldus de CDA-fractie in haar brief, alles te doen om ouderen een zelfstandige en volwaardige plaats in de samenleving te geven. Bevriezen van de aow, betekent ernstige schade aan een van de pijlers van deze zorg, aldus de fractie.

## Roethof ontloopt openbare veiling

**HEERLEN** - Ex-karatewereldkampioen Otti Roethof heeft gisteren de openbare verkoop van de inventaris van zijn Heerlense fitnesscentrum weten te voorkomen. De executieverkoop was gepland voor vanochtend. Volgens de gerechtsdeurwaarder kampt Roethof met een forse huurachterstand. Daarom zouden zijn fitnessstoelent, halters, gewichten, vechtsportmatten, kantoormeubilair, een computer en audio-apparaat openbaar geveild worden. Gisteren wist Roethof echter een regeling te treffen met de Amsterdamse firma Kroonenberg bv, de eigenaar van het pand. Onbekend is of de zaak, die al een jaar sleept, hiermee definitief van de baan is. Kroonenberg bv wenste geen mededelingen te doen over de zaak. Roethof was niet bereikbaar voor commentaar.

menig niksnu  
weet dat hij  
anders  
broekenmaker  
zou zijn  
geworden.

punaise



# Enige en algemene kennisgeving

Na een langdurige maar liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, paviljoen 1 en 5, is toch nog onverwacht van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Hubertina Josefina Cordewener**  
weduwe van

**Willem Jozef Maria Cordewener**  
Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Uit aller naam:  
Kinderen, kleinkinderen  
achterkleinkinderen  
Familie Cordewener

Heerlen, 16 februari 1994  
Corr.adres: Stationsstraat 48,  
6433 JN Hoesbroek

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren. Rouwkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

# Renier Gossen

echtgenoot van  
**Elisabeth Wetzlar**  
Hij overleed op 76-jarige leeftijd.

Landgraaf: Elisabeth Gossen-Wetzlar  
Familie Gossen  
Familie Wetzlar

6374 AM Landgraaf, 16 februari 1994  
Voorweg 13

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 18 februari zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.00 uur rouwkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# Maria Wilhelmina (Mientje) Raes

weduwe van  
**Mathieu Jozef Ummels**  
Zij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Jans en Elly Ummels-Habon  
Brouwers: Pim en Gertrude Habon  
Landgraaf: Mathieu Albert Habon-Janssen  
Brouwers: Jans en Elly Ummels-Habon  
Brouwers: Jans en Elly Ummels-Habon  
Brouwers: Jans en Elly Ummels-Habon

Gezondheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 18 februari om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gezondheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 18 februari zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.00 uur rouwkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 18 februari zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.00 uur rouwkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# Henriëtte Duyckers

echtgenote van  
**Mathieu Huppertz**  
Zij bereikte de gezegende leeftijd van 84 jaar.

Valkenburg a/d Geul: Mathieu Huppertz  
Kerkrade: Jules Huppertz  
Kitty Huppertz-Severens  
Jacqueline en Lex Rob en Nicole

Valkenburg a/d Geul: Rie Nijland-Huppertz  
Harco en Tanja Martin Huppertz  
Lies Huppertz-Silverstand  
Manon en Marc Thee Huppertz  
Marit Huppertz-Souren  
Thom Mikan  
Familie Duyckers  
Familie Huppertz

Meerlo: 6301 ZZ Valkenburg aan de Geul  
dinsdag 15 februari 1994  
Huize Oosterbeemd  
Weth. Paulussenlaan 8 (k. 30)

Wij nodigen u uit samen met ons afscheid van haar te nemen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul. Daarna leggen wij haar te rusten op de begraafplaats aan de Cauberg.

Vrijdag 18 februari om 18.00 uur is de avondwake in voornoemde kerk. Schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot ons verdriet na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze dierbare echtgenote, tante, overgrootmoeder en schoonzuster, zuster, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Hubertina Schepers**  
echtgenote van  
**Harrie Sommer**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: H. Sommer  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers

Kerkrade: Louis Pasmans  
Jolanda Pasmans-Janssens  
Louis en Jolanda Pasmans  
Harrie Sommer  
Landgraaf: Jolanda Pasmans  
Fred Pasmans  
Familie Schepers  
Familie Sommer

6468 KT Kerkrade, 15 februari 1994  
Gravenstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

De overledene is opgebaard in het rouwkapel van het Mariendriegenhuis, Barbiersstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verlegenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerde lid

**Zef Hendriks**  
Wij nodigen u uit samen met ons afscheid van hem te nemen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul. Daarna leggen wij haar te rusten op de begraafplaats aan de Cauberg.

Vrijdag 18 februari om 18.00 uur is de avondwake in voornoemde kerk. Schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot ons verdriet na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze dierbare echtgenote, tante, overgrootmoeder en schoonzuster, zuster, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Hubertina Schepers**  
echtgenote van  
**Harrie Sommer**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: H. Sommer  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers

Kerkrade: Louis Pasmans  
Jolanda Pasmans-Janssens  
Louis en Jolanda Pasmans  
Harrie Sommer  
Landgraaf: Jolanda Pasmans  
Fred Pasmans  
Familie Schepers  
Familie Sommer

6468 KT Kerkrade, 15 februari 1994  
Gravenstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

De overledene is opgebaard in het rouwkapel van het Mariendriegenhuis, Barbiersstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verlegenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerde lid

**Zef Hendriks**  
Wij nodigen u uit samen met ons afscheid van hem te nemen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul. Daarna leggen wij haar te rusten op de begraafplaats aan de Cauberg.

Vrijdag 18 februari om 18.00 uur is de avondwake in voornoemde kerk. Schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot ons verdriet na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze dierbare echtgenote, tante, overgrootmoeder en schoonzuster, zuster, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Hubertina Schepers**  
echtgenote van  
**Harrie Sommer**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: H. Sommer  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers

# Piet Rooijackers

weduwenaar van  
**To Wilms**  
In dankbare herinnering:  
Hans en Hettie Rooijackers-Bogaert  
Nicole, Björn, Roel  
Petra en Arno Bouten-Rooijackers  
Familie Rooijackers  
Familie Wilms

15 februari 1994  
Huize Op den Toren, Nuth  
Corr.adres: Prof. van Itersonstraat 71, 6419 SH Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de crematie in crematorium Nedermas te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 18 februari a.s. om 18.15 uur in de kapel van Huize Op den Toren, Valkenburgerweg 67 te Nuth.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoesbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# Jurgen Gebranschik

Hij overleed na veel lijden, in de leeftijd van 25 jaar.

Familie Gebranschik-Bäsch  
Familie Gebranschik-Spalthöfer  
Familie Nijtenbock-Gebranschik  
Familie Bäsch

6301 ZZ Valkenburg aan de Geul  
dinsdag 15 februari 1994  
Huize Oosterbeemd  
Weth. Paulussenlaan 8 (k. 30)

Wij nodigen u uit samen met ons afscheid van haar te nemen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul. Daarna leggen wij haar te rusten op de begraafplaats aan de Cauberg.

Vrijdag 18 februari om 18.00 uur is de avondwake in voornoemde kerk. Schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot ons verdriet na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze dierbare echtgenote, tante, overgrootmoeder en schoonzuster, zuster, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Hubertina Schepers**  
echtgenote van  
**Harrie Sommer**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: H. Sommer  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers

Kerkrade: Louis Pasmans  
Jolanda Pasmans-Janssens  
Louis en Jolanda Pasmans  
Harrie Sommer  
Landgraaf: Jolanda Pasmans  
Fred Pasmans  
Familie Schepers  
Familie Sommer

6468 KT Kerkrade, 15 februari 1994  
Gravenstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

De overledene is opgebaard in het rouwkapel van het Mariendriegenhuis, Barbiersstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verlegenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerde lid

**Zef Hendriks**  
Wij nodigen u uit samen met ons afscheid van hem te nemen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul. Daarna leggen wij haar te rusten op de begraafplaats aan de Cauberg.

Vrijdag 18 februari om 18.00 uur is de avondwake in voornoemde kerk. Schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot ons verdriet na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze dierbare echtgenote, tante, overgrootmoeder en schoonzuster, zuster, overgrootmoeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Margaretha Hubertina Schepers**  
echtgenote van  
**Harrie Sommer**  
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: H. Sommer  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers  
Kerkrade: Jans en Elly Sommer-Schepers

Kerkrade: Louis Pasmans  
Jolanda Pasmans-Janssens  
Louis en Jolanda Pasmans  
Harrie Sommer  
Landgraaf: Jolanda Pasmans  
Fred Pasmans  
Familie Schepers  
Familie Sommer

6468 KT Kerkrade, 15 februari 1994  
Gravenstraat 43

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Tijdens de avondmis op vrijdag a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

De overledene is opgebaard in het rouwkapel van het Mariendriegenhuis, Barbiersstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# In plaats van kaarten

Dankbetuiging  
Hierbij willen wij u hartelijk danken voor uw vele bliken van medeleven bij het overlijden, de uitvaartdienst en begrafenis van ons zorgzame vader, schoonvader en opa

**Gerard Voragen**  
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, februari 1994  
De zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 februari 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlerbaan.

# Hartverwarmend was uw massale blijk van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van

**Ser Roebroek**  
Langs deze weg willen wij u onze oprechte dank uitspreken. Het maakt ons leed draaglijker dat hij door zovelen geliefd en gerespecteerd werd.

Agnes Roebroek-Kallen  
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 februari a.s. om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek.

# Dankbetuiging

Opeens was hij er niet meer, mijn man, onze pap en opa

**Hub van Mulken**  
Uw warme belangstelling en medeleven bij de ziekte, het overlijden en de uitvaart zijn ons zeer tot steun geweest. Hub heeft niet voor niets geleefd.

Virgintje van Mulken-Peters  
John en Ylva  
Petra en Wim, Sabine

Beek, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Wonderdaden Medaille te Beek.

# Liefde en herinnering leven altijd voort.

De plechtige eerste jaardienst voor  
**Coby Custers**  
zal worden gehouden op zaterdag 19 februari 1994 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te St. Joost.

M. Custers-von Pey  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 18 februari zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.00 uur rouwkransgebed.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Heerlen, vrijdag 18 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

# Dankbetuiging

Dear het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele brieven van medeleven die wij mochten ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

**Hub Roelberg**  
betuigen wij u hiermee onze oprechte dank.  
Mevr. C. Roelberg-Huntjens  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 februari 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Nieuwland.

Heerlen, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 februari a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

In plaats van kaarten  
U allen gaf ons troost met uw warme belangstelling, medeleven en gebed, bij het overlijden van mijn ingeliefde man en vader

**Harry du Chatinier**  
Het is onmogelijk u allen hiervoor persoonlijk te bedanken. De vele brieven, troostrijke woorden en bloemen gaven ons steun in deze moeilijke tijd.

Annie du Chatinier-Kretz  
en kinderen

Heerlen, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 februari a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Haar stoel is leeg, haar stem is stil.  
Wij zeggen: Heer, heb je gezien,  
Stil zijn de ogen en het verdriet,  
door de lege die zij achterliet.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn allerliefste vrouw en onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

**Anna van Aken-Steijns**  
zal plaatsvinden op zondag 20 februari a.s. om 11.30 uur in de St. Josephkerk te Broekhem.

Heerlen, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 februari a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 18 februari zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vóór om 18.00 uur rouwkransgebed.

# Dankbetuiging

Opeens was hij er niet meer, mijn man, onze pap en opa

**Hub van Mulken**  
Uw warme belangstelling en medeleven bij de ziekte, het overlijden en de uitvaart zijn ons zeer tot steun geweest. Hub heeft niet voor niets geleefd.

Virgintje van Mulken-Peters  
John en Ylva  
Petra en Wim, Sabine

Beek, februari 1994  
De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zaterdag 19 februari om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Wonderdaden Medaille te Beek.

# Liefde en herinnering leven altijd voort.

De plechtige eerste jaardienst voor  
**Coby Custers**  
zal worden gehouden op zaterdag 19 februari 1994 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te St. Joost.

M. Custers-von Pey  
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 19 februari a.s. om 10.00 uur in de parochie



# Vereniging tegen sonotherapie in oprichting 'Kosten behandelingen vaatpatiënten verhalen'

DOOR CINDY JASPERS

KERKRADE - Iedereen die een behandeling heeft ondergaan in een van de Nederlandse centra voor sonotherapie moet het geld dat voor die behandeling is betaald, terugkrijgen. Dat is het standpunt van J. Knuth uit Kerkraade, die meent dat na diverse publicaties in de media duidelijk is dat de therapie niets is gebaseerd op 'list en bedrog'. Hij richt nu een patiëntenvereniging op, waarbij (ex)patiënten van de centra zich kunnen aansluiten. Menig mogelijk wil hij gezamenlijk een proces tegen directeur Hensing van de sonocentra aanspannen.

dat zij hun onvrede over de therapie hadden geuit, heeft het centrum een aantal patiënten (gedeeltelijk) de kosten van de therapie vergoed. Niet alleen een paar oudere mensen, maar alle patiënten die in het sonocentrum een behandeling hebben ondergaan, moeten hun geld terug kunnen krijgen, aldus Knuth.

De echtgenote van Knuth liet zich vorig jaar in het Maastrichtse Sonocentrum behandelen met geluidsgeluidtherapie die de aderen schoon moeten trillen. Haar man vroeg al snel argwaan, stelde kritische vragen aan de bedrijfsleiding en informeerde bij andere patiënten naar hun bevindingen. De patiënten volgens Knuth verkeerd over de therapie voorgelicht, onder andere over de wetenschappelijke waarde van de therapie. Ook de resultaten van de zogenaamde Dopplersonografie zouden onjuist zijn weergegeven.

De aantal patiënten, waaronder de familie Knuth, diende ook een klacht in bij de Geneeskundige Inspectie voor de Volksgezondheid in Maastricht. Ook de ex-bedrijfsleider van het centrum diende een klacht tegen zijn voormalige werkgever. Hij beschuldigt het centrum van manipulatie van medische tests.

De klachten zijn inmiddels door inspecteur Hensing gevestigd. De klachten zijn inmiddels door inspecteur Hensing gevestigd. De klachten zijn inmiddels door inspecteur Hensing gevestigd.

## Weer aanhouding na 'vuurdood'

HEERLEN - Een 35-jarige man uit Heerlen, een Jekerdorp op de taalgrens, is gisteren gearresteerd op verdenking van medeplichtigheid in de zaak van de 23-jarige vrouw Strauven. De vrouw stierf aan een vuurdood in een woning aan de Belgische Zichen-Zussenlaan, ten zuidwesten van Maastricht. Kort daarna werd haar 29-jarige vriend gearresteerd.

Donderdag ontstond een handgevecht tussen de beide mannen en de vrouw toen de 29-jarige vriend relatie wilde beëindigen omdat zijn vriendin drugsverslaafd was. De vrouw werd daarbij zwaar misbruikt. Later op de ochtend brak er brand uit in de woning waar zij verbleef. De brandweer trof de vrouw doodloos en zwaar verbrand aan bij de trap. Buren vertelden dat ze de brand had gezien en dat ze de vrouw had zien verdwijnen. De brandweer heeft het huis hadden zien verlamd met een verbrande op cameraband in de hand.

## Gewonden bij carnaval B.-Limburg

HEERLEN - Het carnaval heeft in Limburg enkele gewonden gemaakt. Ter hoogte van het raadhuis van Neerpelt kwam gisteren in de ochtend een 24-jarige carnavalsvierder zwaar ten val met zijn fiets. Hij diende in het plaatselijke ziekenhuis opgenomen te worden.

De Zuidlimburgse stad Sint-Truiden schiet maandagavond, na een carnavalsoptocht, een 31-jarige man met een naburige Heers met een deurendeur op de glazen deur van de zaak had geslagen. De portier van de zaak had herriehopper kort te voren de deur opengezet. Toen vlak na het optocht een 34-jarige dancingskater uit de stad, de zaak verliet dacht de schutter dat hij achtervolgd werd. Hij draaide zich om en vuurde aan hem. De kogel trof de man in de borst. Hij werd zwaar gewond. De kogel trof de man in de borst. Hij werd zwaar gewond. De kogel trof de man in de borst. Hij werd zwaar gewond.

## Weer bij elkaar



● Soukhan, Kim Soun, moeder Put Siem en Vuthy zijn dolblij dat ze elkaar na twintig lange jaren weer gevonden hebben.

Foto: FRANS RADE

## Cambodjaanse Put Siem (72) in Heerlen herenigd met kinderen

## 'Niemand is gelukkiger dan ik'

DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN - Het zijn de kleine dingen die zelfs een buitenstaander tot tranen toe roeren. Het gebaar waarmee Put Siem (72) haar zoon Sokhan (33) dicht naar zich toetrekt. Alsof ze bang is dat hij straks in lucht oplost. Of de blik in de pientere, donkere ogen waarmee de bejaarde Cambodjaanse haar kroost bekijkt. Trots en gekweld tegelijk.

Trots omdat tenminste drie van haar vier kinderen aan het schrikbewind van de Rode Khmer wisten te ontkomen, gekweld omdat Put Siem nu pas ziet wat zij en vooral haar oudste dochter de afgelopen twintig jaar moesten ondergaan in het verschuurde Cambodja.

En nu zit ze in Heerlen. In een mooie, westerse kleding. Op een zachtleren bank. Omringd door haar kinderen Kim Soun l'Ortye-Maes (32), Sokhan (33) en Vuthy (29). Iedere bezoeker krijgt een omhelzing van de vrouw, voor de hartelijkheid en de welvaart die haar hier - eventjes - ten deel valt. Even, want Put Siem moet terug naar haar vaderland. Eigenlijk vandaag al, maar de kinderen doen het uiterste best om de visite te verlengen tot 25 maart.

### Smokkelen

De kinderen Maes werden in 1975 in één klap beroemd toen ze onder de hoede van de Nederlandse oorlogscorrespondente Dieudonné ten Berge op Schiphol arriveerden. Samen met vier Cambodjaanse nichtjes werden ze door Ten Berge hun vaderland uitgesmokkeld. In zowat het laatste vliegtuig dat opsteeg vanuit het land, inmiddels volop

betrokken bij de Vietnam-oorlog.

Voor de familie werd het leven in Cambodja begin jaren zeventig steeds gevaarlijker. Vader Maes, commandant met vijf strepen in het leger, werd neergeschoten door de Rode Khmer en moeder Put Siem moest haar afkomst en maatschappelijke status geheim houden. Om het vege lijf te redden, vluchtte ze met haar vier kleine kinderen naar het platteland. Alle spulletjes van vader Maes werden in een kuil begraven.

Voor de Vietnam-oorlog het hoogtepunt bereikte, besloot de kranige vrouw dat haar kinderen Cambodja uit moesten. Na amper overleg besloot ze met haar oudste kind achter te blijven. „Mam heeft ons naar een weeshuis gebracht toen de situatie in Cambodja heel erg grimmig werd. Om te overleven moesten we onze afkomst verloochenen, zeggen dat we geen familie meer hadden,” vertelt Kim Soun. Haar broer Vuthy vult aan: „Maar we zagen onze moeder wel elke dag voorbij lopen met grote stapels hout op haar rug.”

### Babylijkjes

Via een Amerikaanse journalist kwam de Nederlandse oorlogscorrespondente Ten Berge in contact met de kinderen. „Met pijn in mijn hart heb ik de kinderen laten gaan. Het moest,” vertelt Put Siem met een van emotie vertrokken gezicht. „Slechts één dag na hun vertrek werd het hele weeshuis afgeslacht door de Rode Khmer. Ik heb daar tientallen babylijkjes gezien zonder hoofdjes.”

Via een tijdelijk adres in het Zee-landse Goes, kwamen Kim Soun, Sokhan en Vuthy na twee maanden in pleeggezinnen in Heerlen terecht.

Bijna twintig lange jaren later is het drietal herenigd met moeder Put Siem. Het KRO-programma Spoorloos bracht het viertal op

initiatief van nicht Chandorra weer bijeen.

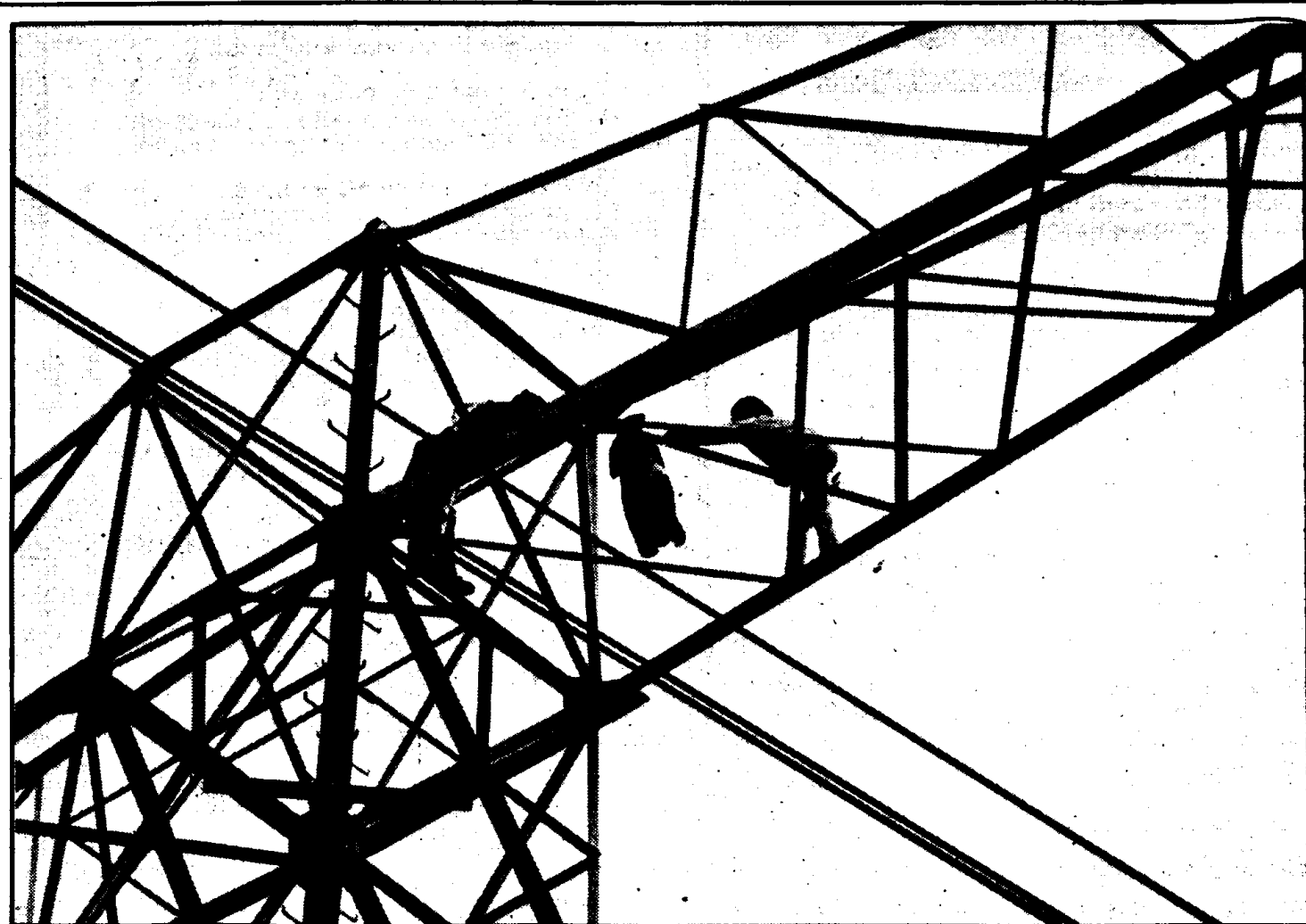
Moeder Put Siem: „Al die tijd dacht ik dat mijn kinderen dood waren, maar het idee ze ooit levend terug te zien heeft me toch op de been gehouden. Al mijn geld heb ik in de tempel geofferd, elke dag heb ik voor hun welzijn gebeden. Nooit heb ik meer iets gehoord, tot ik Chandorra zag in ons dorpje. Op dat moment viel ik bijna flauw: ze leven, viel ik.”

### Hereniging

Kim Soun l'Ortye-Maes, Sokhan en ook Vuthy hebben hun emoties nog steeds niet helemaal in de hand als ze de videoband van de hereniging bekijken. De filmbeelden van hun moeder in een armeterig hutje in Cambodja worden de drie in de studio al bijna teveel. En dan is daar het moment waarop het fragiele vrouwtje het podium betreedt, totaal onverwachts voor haar kroost, dat het uitschreeuw van pijn en blijdschap.

Sindsdien kunnen de vier hun geluk niet op. Maar er is opnieuw werk aan de winkel. Een eigen huis moet er komen voor Put Siem in plaats van de lemen hut met gaten in het dak, en een beetje welvaart als het kan. De familie heeft daarom een bankrekening geopend: 42.60.43.952 of giro 1050085 van de ABN/Amro aan de Buitenschiedweg onder vermelding van Eigen huis Put Siem.

„Mijn moeder en mijn oudste zus moeten iedere nacht om twee uur opstaan om koekjes te bakken, die ze overdag verkopen om in hun levensonderhoud te voorzien. Onze zus verkoopt ook nog bananen. De familie is nu weer bijeen, maar het doet zo'n pijn om te zien onder welke omstandigheden ze de afgelopen twintig jaar hebben doorgebracht. Ze hebben het grootste offer gebracht dat je kunt bedenken, en dat allemaal voor ons,” zegt Kim Soun hoofdschuddend.



● Mega-medewerker Harrie van Rooy geeft de man een jas tegen de kou.

Vervolg van pagina 1

## Man uit Horn kampt met alcoholproblemen

## Op kousevoeten over zijarm van de mast

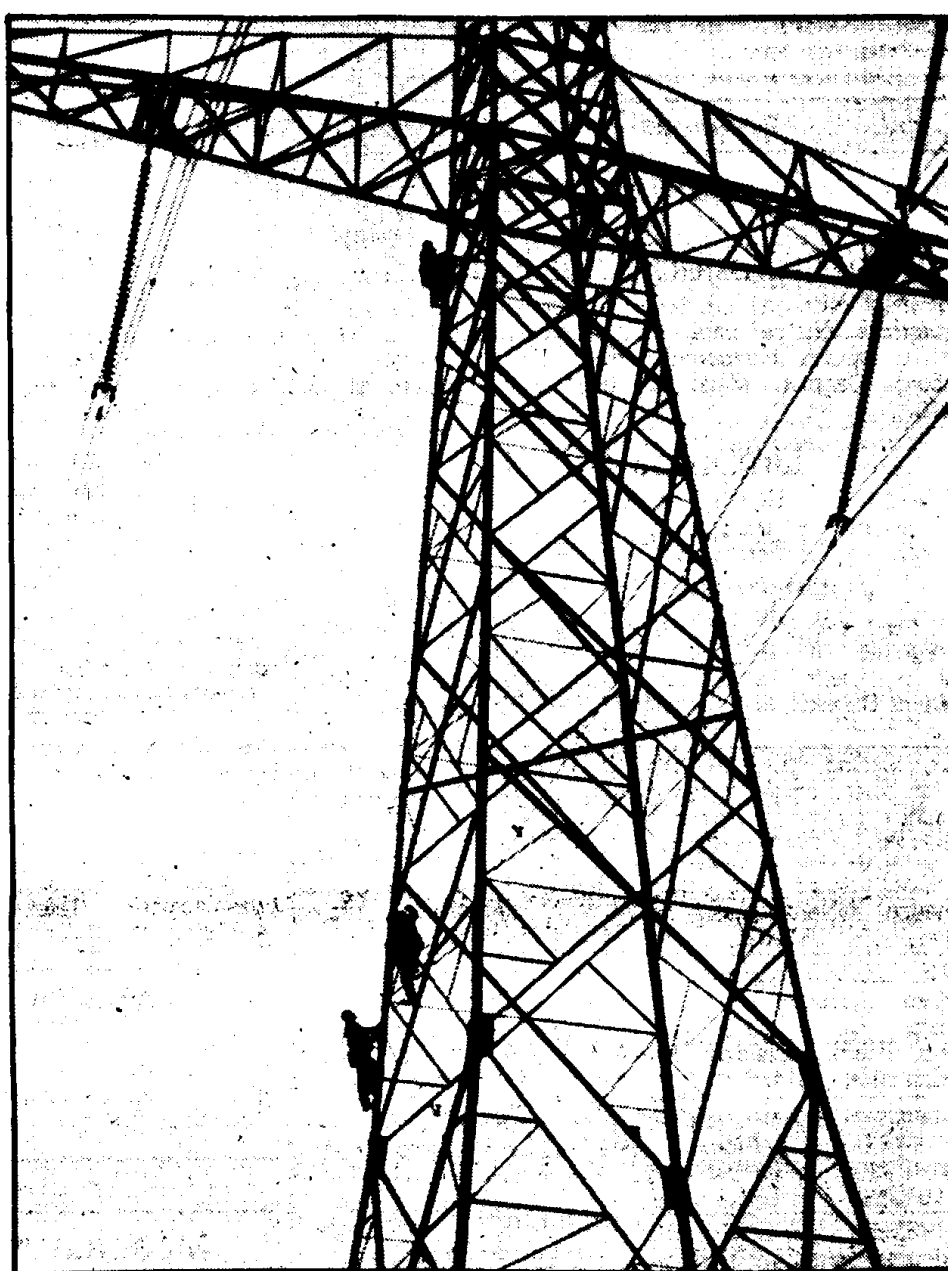
HORN - Om kijkers op afstand te houden werd de nabijgelegen afrit van de A68 onmiddellijk afgesloten. Overwogen is nog om een reddingshelicopter in te zetten. Mega Limburg was tussentijds voorbereidingen aan het treffen om de hoogspanningslijn uit te schakelen, hetgeen uiteindelijk niet nodig was.

De man uit Horn verkoos op de punt van een zijarm van de mast te gaan zitten. Hij gooide vervolgens zijn schoenen, zijn jas en een bijna lege fles Pernod naar beneden. Zijn identiteit kon met zekerheid worden vastgesteld na communicatie tussen de hulpverleners ter plekke en het Roermondse ziekenhuis. Daar was hij onlangs nog opgenomen wegens alcoholproblemen. De man is gehuwd geweest en hij is vader van een nog jong kind dat door familie wordt opgevoed. Een tijdlang had de man de gewoonte de rust van een plek in het bos op te zoeken.

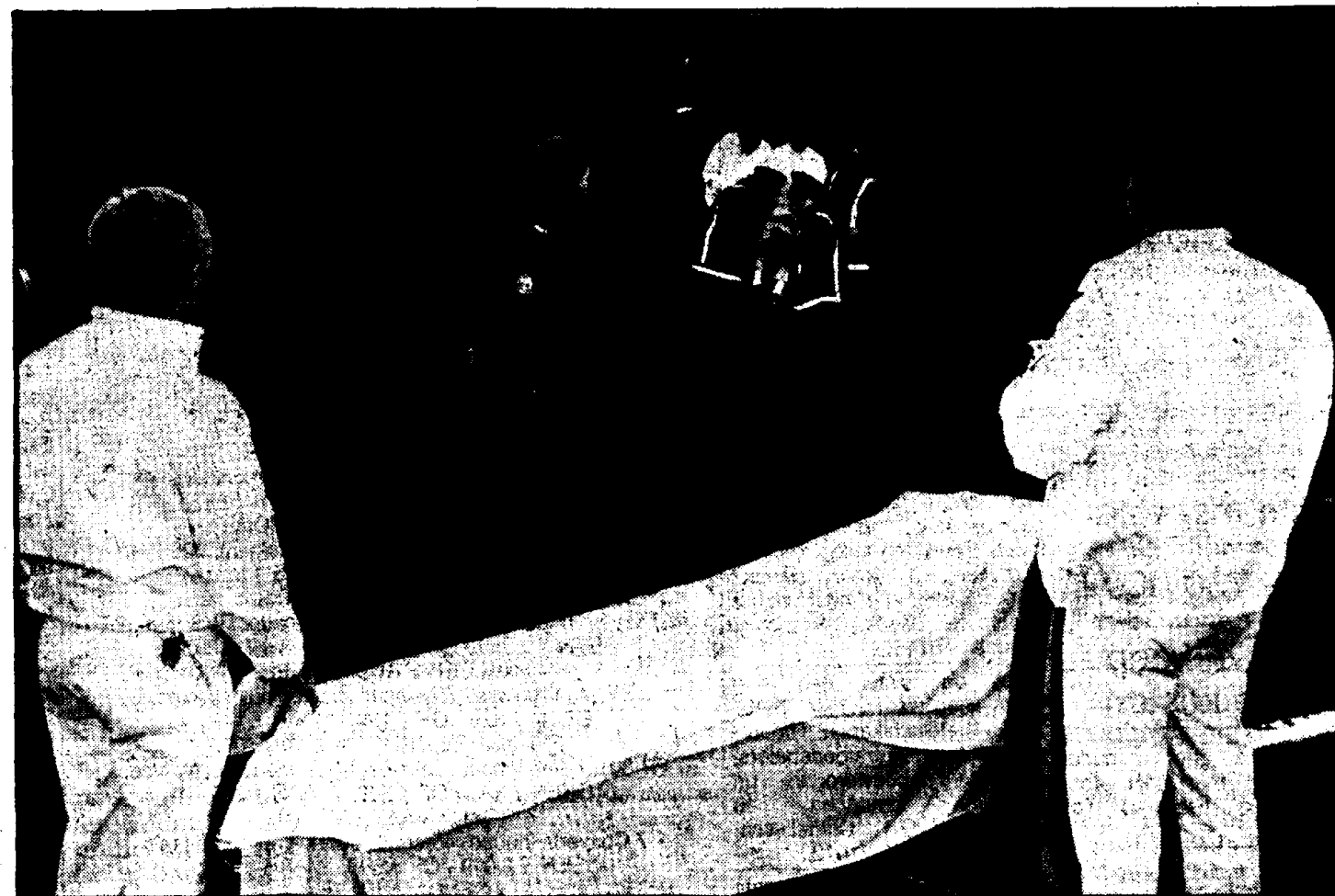
Hoogtevrees bleek hem vreemd. Op kousevoeten 'wandelde' hij op en neer over de zijarm van de mast. Mega-medewerker Harrie van Rooy klom tot in de top en bleef continu met hem in gesprek. De man uit Horn was bereid een jas aan te nemen, maar zocht meteen daarna weer het uitzicht van de mast op.

Rond vijf uur besloot hij zijn hachelijk avontuur te beëindigen en naar beneden te komen. Om de man verder tegen zichzelf te beschermen, besloot burgemeester Van Riet, die ter plekke was, om een verklaring van inbewaaringstelling uit te vaardigen.

Aan de voet van de hoogspanningsmast stonden hulpverleners klaar om de man op te vangen, waarna hij gehuld in een deken per ambulance is afgevoerd.



● Na twee uur komt hij langzaam naar beneden.

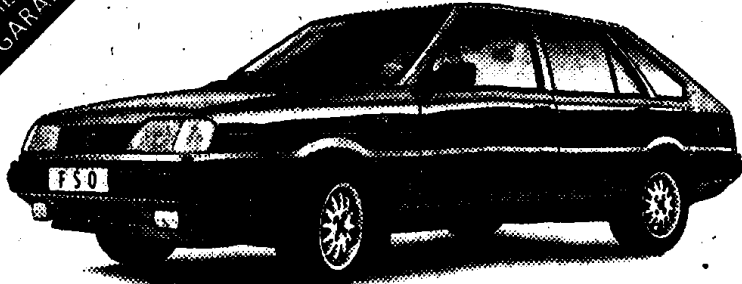


● Hulpverleners brengen de in een deken gehulde inwoner van Horn weg.

Foto's: JAN PAUL KUIT

(ADVERTENTIE)

## DE NIEUWE NORM IN BETAALBAAR AUTORIJDEN.



FSO: verrassend compleet, met 1.5 L injectiemotor of 1.9 L diesel, vier schijffremmen, vijf deuren, verstelbaar stuur en nog veel meer.



SLX-1 f 17.995,-  
(incl. BTW, excl. rijkskosten en ML beh.)

Overtuig u bij:  
Firma P.A. van Dijk en Zn.  
Hompertsweg 33, Landgraaf, Tel. 045-311729  
of bel: Abimez, Ridderkerk, Tel. 01804-40404

## Ene café de dupe van koude, ander had profijt

Van onze redactie economie

HEERLEN - De VVV-Limburg verwacht voor de 'bovenmoedijkse' vakantieperiode van 26 februari tot 13 maart een grotere drukte dan tijdens de afgelopen carnavalsdagen. Dat is de conclusie van woordvoerder Nancy Aschman van de provinciale VVV-Limburg in Valkenburg. Volgens haar hebben de Limburgse hotels de afgelopen carnavalsdagen een 'vrij minimale' bezetting gekend en dat betekent volgens haar niet meer dan 'twee tot drie procent'. „Gedurende de normale vakantieperiodes is er in Limburg een bezettings-

graad van gemiddeld zeventig procent.”

Oorzaak van de al enkele jaren geleden geconstateerde tegenvallende hotelbezetting is de populariteit van de wintersport in deze periode en de vakantieperiode. Op 26 februari gaat de vakantie pas boven de Moerdijk van start. Maar ook

het natte weer van de afgelopen weken zou er toe hebben bijgedragen dat het publiek erg terughoudend is geweest met het boeken van accommodatie. Stichting Toerisme en recreatie AVN, het nieuwe samenwerkingsverband van ANWB, VVV's en Nederlandse Bureau voor Toerisme concludeert eveneens dat het carnavalsoerisme terugloopt.

Over het commerciële succes van het carnavalsoerisme voor de kasteleins valt nog weinig te zeggen. De ene caféhouder spreekt voor een hogere omzet 'dankzij de kou', de ander zegt daar nu net de dupe van te zijn geworden.

Speciale evenementen zoals het Kloone Trekke in Kerkraade, het concours voor Zaafe Hermeniekjes in Maastricht en het optreden van de Hoei Geet in Schinveld maakten voor veel kasteleins het zo hier en daar wat tegenvallende café-carnaval na de plaatselijke optochten weer goed. Volgens veel caféhouders is de voorbije koude carnavalsdagen veel meer Jägermeister, Vieux, jonge jenever en andere sterke drank gedronken.







DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT - In Limburg bestaat, meer dan elders in het land, een stevige band tussen kiezers en lokale politici. Dat blijkt uit het grote aantal voorkeurstemmen dat in deze provincie wordt uitgebracht bij gemeenteraadsverkiezingen. Daarmee springt Limburg er in vergelijking met andere provincies behoorlijk uit.

Ook als dat landelijke lijsten zijn, zoals van CDA of PvdA, dan nog is sprake van een bewuste keuze van een persoon. De mensen stemmen hier bij voorkeur op de persoon die zij kennen en belangrijk vinden voor het wel en wee van hun omgeving. Het zijn constateringen die de Maas-trichtse wethouder Wim Kuiper (32) doet in zijn politicologisch proefschrift, getiteld 'Veranderingen in de lokale politiek' waarop hij morgen hoopt te promoveren tot doctor in de sociale wetenschappen aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Buiten de grote steden deed de KVP van oudsher niet mee aan gemeenteraadsverkiezingen: de opvolger van de KVP, het CDA doet dat sinds de jaren '80 wel. De PvdA verscheen eveneens tegen het einde van de jaren '70 op het toneel van de plaatselijke politiek. Dat was een gevolg van onder andere de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. Een schaalvergroting vond plaats die grotere afdelingen van landelijke partijen met zich meebracht.

Daardoor werd de mogelijkheid aangegrepen om zich te profileren in de lokale politiek. De lokale lijsten werden echter allerm minst naar de achtergrond gedrongen. Zij wisten zich te handhaven. Er bestond immers verzet tegen de penetratie van de landelijke partijen met hun algemene ideeën, die nauwelijks relevant werden geacht voor de plaatselijke problematiek.

Ook de impact van de leiders van die partijen zinden hun allerm inst. Het ligt voor de hand dat plaatselijke politici er niet veel voor voelden om toe te treden tot een grotere landelijke partij. Zij hadden hun eigen politiek wijkte en behoorden tot een partij die de belangen behartigde van een dorp, een buurt, een grote vereniging, in elk geval een partij die kon rekenen op een plaatselijke achterban. Er waren politici die stevast als nummer een boven aan hun eigen lijst stonden. Als ze zouden toetreden tot het CDA of de PvdA zou hun positie gaan 'zwemmen' en inboeten aan

Wim Kuiper promoveert op veranderde lokale politiek

# Limburgers stemmen graag op iemand die ze kennen

sterkte, zouden ze zelfs de kans lopen buiten de kom terecht te komen. En dat betekende gezagsverlies in de omgeving. Het was ook nog de vraag of de achterban die overstap wel zou willen honoreren met voorkeurstemmen.

## Herkenbaar

Wim Kuiper ziet ook positieve kanten aan het bestaan van de lokale lijsten. Als wordt geklaagd over de afstand tussen bestuurder en publiek, geldt dat niet voor de lokale lijst-politiek. Daar is sprake van een duidelijke herkenbaarheid, de mensen kennen de man waar ze op stemmen, ze weten hem te vinden indien nodig en dat is wat een lage drempel tot de politiek wordt genoemd. Zo'n persoon heeft als verlengstuk van zijn raadslidmaatschap tevens de functie van ombudsman.

De negatieve kant van de lokale belangenpolitiek ziet Kuiper meer in de bestuurscapaciteiten van de gekozenen, die in vele gevallen wat zwakkere broeders zijn in het bredere beleidsveld. En als teveel eenmansfracties in de gemeenteraad bestaan, kan dat leiden tot een stroeve bestuurbaarheid van de gemeente. De besluitvorming komt dan dikwijls moeizaam tot stand, omdat de ondermaatse kwaliteit van de inbreng van zoveel fracties maar moeilijk tot consensus leidt.

Eenmansfracties missen nu eenmaal een klankbord voor afweging van de problematiek; er bestaat geen mogelijkheid tot overleg alvorens het standpunt wordt ingebracht. Ook gaat dit ten koste van de controlefunctie van de raad. De grotere lokale lijsten zijn ten gevolge van de schaalvergroting daarentegen van betere kwaliteit geworden. Zij streven niet meer de enge belangenbehartiging van een enkele buurschap of een kerkdorp na, maar men denkt meer in gemeentelijke termen, zelfs regionaal zoals blijkt wanneer zich intergemeentelijke projecten of problemen aandienen. Het belang van de persoon is naar de achtergrond geraakt. Door deze ontwikkeling heeft Limburg ietwat ingeboet aan landelijke exclusiviteit.



● Wim Kuiper signaleert in zijn proefschrift een sterke band tussen de Limburgse kiezers en lokale politici.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Alhoewel, die exclusiviteit is natuurlijk betrekkelijk. Ook in de rest van Nederland speelt de politicus op wie men stemt, wel degelijk een rol. Denk maar eens aan het Lubbers-effect, het Van Mierlo-effect. Dat haalt veel stemmen binnen voor de grote partijen. De uitstraling van de persoon is dan een promotie van de gepropageerde politieke ideeën.

Bijzonder blijven we echter wel. Van buiten onze provincie worden de tumulten in de Limburgse lokale politiek met grote ver-

bazing gevolgd. Daar in het bronsgroen eikehout met een van oudsher diep gewortelde katholieke monocultuur verwacht men alom pais en vree; daar wonen alleen maar vredelievende mensen hetgeen er voor zorgt dat de plaatselijke politiek even rustig voortkabbelt als de beekjes in het bos. De werkelijkheid is in diverse plaatsen wel anders. Merkwaardig is dat het daarbij meestal niet gaat om echt politieke conflicten maar om persoonlijke ruzies die voortkomen uit een polariserende situatie; persoonlijke tegenstellingen die

een gemeenteraad kunnen splijten. Zo'n polarisatie speelt vooral de vorming van een college na de verkiezingen parten. Na de hevige strijd over wie wethouder zal worden, ontstaan dan meestal kleine coalities, hetgeen voortdurend tot onmin in de gemeenteraad kan leiden. Gedurende de rit heeft het dagelijks bestuur van zo'n gemeente het uitermate moeilijk, er kan dan zelfs een wethouder worden weggestuurd en dat is opnieuw olie op het vuur.

Wanneer landelijke partijen deel-

nemen aan de lokale regering leidt dat al gauw tot een afspiegelingscollege. Er zijn dan wel iets meer fracties in de raad, maar het gezonde verstand wint bij de verdeling van de wethouderszetels. In 1986 heeft, zo heeft Kuiper geconstateerd, wat dat betreft in Limburg een omslag plaatsgevonden. Ook lokale lijsten tonen zich sindsdien meer voorstander van bredere coalities.

De massale deelname van landelijke partijen aan Limburgse gemeenteraadsverkiezingen is

voor deze partijen bepaald niet zonder electoraal succes gebleven. De promovendus toont met cijfers aan dat in een snel stijgend aantal gemeenteraden de fracties van de landelijke lijsten gezamenlijk een meerderheid in de gemeenteraad verwerven. Dat is ten koste gegaan van de meerderheid die lokale lijsten in 1978 in Limburg nog hadden (in bijna 89 procent van de gemeenten). In 1990 is er nog in ruim tachtig procent van de gemeenten geen meerderheidsfractie meer; dat was in 1978 in meer dan 91 procent van de gemeenten het geval. Alleen het CDA scoort sinds 1978 steeds beter en heeft in 1990 in ruim zestien procent van de gemeenten de meerderheid.

Het aantal gevallen waarbij de landelijke lijsten een meerderheid verwerven binnen de raad, neemt echter toe. Het CDA is erin geslaagd om vanaf de verkiezingen van 1982 in ongeveer tweederde van de Limburgse gemeenten de strategisch belangrijke positie van grootste fractie in de raad te verwerven. En dat heeft z'n effect gehad op de collegevorming. Na een groei in 1982 is het gemiddeld aantal lijsten per gemeente lager geworden en is Limburg in dit opzicht veel minder nog een buitenbeentje. Kuiper vindt het aardig dat men nu elders in den lande onbewust meer de Limburgse lokale weg gaat bewandelen. De politiek moet de wijk in, zo luidt de leuze, uiteraard om de afstand tussen politiek en burgerij te verkleinen.

Overigens denkt de Limburger allesbehalve politiek-provinciaal, hetgeen elders in het land wel degelijk het geval is. Kuiper vindt het zelfs 'grappig' dat de verkiezingen van de Provinciale Staten buiten Limburg soms zelfs een hogere opkomst hebben dan die voor de gemeenteraden. Limburg scoort bij de PS-verkiezingen zwaar in mineur. En Europa is voor de Limburger, ondanks de euregionale gedachten waarmee hij dagelijks wordt bestookt, nog erg ver weg als Europese verkiezingen plaatsvinden. Ondanks de kenteringen in de lokale politieke wereld blijven we in Limburg een raar stemmingsvolkje, zo bijzonder dat iemand er zelfs op kan promoveren.



## Politie Zuid-Limburg met eigen huisvestingsfilosofie

# 'Hill Street Blues' model voor politie Zuid-Limburg

De politie reorganiseert; werkt al in een nieuwe opzet. In Zuid-Limburg opereren nu al enige tijd 23 basiseenheden met elk tussen de pakweg dertig en tachtig agenten. Een werkwijze met een nieuwe filosofie en die denkwijze wordt nu voor het eerst in Nederland in Zuid-Limburg neergelegd in een huisvestingsparagraaf. Het oude gesloten politiebastion is of wordt vervangen door de eenvoudige, open werk- en ontmoetingsplek. Dat betekent een serie geheel nieuwe of verbouwde politiebureau(tje)s op belangrijke en drukke punten. Open en doorzichtig zeker, maar dat open moet niet geheel letterlijk worden genomen. Voor lastige of misdadige klanten blijft er ruimte voor gepaste 'geborgheid', verzekeren de politionele bouwpastoors Bert van Schaik en Bart Bevers.

DOOR ROB PETERS

CADIER EN KEER - „Leg een voormalig commissaris van politie van een gemeentelijk politiekorps maar eens uit dat hij als chef van een basiseenheid voortaan tussen zijn manschappen moet gaan zitten werken. Dat is een verandering waarvoor hij wel even tijd nodig heeft. Toch zal hij in zijn nieuwe bureau dat gebouwd of verbouwd wordt volgens de nieuwe visie niet anders kunnen. Voor ogen staat ons een wijkbureau zoals in de televisieserie Hill Street Blues was te zien, maar dan wel iets minder rommelig.”

Plaatsvervangend regiochef Bert van Schaik weet dat niet alle 1700 dienders in Zuid-Limburg onmiddellijk een rondedansje rond zijn huisvestingsplannen zullen maken. „Het is een filosofie die je moet verkopen en dat kost tijd, maar wij gaan desondanks dat proces snel afronden. De eerste aanzetten zijn gegeven,” zegt hij, wijzend op de

spoedige (in maart) aanbesteding en bouw van nieuwe heel open, transparante basiskantoren voor de politie Born-Susteren in Buchten en voor politie Krijtland (Vaals-Gulpen-Wittem) aan de Randweg in Vaals.

Van Schaik en zijn rechterhand hebben voor hun filosofie een groep architecten ingeschakeld om de denkwijze op papier te zetten. Gerenommeerde bureaus als Witt-Jonge, Arets, Schwencke-Bosch, Coenen, Gulikers, Mertens en Hoen hebben hun beste mannen op het karwei gezet. Hun opdracht was duidelijk gericht op integratie van het gebouw in de omgeving.

„Wij willen zitten waar hét gebeurt. Zonder nu exact uit te leggen wat hét is. In stadscentra, bij stations of winkelgebieden. Niet ergens buiten. Als je een politiebureau op de Koumen in Heerlen legt, komt er geen hond. Daar is de samenleving niet voelbaar. Het politiewerk wordt ter plaatse gemaakt. Het produkt ontstaat terwijl je aan het com-



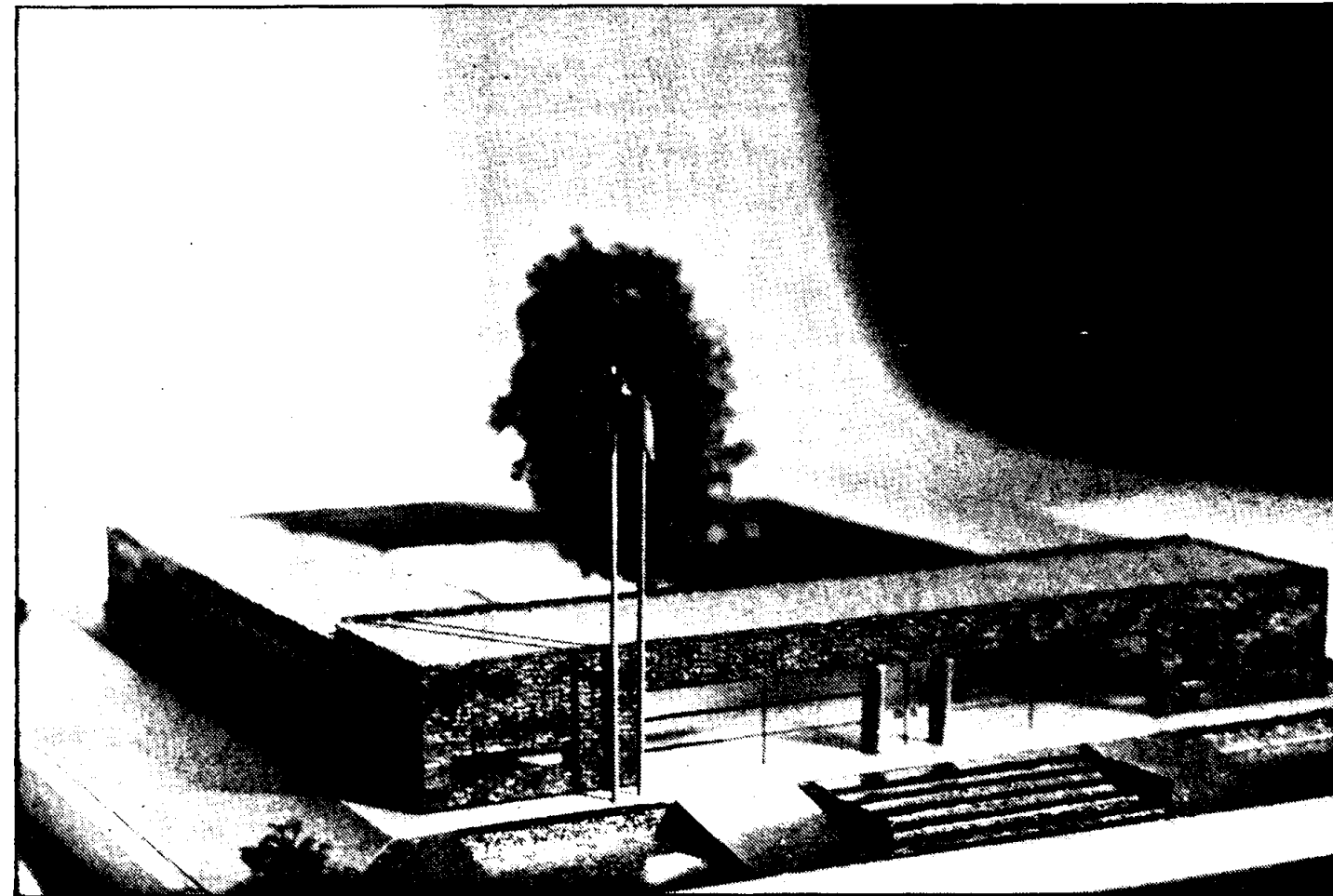
● 'Bouwpastoor' Bert van Schaik van de politie. Samen met Bart Bevers verantwoordelijk voor de vertaling van de nieuwe filosofie in de huisvesting van de politie anno 2000.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

municeren bent. Communiceren is eigenlijk ons belangrijkste specialisme of vakgedeelte. Dat doe je op straat. Maar dat betekent dat je als politiemann die op straat is geweest, ook binnenshuis moet kunnen communi-

ren en vooral dan ook in eerste instantie stoom afblazen.”

„Dat bereik je door agenten niet in hokjes te stoppen als ze binnenkomen. Ze moeten het verhaal kwijt kunnen, een collega er



● Zo komt het nieuwe bureau van de kleine basiseenheid Susteren-Born aan de Havenweg in Buchten er uit te zien.

Foto: POLITIE-LIMBURG-ZUID

ook inhoudelijk van op de hoogte stellen, zodat anderen er van weten en het later zullen kunnen beoordelen. Dat is essentieel, dat kan met eenvoudige middelen. Tegelijk met die interne openheid vergroot worden uiteraard met alle beperkingen. Je kunt een verdachte niet voor het open raam aan het volk tonen,” zeggen Van Schaik en Bevers.

De 'bouwpastoors' ondervinden her en der wel wat onbegrip, zoals in Landgraaf waar een vrij nieuw bureau moet worden ingekrompen: „Als je het allemaal serieus neemt met je nieuwe bedrijfsvoering, kun je het niet maken om een traditioneel bureau als in Landgraaf te laten voortbestaan. Dus komt ook de chef in dat basiseenheid straks naar beneden om er in een grote ruimte te werken en kan hij zich ook terugtrekken in een cockpit voor de concentratie. Dat betekent dat we een verdieping overhouden en die gaat naar de gemeente. In Beek staat het allernieuwste politiebureau van Zuid-Limburg. Ook dat willen we aanpassen aan het open karakter, maar het probleem is nu even dat het gebouw van de ge-

meente is en dus eerst overgedragen moet worden.”

## Miljoenen

Het is geen geheim dat de huisvestingsplannen van de politie kostbaar zijn, want ook een nieuw regio-onderkomen (nu in Cadier en Keer) en een districtsbureau voor de overkoepelende recherche diensten (nu in Sittard) dat gepland is naast het hoofdbureau van politie in Maastricht, zullen vele miljoenen vergen. Geld dat de politie moet halen uit de toegewezen budgetten en voor een klein deel uit de opbrengst van af te stoten gebouwen, zoals het tijdelijk wijkbureau Maastricht Noord-Oost en het voormalige rijkspolitiekantoor aan de Parallelweg. „De politie moet voor de rest naar de bank en lenen,” aldus Van Schaik.

De eerste bureaus nieuwe stijl komen er heel snel aan, omdat zoals gezegd een aantal bestaande vestigingen aangepast kunnen worden zoals Stein en Brunssum. „Er is nog heel wat werk te doen en lokaties te zoeken, want niet overal loopt het van een leien dakje,” erkent Bart

Bevers, wijzend bijvoorbeeld op het gebrek aan een geschikte plaats in Randwijk voor de basiseenheid Maastricht Zuid-Oost/Eijsden of voor de basiseenheid Geleen-west. Ook zijn twee bureaus in gebruik bij de basiseenheid Nuth/Voerendaal en daar wacht men op nadere studie en ervaring bij de keuze van de uiteindelijk beste plaats voor het centrale punt. Datzelfde speelt ook in Valkenburg en omgeving, omdat het huidige kantoor ongeschikt is en naar een nieuwe plek moet worden omgekeken.

In Heerlen worden gesprekken gevoerd met de spoorwegen om toch daar in de buurt een geschikte lokatie te vinden. In Heerlen-noord is het plan uitvoeringsklaar voor de verbouwing van het huidige bureau in Hoenbroek om zo snel een einde te maken aan de noodhuisvesting in de oude school aan de Adenauerlaan. „Typisch genoeg zitten de jongens van die basiseenheid in erbarmelijke omstandigheden en toch ontstaat er een sfeer die uniek is en er op wijst dat decentralisatie heel goed kan werken,” constateert Van Schaik.



Soms kan een enkele minuut beslissen over leven en dood. Zoals afgelopen dinsdagmiddag in Eijsden. Bij een ontploffing van een nieuwbouwhuis aan de Diepstraat ontsnapten acht mensen ternauwernood aan een tragedie omdat zij even tevoren het pand hadden verlaten om een hapje te eten. Vijf minuutjes later lunchen zou catastrofaal zijn geweest. Een angstaanjagende gedachte die de pijn van de materiële schade enigszins verzacht. „Een huis kun je weer opnieuw bouwen, het leven krijg je echter niet meer terug.”

## in het nieuws

DOOR ROEL WICHE

**EIJSDEN** - Vijftien maanden lang hadden ze gezwoegd om hun droomhuis te laten verrijzen. Steen voor steen zelf gemetseld. Vakwerk, zo spraken de omwonenden vol bewondering. Een vernietigende seconde maakte alle zweetdruppels waardeloos.

„Dit bestaat niet. Dit kan niet waar zijn”, was de eerste reactie van Karin Peerboom die samen met haar man Guido het pand zou gaan bewonen. „Ik ging als laatste het huis uit, omdat ik nog even de tegels van de badkamer wilde schoonmaken. Toen ik voor de lunch aanschoof in het nabijgelegen keetje, hoorde ik een vreemd geluid bij het huis. Ik dacht in eerste instantie aan een carnavalswagen met toeters. Toen ik uit het raam keek zag ik het dak vijf meter de lucht invliegen. Ongelooflijk.”

### Ravage

De ontploffing veroorzaakte een ware ravage. Niet alleen werd het huis totaal uit elkaar gereten, ook van de omliggende panden sneuvelen daken en pannen. „Man, ik dacht eerst dat het een aardbeving was”, vertelt Igor Habets, die drie huizen verderop hand- en spandiensten verricht in de plaatselijke kruidenierszaak. „Alles beefde. De dakpannen vlogen als vliegende schotels langs. De waslijn in de tuin werd met kleren en al uit elkaar gescheurd. Natuurlijk ben ik meteen gaan kijken. Grote

paniek heerste er, want men vreesde dat voorbijgangers onder het puin bedolven waren.” Gelukkig bleek dat niet het geval. Was de carnavalsoptocht een uurtje eerder van start gegaan, dan zouden de gevolgen niet te overzien zijn geweest. Toch was dat de eerste gedachte van buurvrouw Maddy Pachon, een van de acht mensen die ontkwamen aan de ramp. „Ik hoorde een dof geroffel buiten. Is de bonte stoet nu al vertrokken, zo vroeg ik mezelf nog af. Die blik naar buiten zal ik nooit meer vergeten. Alles aan gruzelementen.”

Van de gebeurtenissen daarna kan ze zich niets meer herinneren. „Ik ben opgevangen door de GGD, die razendsnel ter plekke was. Alles ging in een roes langs me heen. Ik kon gewoon maar niet geloven, wat er gebeurd was.”

Guido Peerboom knikt instemmend bij de woorden van zijn buurvrouw. „Het was een minutenkwesie. Doordat ik het dichtst bij het raam zat, heb ik alles tot in details kunnen volgen. Een grote vuurbal, het dak de lucht in en daarna stortte alles in elkaar. Alleen al de schade aan het materiaal dat binnen lag, bedraagt meer dan 10.000 gulden.”

### Beitslucht

Peerboom gelooft niet dat er sprake was van een gasontploffing. „De Technische Recherche vermoedt dat de ontploffing veroorzaakt is door de combinatie van hete-lucht-verwarming en beitslucht. Gas kan nooit de oorzaak zijn ge-

# Wonder boven wonder geen doden bij ontploffing Eijsden

## 'Man, ik dacht eerst dat het een aardbeving was'



● Nieuwsgierigen bekijken de ravage die ontstond doordat een nieuwbouwhuis in Eijsden explodeerde.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

weest. De kachel en de buta-gasflessen waren nota bene nog geheel intact!” Het huis zou over drie weken opgeleverd worden. Precies op

hetzelfde moment dat Karin Peerboom een baby verwacht. Die planning is nu aardig in duigen gevallen. „Zodra de puinhopen opgeruimd zijn, be-

ginnen we opnieuw met bouwen”, zegt Guido al weer vol goede moed. „Dit is ons plekje. Als hier nu andere mensen gaan wonen valt alle charme

weg. Eigenlijk hebben we nog geluk gehad. Een huis kun je weer opnieuw opbouwen, het leven krijg je echter niet meer terug.”

## streeksgewijs



● Brunssummer Jan Dam werkt al geruime tijd met straatkinderen in Rio de Janeiro. Foto: GE HIRDES

## Actie Brunssum voor medisch centrum Rio

**BRUNSSUM** - De Scoutingvereniging in Brunssum start volgende maand een actie voor een medisch centrum in de Braziliaanse stad Rio de Janeiro. De actie moet dit jaar zeker een ton opbrengen. De scouting wil met de actie een symbolische brug slaan tussen de jeugd in Brunssum en de zwervelingen in de krottenwijken van Rio. Het centrum krijgt de benaming Medisch Centrum Brunssum, gezien de steun die vanuit Brunssum wordt verwacht. Tussen de zwervelingen in Rio zijn overigens al tientallen jaren twee Brunssummers actief. Het gaat om pater Martin Cox en Jan Dam. Zij werken zeer intensief

met kinderen die noodgedwongen op straat rondzwerven. De gezondheidstoestand van die jongeren is vaak slecht, huidziekten en botbreuken zijn veel voorkomende zaken. Aids en geslachtsziekten en ongewenste zwangerschappen zijn ook problemen die voorkomen. Bijkomend probleem waarmee de hulpverleners te maken krijgen is dat veel reguliere ziekenhuizen de straatkinderen weigeren op te nemen. De Brunssummers bieden nu al medische zorg aan een aantal kinderen, maar die voorziening is te klein. Daarom is er een nieuw medisch centrum nodig. Een ton is nodig voor het bou-

wen, een ton voor het inrichten. Mogelijk vinden er ook in de toekomst nog acties plaats voor het draaiend houden van het centrum.

Naast het bijeenbrengen van het benodigde geld vinden de organisatoren de contacten die ontstaan tussen de Brunssummers en Brazilianen minstens zo belangrijk, evenals de bewustwording die ontstaat over de leefomstandigheden van de zwervelingen. Daarom komen er informatiestands en worden er Braziliaanse producten verkocht

Een loterij met als hoofdprijs een reis naar Rio moet onder meer het benodigde geld in het laatste brengen. De eerste acties vinden op zondag 13 maart en zaterdag 26 maart plaats.

Voor de actie Medisch Centrum Brunssum is het volgende bankrekeningnummer geopend: 10.93.66.093.

### journaal kort

**HEERLEN**  
● Bij Benedycyk, Kempkensweg 18, kunnen vrijdag tussen 18.30 en 21 uur pakketten voor Polen worden afgegeven. Voor informatie: 726348.

● In 't Volkshuis, Dennewaard 2 te Passart, houdt De Verzamelaar zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs.

● In het clublokaal van de ITSH, Schelsberg 300a, wordt van zondag 20 februari tot en met 4 maart een expositie gehouden van expressionistisch werk van Martin Erkens. De openingstijden zijn op zondag van 14 tot 18 uur en op woensdag en vrijdag van 14 tot 16 uur.

**BRUNSSUM**  
● D66 houdt vandaag om 20.30 uur openbaar fractiebijeenkomst in café Keulen, Schinveldestraat 3.  
● In Unitas, Kerkstraat 366, is zaterdag van 9 tot 14 uur een rommelmarkt.

**LANDGRAAF**  
● Het IVN De Oude Landgraaf houdt vandaag om 20 uur in het clubgebouw van de Heemkundevereniging aan de Curaçastraat een videoavond over 'Het dal van de Gulp'.

● Het Vrouwengilde maakt op 2 maart een excursie. Leden die mee willen, moeten voor 23 februari 28 gulden bezorgen bij Marianne Meessen. Na deze da-

tum mogen ook introducees worden aangemeld.

**KERKRADE**  
● In het kader van het Ouderendag bieden de plaatselijke middenstanders en marktkeizers van Eygelshoven de ouderen dinsdag 22 februari om 14.30 uur in het Socio-project een feestconcert aan. Het Akens Stadtheater verleent medewerking. Kaarten zijn voor een symbolisch bedrag verkrijgbaar bij de middenstand.

● In harmoniezaal 't Trefpunt in Haanrade wordt vrijdag vanaf 20 uur een bloemenlezing gehouden.

**SIMPELVELD**  
● In de Harmoniezaal van Bochoolt wordt vrijdag in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen een politiek forum gehouden. Voor de inwoners van Simpeveld vindt dit forum plaats op dinsdag 22 februari in zaal Dackus.

**HERZOGENRATH**  
● In Burg Rode wordt vrijdag om 20 uur een cabaret verzorgd door het Autorentheater 'Labyrinth'. Dinsdag 22 februari is er om 19.30 uur een dialoog over Papoea Nieuw-Guinea. Vrijdag 25 februari om 19 uur wordt de opening verricht van een schilderijtentoonstelling van Eva Maria Eichhorn. De expositie duurt tot en met 6 maart.

## Vrouwen en politiek in cultureel café

**HEERLEN** - Het cultureel café houdt zich zondag bezig met het thema 'Vrouwen kiezen in de politiek' als cultureel verspreijnsel. Aanvang 13.00 uur in café Max aan het Wilhelminaplein in Heerlen.

Presentator is de sociologe Leonie Zweekhorst-De Rooij. Ze interviewt het Statenlid Irene Goddery en de Heerlense raadsleden Ely van Egdome en Philly Larik. Leo Herberghs leest een column voor die is geïnspireerd op de landelijke slogan 'De vrouwen komen eraan'.

Aan de forumdiscussie doen mee het Statenlid Margot Hoffman, directrice De Wit van de Landelijke Vereniging Emancipatiebureaus en Hans Timmermans, lijsttrekker Hart voor Heerlen.

Jazz-zangeres Monique Laroussen verzorgt Billy Holiday-achtige ballads. Ze wordt op de piano begeleid door Joost Janssen. Dit cultureel café is een product van de stichting Octopus in samenwerking met de Heerlense Vrouwenraad en het Overlegplatform Emancipatiezaken.

### Gouden paar

Het echtpaar Joep en Martha Amkreutz-Vos uit Nuland-Kerkrade viert zaterdag het gouden huwelijksfeest. Om 14.30 uur woont het gouden paar, samen met de drie kinderen, acht kleinkinderen en twee achterkleinkinderen, de dankmis bij in de Kapel van de St. Antoniuskerk in Bleijheide. Het adres van de dag is zaal Ackens, Dr. Ackensplein 9 in Kerkrade, waar van 19.30 tot 20.30 uur de receptie plaats vindt.

### Generaal

Schutterij Koningin Wilhelmina Landgraaf krijgt zondag een nieuwe generaal in de persoon van May Kuipers. Hij volgt A. Collaris op, die vanwege zijn leeftijd niet meer met de schutterij kan uitrukken. De installatie van Kuipers vindt plaats tijdens de mis van 11.15 uur in de kerk van Nieuwenhagen. In zaal Dierks is van 14 tot 15.30 uur receptie.



● Het gouden paar Amkreutz-Vos.

### in de theaters

#### ● HEERLEN

Geen voorstellingen !!!

#### ● KERKRADE

zo. 20/2: muziek: Praxat Quartet  
wo. 23/2: dans: Bulgars Dansensembel  
Naiden Kirov met serie folklore

#### ● SITTARD

di. 22/2: musical: Ernst Daniel Smid  
Simone Kleinsma met Sweeney Todd  
wo. 23/2: musical: Ernst Daniel Smid  
Simone Kleinsma met Sweeney Todd

#### ● MAASTRICHT

Geen voorstellingen !!!

#### ● VENLO

zo. 20/2: theater: Servaes Nelissen  
Vincent de Rooij met Bos en Lommer  
(jeugdtheater 14.30 uur)  
di. 22/2: toneel: Stuffed Puppet Theatre  
met Macbeth  
wo. 23/2: toneel: Sanders en Ko met  
bonte bakfiets (14.30 uur)

#### ● ROERMOND

zo. 20/2: muziek: Hafa concert 2 (11.15 uur)  
wo. 23/2: dans: Introdans met Don  
op (14.30 uur)

#### ● WEERT

Geen voorstellingen !!!

Tenzij anders aangegeven beginnen voorstellingen om 20.00 uur.

### exposities

#### ● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein. Valis  
T/m 20/3, open di t/m vr 11-17, za  
zo 14-17 uur.

ABP, Oude Lindestraat 70. Werk v  
Philo Wagner en Henk Wolvers. T/m  
25/2, open tijdens kantooruren.

#### ● VAESRADE

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk  
van Etienne Bruneel en Math van  
Kampen. T/m 20/2, open do en za  
14-17 uur.

#### ● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstra  
5. Werk van Laetitia de Haas, Willy  
Belinfante en To Crjns. T/m 20/2  
Open do t/m zo 14-17 uur.

#### ● LANDGAAFF

Galerie Ipomel, Kerkberg 2. Exposit  
tie van Bruni Regenbogen. T/m 20/2  
open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

#### ● SITTARD

Kunstcentrum Sittard, Leyenbroe  
kerweg 113a. Werken in staal en hout  
van Horst Reusche. Open wo t/m zo  
14-17 uur.

Het Domein, Kapittelstraat 6. Werk  
van Bert van Bunningen en Karl  
Heinz Laufs. Van 19/2 t/m 27/3, open  
di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

#### ● GELEEN

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44  
Schilderijen RBK. T/m 27/2, open do  
en vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

#### ● MAASTRICHT

Galerie Lot Duynstee, Hoogbrug  
straat 18. Keramiek van Jacqueline  
Bohlmeijer en Ulfert Hillers. T/m 20/2  
19/2. Vrijelijk Pasen. Van 26/2 t/m 24/3  
Open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17  
uur.

Kamer van Koophandel, Maasboulev  
vard 5. Werk van Marion Le Blanc.  
T/m 25/3, open ma t/m vr 8.30-16 uur.  
Museum Spaans Gouvernement  
Vrijthof. Van Pergamon tot Samar  
kand. T/m 24/4.

Galerie Bell'Arte, Achter de Come  
die 16a. Beelden van Nic Jonk, Luc  
Belmelmans, Joep Coppens, Appl  
Drielsma, Dirk Lambrecht, Roland  
Barthels, Roland Deussen en Em  
Cornelis. T/m 1/3, open do t/m 20/2  
12-17.30 uur.

Galerie Fah, Brusselsestraat 80.  
Werk van Gard van Wegberg. T/m 20/2  
21/2, open do 16-20 uur, vr t/m 20/2  
13-17 uur.

Galerie Artisan, Grote Gracht 43.  
Expositie van Felicien Penders en  
Carel Huls. Van 19/2 t/m 26/3, open do  
t/m za 13.30-17.30 uur.

Galerie Traacé, Alexander Battalaan  
31. Expositie van Hans Ensink. T/m 20/2  
5/3, open do 14-18 uur, vr en za 12-17  
uur.

Galerie SiO2, Rechtstraat 71. Werk  
van Wietske van Leeuwen en Alex  
Suhr. T/m 26/2, open wo t/m za 13-17  
uur, 6/2 14-16 uur.

Galerie Simera-Signe, Bogaarden  
straat 40b. Schilderijen van Alex  
Zeguers. T/m 26/2, open di t/m 26/2  
13.30-17.30 uur.

Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43.  
Werk van Lydia Schouten. T/m 13/3,  
open zo en zo 13-17 uur.

Galerie Amara, Rechtstraat 82-84.  
Sieraden van Thea Toisma. T/m 5/3, open

Galerie Ardi Poels, Lage Barakken  
31a. Werk van Thomas Grünfeld. T/m 20/2  
12/3, open wo t/m za 13-17 uur.

Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c.  
Installatie van Els Ceulemans. Van 19/2  
t/m 19/3, open do t/m za 15-19  
uur.

#### ● VALKENBURG

Streekmuseum. Expositie van Ely  
Horsten-Kloren en Jean Spronck.  
T/m 13/3

#### ● MARGRATEN

Henk Schram Centrum, Klompens  
straat 1. Expositie Maria Mertens.  
T/m 28/3, open ma t/m vr 14-16 uur.

#### ● GULPEN

De aw Sjoeklaafabrik, Ringweg 31.  
Werk van Marie-Antoinette Courtens  
en Joke Schmidt. T/m 27/2, open do  
t/m zo 14-17.30 uur.

#### ● ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond, An  
dersonweg 4. Van model naar postze  
gel. T/m 20/3. SchriftBeeldSchrift.  
Van 19/2 t/m 17/4. Open di t/m vr  
11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Galerie Wansink, Neerstraat 76. Ex  
positie van Harrie Gerritz. Van 20/2  
t/m 20/3, open wo t/m za 11-17 uur, zo  
14-17 uur.



Natuurorganisaties pleiten voor afvalheffing per kilo

# 'Milieubewust handelen moet worden beloond'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN - Verschillende Heerlense milieugroepen en de partij GroenLinks pleiten voor het invoeren van een afvalheffing per kilo geleverd huisvuil. De achterliggende gedachte is dat milieubewust handelen moet worden beloond. Door milieuvriendelijk gedrag te waarderen, worden mensen gestimuleerd om hun eigen afval terug te dringen, menen ze.

In Oostelijk Zuid-Limburg wordt vanaf september het groente-, fruit- en tuinafval (gft) apart opgehaald. Inwoners krijgen daarom in Heerlen een nieuwe mini-container naast die voor het gewone huisvuil. Hoe kleiner de container, hoe lager de milieuhetfing, geldt dan. Maar in de kleinste container kan altijd nog 140 liter afval, is de kritiek van de milieugroepen. „Bovendien komt hierdoor het doel, minder afval, nauwelijks dichterbij,” stelt Harrie Wintaraeken van GroenLinks in een brief aan het college. „In een aangeduwde kleine container zit meer afval dan in een halve grote bak.”

GroenLinks vreest ook dat iedereen zijn grote container wil inruilen voor een kleine, wat volgens de partij een enorme kapitaalsvernietiging met zich meebrengt. „Nog geen twee jaar geleden heeft de gemeente twee miljoen gulden geïnvesteerd in 27.500 mini-containers,” schrijft Wintaraeken.

Hij vreest niet dat door het betalen per kilo afvaltoerisme optreedt. „In de praktijk van gemeenten in binnen- en buitenland is hiervan niets gebleken en bleef het afvaltoerisme beperkt tot één procent. Wekelijks met je afval zeulen voor enkele gulden winst, zal niemand lang volhouden,” verwacht Wintaraeken. De werkgroep Duurzame Ontwikkeling, het Milieunetwerk en het Platform Natuur en Milieu zullen binnenkort gezamenlijk alle partijen een brief schrijven waarin ze vragen om een preventief afvalbeleid en een betalingssysteem per kilo afval.

## Motorrijder gewond

BOCHOLTZ - Aan de dr. Nolensstraat in Bocholtz vond gisteren een ernstige aanrijding plaats waarbij een 26-jarige motorrijder uit Eys ernstige verwondingen opliep. De man werd met enkele breuken in het ziekenhuis opgenomen. Door onbekende oorzaak kwam de bestuurder van de motor ten val en schoof met het voertuig tegen een verkeersbord.

## Ravage in kantine



● Jan Jacobs bij de ravage in de kantine van Weltania.

Foto: FRANS RADE

## Dieven vernielen inboedel Weltania

Van onze verslaggever

HEERLEN - Dieven hebben in de nacht van dinsdag op woensdag een enorme ravage aangebracht in de kantine van de Heerlense voetbalclub Weltania. Ze spotten met de brandblusser, gooiden flesjes chocola tegen de muur en vernielden het biljart en tafelvotbalspel.

Wedstrijdsecretaris Jan Jacobs ontdekte de inbraak gistermiddag. „De dieven hebben eerst

getracht een hek open te breken,” vertelt hij. „Daarna vernielden ze een deur, maar die kwam uit op een blinde muur. Ze vernielden nog een slot, maar kwamen pas na het ingooien van een ruit binnen.”

De inbrekers namen de magnetron en geluidsapparatuur mee. „Het koffie-apparaat en de frituse stonden op de bar, maar die hebben ze laten staan,” zegt Jacobs.

De vrijwilligers van Weltania

troffen een enorme puinhoop aan. „Ze hebben het tafelvotbalspel en het biljart gesloopt, op zoek naar kleingeld. De bestuurskamer is volledig aan diggelen geslagen. Ze hebben de hele voorraadkamer, inclusief de inhoud van de diepvries, leeggeroofd.”

Maar wat Jacobs het meest steekt zijn de schijnbaar onnodige vernielingen. „Ik snap het niet: ze hebben de hele brandblusser leeg gespoten, flesjes chocola en koffiekoppen tegen de muur stukgegooid. Je vraagt je af waarom iemand zo iets doet.”

De politie heeft de kantine en omgeving gistermiddag nauwkeurig onderzocht. De precieze hoogte van het schadebedrag is nog niet bekend. Vanochtend begonnen sympathisanten van Weltania met het opruimen.

## Flatbewoners Vrieheide in de kou

HEERLEN - De bewoners van een van de twee torenflats in de Heerlense wijk Vrieheide hebben vanaf dinsdagmorgen in de kou gezeten. Door een lekkage aan de centrale verwarming bleven 48 gezinnen tot gisteren verstoken van warmte. De beide flats werden tot voor kort gestookt via één centrale verwarmingsketel. Begin januari werd een van flats van dat systeem afgekoppeld, ook al vanwege een lekkage.

In het verleden hebben de bewoners fel geprotesteerd tegen het feit dat zij de warmte in hun appartement niet zelf kunnen regelen. Zij kunnen namelijk geen enkele invloed uitoefenen op de vloerverwarming. Ook de hoge stookkosten waarmee de flatbewoners medio vorig jaar werden opgezadeld, zorgde voor de nodige kritiek op de verhuurder ABC.

## Vervangen van riolering kost vier ton meer

SIMPELVELD - Door de hoge stortkosten en de aanleg van extra parkeerplaatsen wordt het vervangen van de riolering in de kern van Simpelveld vier ton duurder dan was gepland. De gemeenteraad had in september ruim twee miljoen gulden beschikbaar gesteld voor het vervangen van de riolering in de Stampstraat, het Dr. Poelsplein, de Dr. Ottenstraat en de Scheelstraat. En een halve ton voor het aanleggen van de bergingsriolering op het Bongerdplein. Daarbij was uitgegaan van een stortarief van 47 gulden per ton licht verontreinigde grond. De stortprijs is echter dit jaar verhoogd tot ruim honderd gulden per ton grond.

Daarnaast wil de recyclingmaatschappij geen asfalt meer gebruiken waar teerhoudende stoffen in voorkomen. Dit betekent dat 840 ton asfalt vervoerd moet worden naar het stort in Landgraaf, waarvoor ook de verhoogde storkosten betaald moeten worden. De gemeente betaalt hierdoor ruim 255.000 gulden meer dan aanvankelijk was berekend.

Door de vervanging van de riolering verdwijnen er op het Dr. Poelsplein, de Dr. Ottenstraat en op de Stampstraat een aantal parkeerplaatsen. Omdat met name winkeliers het daar niet mee eens waren, trekt de gemeente nog eens 139.000 gulden uit om nieuwe parkeerplaatsen te bouwen. De gemeenteraad neemt op 24 februari een beslissing over de extra kosten.

## Zuidgeest stelt beleid afval ter discussie

HEERLEN - Het Heerlense afvalbeleid staat nadrukkelijk ter discussie na de zes informatieavonden van de gemeente. Heerlen ontkomt er niet aan om het beleid aan te passen.

Dat vindt wethouder en PvdA-lijsttrekker Jos Zuidgeest. „De burgers hebben duidelijk hun vraagtekens geplaatst bij de invoering van de mini-containers. Op heel veel plaatsen,

denk maar aan flats, kunnen mensen er niet mee overweg. Bovendien zou je ook het thuis composteren kunnen bevorderen,” vindt hij. De PvdA schrijft in het verkiezingsprogramma dat ze zich sterk maakt voor een redelijk schoon milieu, goede voorzieningen in de wijken, een levendig stads-hart met ruimte voor een variëteit aan culturele voorzieningen.

De sociaal-democraten willen ook overleggen met het bedrijfsleven en de vakbonden in een zogeheten denktank. Dat idee leeft al langer bij de PvdA, maar nu moet het er echt van komen.

Via een goede communicatie met de politie dienen de burgers een grotere betrokkenheid te krijgen bij de veiligheidsbeleving.

Daarom dienen overlast door drugs en prostitutie zo veel mogelijk voorkomen worden, menen de sociaal-democraten.

## Verkiezingsprogramma's 1994

Op woensdag 2 maart zijn de gemeenteraadsverkiezingen. Dan kunnen de kiezers weer hun stem uitbrengen op een van de plaatselijke politici. Op deze plek volgt acht dagen lang een overzicht van wat de deelnemende partijen vinden van een

aantal belangrijke onderwerpen. Oftewel: de verkiezingsprogramma's in de acht gemeenten van de Oostelijk Zuid-Limburg in een notedop. Vandaag bijt Heerlen de spits af.

HEERLEN	Centrumplan	Opvang verslaafden	Minderheden	Kleine cultuur	Werkloosheid	Milieuhetfingen
<b>CDA</b>	Modern centrum is goed voor midden- en kleinbedrijf en woon-genot.	Klaar staan voor je naasten betekent ook zorg en bezig zijn hen te helpen bij een terugkeer in de maatschappij.	Streven naar een volwaardige plaats in de samenleving.	Dragen bij aan de kwaliteit en de vormgeving van de samenleving.	Probleem is alleen op te lossen door totaal aanpak, samen met provincie en rijk.	Vervuiler betaalt. Rekening houden met de totale lastendruk aan gemeentelijke heffingen. Kosten en baten afwegen.
<b>PvdA</b>	Verbetering winkelstraten, meer woningen, betere parkeergelegenheid, vernieuwing kantoren, nieuwbouw Muzisch Centrum. Mag niet duurder uitvallen.	Eind '95 evaluatie. Streven naar nachtopvang, gedoogzone verplaatsen. Overlast burgers verminderen.	Met emancipatieprogramma's achterstand verminderen in scholing, huisvesting en werk. Meer verplichtingen bij subsidies en uitkeringen.	Met geld Muzisch Centrum beter huisvesten. Ook steun en aandacht muziekkorpsen in wijken.	Denktank uit bedrijfsleven en overheid voor nieuwe bedrijven, netwerken tussen bedrijven, betere scholing, uitbreiding banen-pool.	Geen verhoging ogb, stijging milieuhetfingen beperken, milieubewust gedrag belonen.
<b>Stadsparij Heerlen-Noord</b>	Er is onevenredig veel aandacht voor centrum, wijkwinkels centra blijven achter. Centrumplan moet soberder.	Tegen, vanwege twijfel over uitvoerbaarheid en handhaving openbare orde. OAC op deze plek lijkt op gedoogzone-gedachte.	Kan het best met andere gemeenten in (Eij) regio. Groei extreem-rechts is serieuze bedreiging.	Gekortwiekte subsidies verenigen in ere herstellen door vermindering andere cultuursubsidies.	Actief bedrijven aantrekken. Lage-re gas- en elektraprijzen voor nieuwe bedrijven. Werk uitbesteden aan lokale bedrijven, ook baanlozenprojecten.	Verbetering milieu kost geld. Hogere milieuhetfingen compenseren door verlagen andere gemeentelijke heffingen.
<b>Socialistische Partij</b>	Tegen. Peperduur prestige-object. Financiële risico's komen op schouders burgers terecht. Sloop van karakteristieke gebouwen.	We houden gemeente aan toezegging dat OAC gepaard gaat met krachtige bestrijding drugs-overlast. Overlast burgers onaantvaardbaar.	Integratie bevorderen. Nederlands leren, nadruk op (bijscholing. Getto's voorkomen.	Gemeente moet huisvesting en ontwikkeling culturele uitingen te midden van betonnen stads-nieuwbouw steunen.	Stop afbraak rijksdiensten. Compensatie eisen van rijk. Behoud werkgelegenheid op sociale werk-plaatsen.	Overheid gebruikt milieu als melk-koe. Afvalprobleem aanpakken bij de bron: de productie.
<b>GroenLinks</b>	Kost de burger te veel geld. Te weinig aandacht voor cultuur, wonen en sociale activiteiten. Kantoren bepalen beeld van de stad.	Steun voor hulp verslaafden. Twijfels over plek en combinatie met politiebureau. Wachten evaluatie af.	Niet als seniorenraad ook migrantenraad instellen. Veel aandacht voor scholing, werk en huisvesting.	Onmisbaar voor Heerlense cultu-re leven, moet midden in stad. Niet in Muzisch Centrum achter schouwburg proppen.	Meer werk laaggeschoolden. Milieutechnologie biedt kansen. Stop afbraak overheidsbanen.	Milieuhetfingen zijn nodig, maar wie minder afval produceert, moet minder betalen. Laat bedrijven relatief meer betalen.
<b>D66</b>	Sober afmaken, aankoop Canton Reiss niet vanzelfsprekend. Auto-verkeer uit centrum, parkeergarage op Kantorenboulevard, meer woningbouw.	Verminderen overlast voor bewo-ners en ondernemers, handel uit westen hard aanpakken, drugs-toerisme krachtig tegen gaan.	Gelijke behandeling buitenlanders en Nederlanders, subsidies voor verenigingen/organisaties die integratie bevorderen.	Belangrijk voor leefbaarheid stad, voorzieningen in centrum, eventueel huisvesten in Glaspaais.	Ongedaan maken bezuinigingen rijksdiensten. Samen met Maas-tricht, Hasselt, Luik, Aken de regio krachtige positie in Europa geven.	Onderzoek naar wegen afval, compostering per adres/wijk, heffing aan de bron (bedrijven), huis-houdens met lage inkomens ont-zien.
<b>WD</b>	Nietsdoen leidt tot verloedering. Investeren is nodig: verbeteren leefklimaat, veiligheid, wonen, werken, winkelen, cultuur, cityma-nagement.	Overlast beheersbaar maken, cri-minaliteit bestrijden. Experimenten aandurven. Preventie en goede communicatie met omwo-nenden.	Discriminatie bestrijden, iedereen is gelijk. Taalcursussen belangrijk. Asielzoekers inburgeren. Proble-matiek niet overdriven.	Amateuristische kunstbeoefening, met name muziekgezelschappen, ondersteunen. Muzisch Centrum ook voor kleine culturele instellin-gen.	Economisch ontwikkelingsfora-beginnen. „Heerlen telematica”, koop-, onderwijsstad” uitbouwen. Midden- en kleinbedrijf kurk lokale economie.	Vervuiler betaalt. Tarieven voor afvalverwerking, riool en oppervlaktewater kostendekkend. And-ere belastingen in principe niet verhogen.
<b>Hart voor Heerlen</b>	Maak Heerlen kleinschalige, ge-zellige, veilige, tolerante, groene, auto-vrije woonstad, cultuurstad, jongerenstad, terrassenstad, be-jaardenstad.	Haal criminaliteit uit verslaving: le-galisatie en verstrek hard drugs, gekoppeld aan sterke sociale be-gleiding en scholing.	Integratie door ruime en verplichte scholing in Nederlandse taal en maatschappij. Geen getto's. Ver-rijking voor de bestaande cultuur.	Beleid maken voor experimentele jongerencultuur, beeldende kun-sten, filmhuis etc. Drempelverla-ging voor ouderen en armeren. Soepel podiumbeleid.	Kleine bedrijven en diversiteit sti-muleren. Fusies tegengaan. Be-taald vrijwilligerswerk invoeren. Actievere rol Arbeidsbureau.	Milieuhetfingen koppelen aan reë-le kosten. Gemeentelijke heffin-gen naar draagkracht. Vervuiler betaalt. Controle op gemeentelijke uitgaven.
<b>Centrum-democraten</b>	Kantoren naar industrieterreinen. Meer gratis parkeerplaatsen, win-kele centra in wijken uitbreiden. Meer sociale woningbouw.	Centrale opvang verslaafden. Me-thadonbus moet dicht om spreid-ing verslaafden tegen te gaan. Verplicht afkicken Nederlandse verslaafden.	Geen voorkeursbehandeling al-lochtonen. Stop instroom asiel-zoekers. Geef ex-mijnwerkers, ex-Krilliers wat hen toekomt.	Bevorderen sociale evenementen buitenwijken. Flexibele openings-tijden horeca in weekeinde. Her-stel Nova Zembla.	Betere lobby naar bedrijven om nieuwe banen te scheppen. Actie-vere opstelling Arbeidsbureau.	Absurd hoog. Heffingen onder één noemer brengen. Betaling naar draagkracht en spreiding in maandelijkse termijnen.



## Zak

● Sommige dingen kun je zo-wel hebben als zijn. We gaan hier niet in details treden maar een vindingrijk iemand zal er genoeg weten op te dissen. Een uitzondering maken we omdat het toevallig deze week zo uit-komt. Iemand merkte gisteren op dat hij normaal maar een vuilniszak vol krijgt per twee weken. 'Behalve op aswoens-dag, dan heb ik er twee vol', zei hij. Wellicht bedoelde hij dat hij er dan een heeft en een is.

## Halve prijs

● In de etalage van een mode-zak lachte een reclamebord de passanten vriendelijk toe: van-daag alles halve prijs. De etala-ge lag, behalve met wat jassen en rokken, vol met kleurige (carnavals)ballonnen die ech-ter langzaam leeg aan het lo-pen waren. Nou zitten we na-tuurlijk in een moeilijke tijd en weten we allemaal dat frisse lucht steeds kostbaarder wordt, maar om nu ook nog voor een handjevol oude carnavalslucht met wat plastic eromheen geld te vragen?

## Vuur

● Er zijn van die lieden die juist op zo'n zonnige en droge dag als gisteren zo nodig ber-men en taluds in brand moeten steken. Dat is niet alleen lastig voor het verkeer vanwege de rook, maar ook helemaal niet vriendelijk voor het milieu. Juist in ruig met gras bedekte taluds en bermen vinden veel kleine diertjes beschutting. Het vuur maakt genadeloos een einde aan die micro-dierenwereld. En zo'n zuartgebakende berm of talud is toch geen gezicht.

## Plat

● Toch wel aardig van die Ben Hermans uit Maasbracht om ons Limburgs dialect met het Litouws en het Sloveens te ver-gelijken. U las dat gisteren in deze krant. De overeenkomsten betreffen woorden die met een andere uitspraak ook een ande-re betekenis krijgen in zowel het Limburgs als in het Litouws en Sloveens. We hebben geprobeerd enkele voorbeelden in het Valkenburgse dialect te vinden.

## Plat 2

● Uitputtend is onze lijst bij lange na niet. Misschien is het een uitnodiging aan een dialecticus - of heel gewoon een lid van Veldeke - om een complete lijst te maken. Hij of zij kan be-ginnen met veersj dat men zegt van brood maar ook van de nok van een pannendak. Biej is een insect maar 'biej oes heim' is iets heel anders. Het kort uitgesproken 'sjoek' staat op snoep-goed maar met het langer aangehouden 'sjoek' - heel pas-send trouwens - wordt een stuk tuinslang bedoeld. 'Es veer met oes veere' zint kinne veer kaarten 'laat twee vormen van 'veer' zien. Heel apart is het verschil tussen het korte 'huuj' en het lange 'huuj'. Met het eerste is hooi bedoeld en met het tweede de smalle aanzet aan de boven-kant van een blok mergel die de blokbreker uit de berg wil za-gen. „Iech zeen geine huui,” is een Valkenburgse gezegde.

## Terras

● Je had het maandag toen het aanvoelde of het vijftien gra-den onder nul was niet voor mogelijk gehouden, maar twee dagen later zaten enkele men-sen met nadorst al weer genoeg-elijk een pilsje te drinken op een terras. In het zonnetje!

## Limburgs Dagblad

### REGIONALE EDITIE

Chief editieredactie Wim Dragstra

### KANTOREN

**Heerlen**  
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

### Kerkrade

Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

### Brunsum

Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunsum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

### Servicepunten

VVV Heerlen 045 - 716200  
VVV Simpelveld 045 - 445222  
VVV Landgraaf 045 - 322929

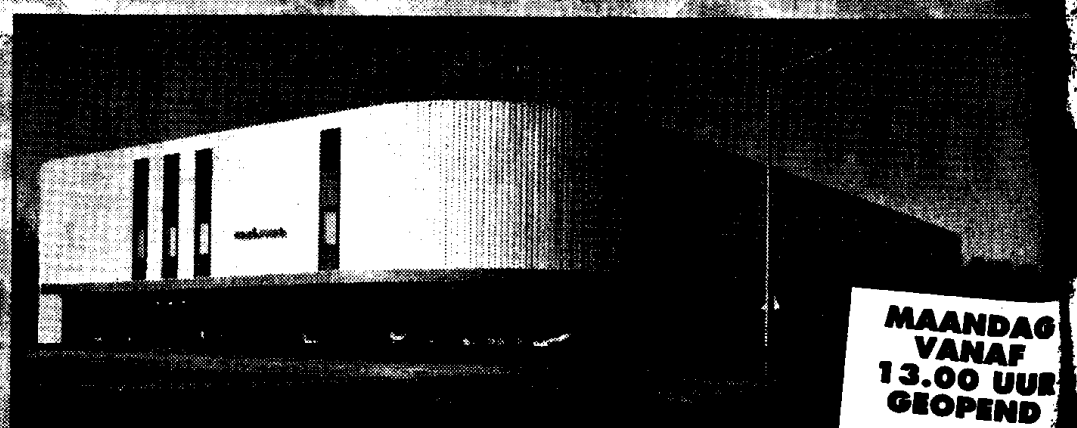


# VANAF VANDAAG IS MEUBELBOULEVARD MAASTRICHT WEER GEOPEND

## DE NIEUWE COLLECTIE IS GEARRIVEERD

MET TROTS TONEN WIJ U DE  
ALLERNIEUWSTE WOONCOLLECTIE  
OP ONZE SMAAK- EN SFEERVOL  
INGERICHTE MEUBELBOULEVARD  
WAAR IEDEREEN OVER PRAAT.

Binnenhuisarchitect en kleurencounselant aanwezig.  
Diverse Italiaanse en Spaanse merken exclusief voor Limburg.



### RENE PANS

#### MAASTRICHT

## MEUBELBOULEVARD

10.000 m<sup>2</sup>, meer dan 400 geselecteerde,  
internationaal bekende merken onder een dak.  
Topdesign, kwaliteit en snelle tijd.  
Kleurencounselant en kleurencounselant aanwezig.  
Met deze kennis wij u de ontwerpen  
die u zoekt, in de tijd weerbrengen.

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingborden  
Boescherveld wijk 17 volgen, Noorderbrug helemaal  
afgeven tot aan het stoplicht, dan rechts.  
Dit is het de aangeraden naar het  
Ook te bereiken met stadslijn 10.

MAANDAG  
VANAF  
13.00 UUR  
GEOPEND

DONDERDAG  
KOOPAVOND

Topform  
meubelen

C A B E R G E R W E G 1 0

TEL. 043-215585

## NU EXTRA VOORDELIG

Sandeman sherry  
medium dry of dry seco,  
fles 750 ml. ~~9.99~~ **8.99**



Amstel 1870  
6 flesjes à 30 cl., verdienen een  
stropdas of damessjaal  
(zie actieverpakking), nu **4.99**

Coca-Cola  
light of light cafeïnevrij, fles 1,5 liter,  
nu 2e fles halve prijs,  
per 2 flessen ~~4.50~~ **3.38**

Calvé pindakaas  
pot 500 gram ~~3.55~~ **3.39**

Mars  
pak 8 repen en  
nu met 2 repen gratis ~~6.58~~ **5.25**

Bastini choppers\*  
lekker ham-kaas zoutje,  
zak 80 gram **1.29**

Becel Bak & Braad  
pakje 200 gram ~~1.25~~ **99**

Becel Bak & Braad  
kuip 400 gram ~~2.79~~ **1.99**

Resi frituurvet  
pak 1000 gram,  
nu 2e pak  
halve prijs ~~6.78~~ **5.09**

U weet dat bij  
Edah alle artikelen  
heel voordelig zijn.  
Maar deze week  
maken we het wel  
heel erg bont.  
We hebben een  
aanbieding om je  
vingers bij af te likken.

Waar zag u eerder  
drie (!) toetjes voor  
slechts één gulden?  
Inderdaad, dat kan alleen  
bij Edah. De supermarkt  
die elk dubbeltje  
omdraait. Voor haar  
klanten.



TV Toeslag  
met roomboter  
chocolade of  
yoghurt, beker  
200 gram  
NU 3 STUKS  
**1.00**

## DE VERSINDE AANBIEDING

Edah Rookworst  
vacuüm verpakt,  
225 gram, per stuk ~~2.19~~ **1.89**

Gebraden slagersgehakt  
verspak of snijvers,  
per 100 gram, nu **1.29**



Boerenbruin sesambrood  
gesneden, verpakt,  
heel ~~1.99~~ **1.49**

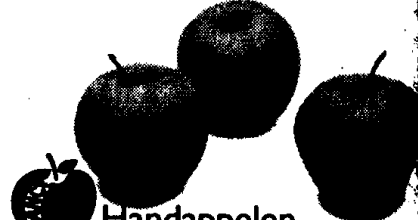
VLAAI VAN DE WEEK:  
Rijstevlaai  
doorsnede 27 cm., verpakt,  
per stuk ~~6.45~~ **5.29**

Beschuitbollen\*  
pak à 7 stuks ~~2.39~~ **1.89**

Becel 40+\*  
jong belegen, vacuüm verpakt,  
circa 350 gram,  
per 500 gram ~~9.95~~ **8.49**

Ankevenier kruidenboter  
kuipje 100 gram ~~2.49~~ **1.99**

Grand Cru Hors d'oeuvre  
ambachtelijke  
huzarensalade,  
bak 1 kilo ~~5.98~~ **4.98**



Handappelen  
"Golden  
Delicious" **TV**  
zak à 1,5 kilo **1.98**

Broccoli  
per 500 gram **1.25**

Aardappelen  
"Bildstar"  
zak à 5 kilo **1.98**

Waspeen  
zak à 1 kilo **98**

# Een aanbieding om je vingers bij af te likken.

Deze week ruim **25%**  
korting op vlees.



Kwaliteitsgarantie  
Let op dit vignet.  
Wij staan garant voor de  
kwaliteit.  
Bent u desondanks niet  
tevreden, dan krijgt u uw  
geld terug.

Runderbaktjes  
per 500 gram ~~12.45~~ **6.95**  
per kilo ~~23.90~~ **12.90**

Astenhof kipdrumsticks  
per kilo ~~10.90~~ **6.90**

Astenhof kipkarbonade  
per kilo ~~7.90~~ **4.90**

Slagersgehaktballen  
voorgebraden,  
per 8 stuks ~~10.00~~ **4.98**

Friki kibburgers  
per 8 stuks ~~11.87~~ **7.98**



Iglo vissticks  
diepvries,  
pak 10 x 30 gram ~~3.19~~ **2.69**

## LAAG GEPRIJSD BIJ EDAH

Menuet snelkookrijst  
pak 400 gram **1.39**

Classic frisdrank  
cola, lemon lime of sinas,  
fles 1,5 liter **1.29**

Zout  
pak 1 kilo **59**

Canisius appelstroop  
beker 450 gram **1.19**

Bofin chocowafel  
pak 6 stuks **1.89**

Côte d'Or Chocotoff  
zak 175 gram **1.99**

Interall halfvolle melk  
dagvers, pak 1 liter **1.12**



Darlington  
vruchten thee  
diverse smaken, 10 x 2 gram **99**

Rotonde wit-, bruin- of  
volkorenbrood  
gesneden, verpakt, heel **99**

Centendrop  
zak 300 gram **1.69**

Muskatier Sherry  
medium dry of pale dry,  
fles 750 ml. **4.98**

Danisch Chef  
kruiden of ham/tomaat,  
tube kaas 85 gram ~~2.39~~ **1.99**

## PARTIJVOORDEEL

Herensokken\*

Sportieve herensokken  
in diverse modieuze kleuren.  
Prima kwaliteit.  
Verkrijgbaar in de maten  
39/42 of 43/46,  
per set van  
2 paar  
~~8.50~~ **5.50**

Strijkplankovertrek\*

Eersteklas strijkplankovertrek (125x43 cm.).  
Voor jarenlang probleemloos strijkplezier.  
In een handomdraai te bevestigen.  
Verkrijgbaar in diverse  
eigentijdse dessins, per stuk  
~~6.98~~ **3.98**

EDAH SERVICEJUN.

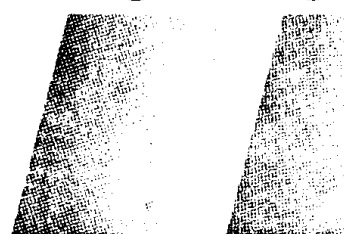
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling.  
Daar kunt u ook terecht voor het adres van de Edah bij u in de buurt.



# We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid. EDAH



imburgs agblad



# 'Slechts' eremetaal voor Rintje Ritsma en Falko Zandstra

# Johann Olav Koss superman

DOOR GOVERT WISSE

HAMAR – Volgens het scenario zou over anderhalve week een Vikingschip vol goud vanuit Hamar koers zetten naar Nederland. Ware het niet, dat Johann Olav Koss de Oranje-schuit onverwacht heeft geënterd en de waardevolste spullen heeft ingepikt. De Noorse muiter heeft op het olympische dek troostprijzen achtergelaten voor Rintje Ritsma en Falko Zandstra, die gisteren als twee verbouwereerde ketelbinkies met open monden het Koss-geweld volgden.

De tweetal heeft er, net als Bart Kosman, weinig fiducia in, dat de Scandinavische versie van Superman op de tien kilometer alsnog in de kraag is te vatten. Ze hoopten op een hoofdrol, maar zijn goeie figuren geworden in een Noorse maatshow.

## Verrassing

Ongezien een verrassing à la Van Cliburn er niet inzit bij de vrouwen, die de NOC\*NSF-afvaardiging voor het eerst sinds 1984 zeer veredelijk weer goudloos naar huis stuurde beneden alle verwachtingen.

Nederlandse allround-schaatsers hadden na de teleurstellende 5000 meter - alleen brons voor Ritsma - de hoop gevestigd op 1500 meter. Koss liet echter andermaal geen aan heel van Ritsma en Zandstra, die zich met zilver en brons tevreden moesten stellen. De Noor pakte daarna bovendien het wereldrecord op de eerste plaats op de wereldranglijst af.

De vraag, die meteen oprees in het Vikingskipet: Wat is er sinds het begin januari eveneens in Hamar, in godsnaam gebeurd? Koss kwam er toen niet aan te pas bij Ritsma. De Nederlanders zijn op het - op zich hoge - niveau blijven staan, maar de Noor, die tot een week geleden een erg wankele indruk maakte, heeft een onvoorstelbare sprong gemaakt.

Ritsma: „Hij is momenteel van een ander orde. Je kunt hem niet meer een concurrent noemen, hij gaat heeft hij geslagen.”

De bedoeling van coach Ab Krook was om na het EK toe te werken aan een nog betere vorm op de winterspelen. In de opzet is hij niet slaagd. Het prestatie-niveau van Ritsma en Zandstra is goed, maar is hen niet, zoals Koss nu en velen in 1980, gelukt om boven zichzelf uit te stijgen.

Wat overkomt Nederlanders wel vaker. Van der Duim bij voorbeeld werd in januari 1984 Europees kampioen. Een maand later stond hij bij

de Olympische Spelen in Sarajevo met twee lege handen. Ritsma is dit seizoen ook de beste allrounder, maar meer dan zilver zit er niet in.

Een mogelijke oorzaak ligt in de verstoorde olympische voorbereiding van de Nederlandse ploeg. De Oranje schaatsers zijn tussen EK en Spelen wekenlang in Davos geweest. Door het slechte weer in Zwitserland was het ijs per dag in een andere conditie en moest het programma voortdurend worden aangepast. De Noorse coach Kristiansen koos eieren voor zijn geld en vluchtte, toen de situatie niet verbeterde, naar eigen land.

Krook, die wel tot het laatst bleef in Davos, bestrijdt dat die warrige voorbereiding van wezenlijke invloed is geweest. „Ik heb 85 procent van het programma kunnen uitvoeren. De Noren hadden in Davos dezelfde problemen, kwamen daarna voor gesloten deuren in Hamar en moesten uiteindelijk trainen op slecht ijs in Göl.”

## Getob

Volgens Krook kan het wel eens zo zijn, dat de winst van Koss juist zit in zijn wekenlange getob. De rust heeft hem wellicht goed gedaan.

„Het is hetzelfde verhaal als Van Gennip. Die pakte drie keer goud na een ziekte. Koss werd in een onderdog-situatie gemanoeuvreed en dat kwam hem goed, en ons slecht uit.”

Falko Zandstra gaf ruiterlijk toe, dat hij zich na de demonstratie van Koss, die het wereldrecord op 1.51,29 bracht, al gewonnen had gegeven. „Ik wist meteen, dat ik hooguit voor zilver kon gaan. Voor goud moest ik de beste race van mijn leven rijden en dat was onmogelijk.”

Net als Ritsma lag Zandstra tot aan de 1100 meter voor op het Koss-schema. De waanzinnig snelle slotronde van 29,38 - nog nooit vertoond - van de Oslose schaatskoning was te veel van het goede voor het Friese duo. Alle andere (43) deelnemers hadden voor hun slotomloop 30 of meer seconden nodig.

## Verschil

Het verschil tussen Ritsma en Zandstra aan de ene en Koss aan de andere kant zit 'em in hun aanleg. Beide Nederlanders zijn sprinttypes. Daarom openen ze sneller dan Koss. De Noor komt als stayer-achtige allrounder juist in de laatste ronde van de 1500 meter op temperatuur.

Ritsma, die zijn Delta-schaats in het olympisch dorp had achtergelaten: „Maar wat hij liet zien, was natuurlijk ontzettend knap. Daar heb ik bewondering voor. Verliezen van zo'n grote kampioen vind ik niet erg. Dat frustreert niet, dat motiveert juist. Wij waren goed, Koss was super. Ik zie het ook niet als een nederlaag. Ik heb goed gereden. Als ik verloren had met een tijd van 1.53, had ik tegen mezelf gezegd: 'Je bent een eikel.' Nu niet.”

Oranje verloor (vijf doelpunten Van Basten) en in de komende voorronde van het EK weer tegenstander van Nederland is, is op papier nog een voetbaldwerg. In de praktijk bestaan die eigenlijk niet meer.

Malta was zeker in de eerste helft gevaarlijker. Vlak na het doelpunt van Busuttil schoot Boffin voor de Belgen tegen de paal. Bij de Belgen ontbraken onder anderen spelerdeler Scifo en Van der Elst met blessures. Degryse, die vijf maanden blessureleed achter zich heeft, speelde op de plaats van Scifo.

Voor België was het de eerste interland sinds 17 november, toen het WK-ticket werd verdiend met een 0-0 tegen VTS, de combinatie van Tsjechië en Slowakije. De volgende landenwedstrijd staat pas voor 4 juni op het programma, als Tunesië in Brussel tegenstander is. Tussendoor belegen de Rode Duivels trainingskampen in Zeeland en, vrijwel zeker, Zuid-Frankrijk.



● Ritsma en Zandstra (rechts) flankeren Koss bij de huldiging na een onvergetelijke strijd over 1500 meter.

Foto: REUTER

## Boze heks zwaait vervaarlijk naar journalisten

HAMAR – Het leger Amerikaanse verslaggevers liep gisteren spinnend door een ijskoude Hamar. De Olympische 'skategate' is immers compleet nu Tonya Harding definitief Noorwegen heeft aangedaan. De boze heks in het Kerrigan-sprookje arriveerde gistermiddag in het schaatsstadje en zwaaide alvast vervaarlijk met haar bezem naar de hongerige journalisten. Haar verhaal zal pas na volgende week vrijdag worden voorgelezen.

Het had overigens nogal wat voeten in de besneeuwde aarde eer Harding (23) officieel tot het Olympische dorp werd toegelaten. Een omvangrijke groep reporters had namelijk postgevat in de kleine ruimte van het accreditatiecentrum, waar Harding, zoals iedere Olympiaganger, haar doorlaaptas diende af te halen.

De Amerikaanse kampioene wilde niet aangesproken worden door welke journalist dan ook. Sinds 6 januari, toen een haar bekende onverlaat concurrente Nancy Kerrigan neersabelde met een ijzeren staaf, is Harding dag in dag uit achtervolgd door de pers. Het plaatselijke politiekorps moest uiteindelijk het zaaltje in Hamar ontruimen.

Vandaag is een nieuwe dag voor absolute gekte. Dan delen de dames Kerrigan en Harding vanaf 13.15 uur het trainingsijs in Hamar. Pas volgende week woensdag is de eerste competitiedag.

## Taktiek van Ard Schenk werkt averechts

HAMAR – Ard Schenks taktiek om de druk op de Noorse superatleet Johann-Olav Koss te verhogen, mag als mislukt worden beschouwd. De Nederlandse chef de mission zei zondag dat Koss drie gouden plakken zou winnen. Hij hoopte met die opmerking het spanningsveld bij de Noor te vergroten. Nederland viste echter naast het goud.

„Als je dat tien keer leest en twintig keer hoort, beïnvloed je dat misschien. Het was een subtiel manier om de druk te groot te laten worden”, zei Schenk gisteravond. „Ik heb dat zondag bewust gezegd toen me daar naar werd gevraagd. Vooral tegen Noorse journalisten. We hadden dat vooraf afgesproken, met Ab Krook en de jongens. Jammer dat het niet heeft gewerkt. Ik denk dat Koss nu ook de tien kilometer wint.”

Na het tweede wereldrecord in vier dagen was het respect voor Koss in het Nederlandse groot. „Johann-Olav is een geval apart”, sprak NOC\*NSF-voorzitter Wouter Huijbregtsen. „Op een of andere manier heeft hij het probleem van verzuring opgelost. Als je zijn race in een grafiek uittekent, valt die laatste ronde bijna van de kaart.” Koss reed de slotronde sneller dan ooit op de 1500 meter: 29,38 seconden.

## Rodelgoud voor Weissensteiner

HUNDERFOSSEN – De Italiaanse Gerda Weissensteiner heeft met superieur gemak het olympische goud uit het ijskanaal van Hunderfossen gevestigd. De 25-jarige rodelaarster uit Steinegg in Zuid-Tirol maakte in alle vier de manches de beste tijd. Na de slotrace had ze een onoverbrugbare voorsprong van 0,759 seconde op de Duitse Susi Erdman opgebouwd.

Weissensteiner hoefde in de laatste manche geen enkel risico meer te nemen. Na een voorzichtig begin kwam ze toch weer als snelste aan de finish in een tijd die voor de vierde keer beneden de 49 seconden was. Erdman bleef twee keer onder die grens, de Oostenrijkse Andrea Tagwerker (brons) een keer, evenals de Duitse Gabriele Kohlisch, die met een supertijd begon, maar als zesde eindigde.

Na de eerste dag stond Erdmann, die twee jaar geleden brons veroverde, 0,252 seconden achter op Euro-pese- en wereldkampioene Weissensteiner, die met haar eerste run het baanrecord op 48,740 had gebracht. Maar de Duitse verspeelde de toch al geringe kansen met een slechte derde afdaling, waarin ze slechts als elfde eindigde.

## Koss schenkt bijna zestig mille aan derde wereld

# Noorwegen koestert opvolger van legendarische Andersen

DOOR WYBREN DE BOER

HAMAR – Het heeft ruim veertig jaar geduurd. Maar de Noren kunnen over drie dagen vrijwel zeker Johann Olav

Koss in de armen sluiten als opvolger van de legendarische Hjalmar Andersen. In het Bisletstadion van Oslo bezorgde 'Hjalmar' in 1952 zijn landgenoten eeuwige olympische koorts door driemaal goud te winnen. Koss is nog slechts een stap verwijderd van evenaring van die prestatie. Met een fenomenaal wereldrecord op de 1500 meter (1.51,29) haalde hij gistermiddag zijn tweede hoofdprijs binnen.

Het Vikingschip stond in vuur en vlam. En na de feestelijke huldiging raakte Koss zijn landgenoten ook nog eens in het diepst van hun hart. In een emotionele betoog liet hij weten zijn winnaarspremie van 225.000 kronen (circa 56.000 gulden) te storten in het olympisch hulpfonds, dat geld inzamelt om mensen in nood de helpende hand te bieden.

De schaatskoning riep de Noorse burgers op om voor elke Noorse gouden plak tien kronen in hetzelfde fonds te storten.

Twee jaar geleden besloot het Lillehammer Olympisch Organisatie Comité tot een hulpactie voor de slachtoffers in het door oorlog geteisterd Sarajevo. Het werd een dermate groot succes, dat besloten werd de actie een vervolg te geven. Naast Sarajevo werden nog vier andere projecten, elders in de wereld, door LOOC geadopteerd en gefinancierd. Een daarvan betreft de sinds kort onafhankelijke staat Eritrea, waar een jarenlange oorlog met Ethiopie een schrijnende armoede heeft veroorzaakt.

Johann Koss werd aangezocht om als ambassadeur voor de hulpactie in Eritrea op te treden. In dat kader reisde de schaatsheld november vorig jaar een week naar het Afrikaanse land om zich persoonlijk van de situatie op de hoogte te stellen.

De documentaire die de Noorse televisie van het bezoek maakte, toonde een aangeslagen en tot tranen geroerde Koss. „Ik train maanden achtereen om een seconde sneller te rijden, terwijl de mensen hier elke seconde moeten vechten om in leven te blijven”, vatte hij zijn gevoelens samen.



● Rintje Ritsma geeft alles, maar moet tevreden zijn met het zilver.

Foto: REUTER

Nadat hij 's morgens uit zijn bed was gestapt, had hij het zich voorgenoemen. „Ik zei tegen mezelf: als je nu weer goud wilt, moet je je bonus aan mensen geven die het echt nodig hebben.” Wellicht dat hij daarom in de

uren voor 1500 meter zo nerveus was. Fysiotherapeut Johnny Høgsith nam hem een paar minuten extra onder handen en zei dat hij na afgelopen zondag niets meer te verliezen had. De entree op het ijs nam de laatste zenuwen bij Koss weg. „Als het publiek zo voor je juicht, kan je niet meer stuk.”

Bovendien was de loting hem gunstig gezind, vond hij. „Op de 1500 meter voor Zandstra en Ritsma rijden, dat was een voordeel. Nu hoefde ik niet op hun tijd te letten. Ik kon mijn eigen race rijden, ik mocht de richtlijn neerzetten en zij moesten maar zien hoe ze die konden verbeteren.”

## Wereldranglijst

HAMAR – De wereldranglijst aller tijden op de 1500 meter schaatsen voor mannen is als volgt:  
1.51,29 Koss (Noor), Hamar 16 februari 1994  
1.51,60 Ritsma (Ned), Hamar 8 januari 1994  
1.52,06 Hoffmann (DDR), Calgary 20 februari 1988  
1.52,12 Flaim (VS), Calgary 20 februari 1988  
1.52,17 Zandstra (Ned), Calgary 22 maart 1992  
1.52,29 Sjasjerin (Sov), Medeo 23 december 1989  
1.52,31 Hadschieff (Oos), Calgary 20 februari 1988  
1.52,38 Sighel (It), Calgary 22 maart 1992  
1.52,46 Bobrov (Sov), Medeo 27 maart 1987  
1.52,50 Zjelezovski (Sov), Calgary 5 december 1987

## Reisgenoot Busuttil scoort winnende treffer Voetbaldwerg Malta zet Rode Duivels voor schut

VALLETTA – België, de tweede tegenstander van het Nederlands elftal tijdens het WK in de Verenigde Staten, heeft op Malta verloren van de nationale voetbalploeg van het eiland. Voor 7000 toeschouwers eindigde de wedstrijd gisteravond in het Ta'Qali stadion van Valletta in 1-0.

Na 35 minuten viel het doelpunt. De maker: Carmen Busuttil, de enige prof der Maltezen. Hij pikte een pass van Vella op en passeerde deelman Preud'Homme.

Busuttil verdient zijn geld nog wel in België, bij Racing Genk. De meest ervaren Maltees, goed voor 63 doelpunten en topschutter van het eiland, zat maandag in hetzelfde vliegtuig als de Belgische selectie van bondscoach Paul van Himst, die ruim een week geleden de eerste bijeenkomst van het jaar had met een gezamenlijk etentje.

Malta, dat enkele jaren geleden in hetzelfde stadion nog met 8-0 van

## toto/lotto

HEERLEN – Uitslagen sportprijsvragen. **Lucky Ten**, woensdag 16 februari. 3 - 8 - 9 - 13 - 21 - 28 - 30 - 31 - 33 - 39 - 40 - 46 - 47 - 53 - 59 - 61 - 64 - 68 - 76 - 80. **Belgische midlotto**: 4 - 6 - 13 - 29 - 33 - 38. Reservegetal: 24. Joker: 2581505. **Duitse midlotto**: Trekking A: 17 - 20 - 22 - 30 - 32 - 49. Reservegetal: 6. Trekking B: 4 - 15 - 16 - 17 - 28 - 29. Reservegetal: 21. Super 6: 8414460. Super 6: 518878 (onder voorbehoud). **Lotto 6A**: 4 - 17 - 18 - 23 - 32 - 37. Reservegetal: 10. Cyferspel: 3 5 3 5 9 4. (onder voorbehoud).



† **Ton Bronts**, 91 jaar. Corr.adres: Hertogsingel 22, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 18 februari om 11.30 uur in de basiliek van St. Servaas te Maastricht (ingang Keizer Karelplein).

† **Stien Aarts**, 84 jaar, echtgenote van Leo Maacheels, de Wyjert 7, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 18 februari om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Martinus te Gronsveld.

† **Jean Sloodmaekers**, 57 jaar, weduwnaar van Margo Kroon. Petrus Gaginistraat 29, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 18 februari om 10.15 uur in de aula van crematorium Nedermaas te Geleen.

† **Harrie Meijs**, 85 jaar, weduwnaar van Maria Claessens, Dorpsstraat 77, Eckelrade. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 18 februari om 11.00 uur in de kerk van de H. Bartholomeus te Eckelrade.

† **Catharina Storms**, 86 jaar, weduwe van Peter Reinders. Corr.adres: Montforterweg 4B, 6067 GD Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 18 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Judoctus te St. Joost.

† **Thieu Deneer**, 70 jaar, echtgenoot van Mia Schmitz, Scheidingsweg 56, 6045 CS Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 18 februari om 14.00 uur in de kapel van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

† **Martien van den Kerkhof**, 67 jaar, weduwnaar van Truus Bongers, echtgenoot van Nellie de Jong, Corradres: Stadhouderslaan 9, 6006 GJ Weert. De eucharistieviering te zijner intentie wordt gehouden vrijdag 18 februari om 19.00 uur in de Moesekapel te Weert.

† **Anna Hompes**, 76 jaar. Corr.adres: A. Adriaens, Schanshof 19, 6004 DA Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van De Goede Herder te Weert.

**DE UNIVERSELE BV**



VOOR UITVAARTVERZEKERINGEN

**045 - 212926**

## Doctorandus Hond?



Steun de studiefinanciering van deze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,- op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan deze binnenkort 'cum laude' afstuderen.

Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds.  
Antwoordnummer 570, 1180 WB Amstelveen.



**Uni sweatshirt**  
in diverse kleuren.  
Maten S-M-L-XL-XXL.  
Normaal 34,95

**2 stuks 39,-**



HEM & HAAR

**EDWIN**

**Blue stonewashed spijkerbroek**  
Maten 30 - 42.  
Normaal 129,95  
Bristolprijs 79,-

**79,-**

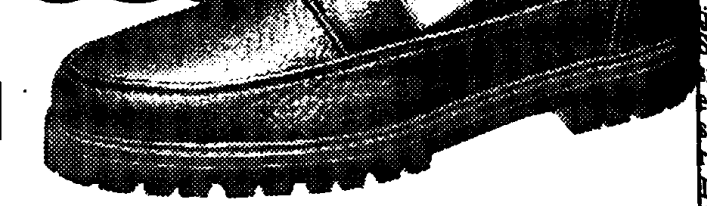
**Imit. vlechttrouteur** in zwart en cognac.  
Maten 36 - 42.  
Normaal 39,95  
Bristolprijs 29,-

**29,-**



**Loafer** in zwart, grijs en bordo.  
Maten 40 - 47.  
Normaal 49,95  
Bristolprijs 35,-

**35,-**



**Zwart leder molière**  
Maten 40 - 47.  
Normaal 69,95  
Bristolprijs 49,-

**49,-**



**Ball Game trimschoen** in wit/zwart/rood.  
Maten 24 - 35.  
Normaal 39,95  
Bristolprijs 29,-

**29,-**



**Ball Game trimschoen** in wit/zwart.  
Maten 36 - 46.  
Normaal 54,95  
Bristolprijs 35,-

**35,-**



**Modieuze ajour-pullover** in 2 kleurcomb.  
Maten S-M-L-XL.  
Normaal 49,95  
Bristolprijs 29,-

**29,-**



**Pump** in zwart, beige, wit en marine.  
Maten 36 - 42.  
Normaal 29,95  
Bristolprijs 19,-

**19,-**



**Bruin leder veterlaars** met croco-garnering.  
Maten 37 - 42.  
Normaal 89,95  
Bristolprijs 69,-

**69,-**



# BRISTOL

Week 7.

Aanbiedingen geldig t/m 19 februari 1994, zolang de voorraad strekt.

**BRISTOL MERKBAAR VOORDEELIGER**

**HEERLEN:** Hoogeweg 2 - 4 (zijstr. Schelsberg) **Gratis parkeergelegenheid** tel. 045 - 722388  
**ROTHEM/MEERSSEN:** koopcentrum 'AU CIEL' Kuilenstr. 75 **Gratis parkeergelegenheid** tel. 043 - 641064  
**KERKRADE:** Nulanderstraat 102 (bij Mijnonument) **Gratis parkeergelegenheid** tel. 045 - 455919  
**SITTARD:** winkelcentrum 'DEN TEMPEL' Tempelplein tel. 046 - 517080. Alle filialen donderdag koopavond

## Volleybalbond verkoopt commerciële rechten EK

**WOERDEN** - De Nederlandse Volleybal Bond heeft de commerciële rechten van aanstaande Europese titeltoernooien in eigen land ondergebracht bij het marketingbureau Dorna. Volgens de NeVoBo zijn de gegarandeerde inkomsten groot genoeg om de organisatiekosten van de Europese titelstrijd voor vrouwen in 1995 en die van de mannen twee jaar later volledig te dekken.

Het EK voor vrouwen is van 23 september tot 1 oktober 1995. De continentale titelstrijd voor de mannen is van 6 tot 14 september 1997.

Bedragen zijn niet genoemd. Dorna kan bijvoorbeeld de NOS de wedstrijden laten uitzenden. Wordvoerder Mensink van de bond zei dat het uitgesloten is dat Dorna in zee gaat met een zendemachtigende die een marginaal bereik heeft. Zo was het afgelopen EK in Finland vooral te volgen via FilmNet.

De contacten met de van oorsprong Spaanse firma gaan verder dan de EK's. Zaterdag 19 februari is de ondertekening van een contract waarin de rol van Dorna in het toekomstige financiële traject van de bond is vastgelegd. Het gaat daarbij om de nationale teams, het strandvolleybal en de marketing in het algemeen.

### Verliezen

De NeVoBo behaalde de afgelopen jaren via de nationale ploegen veel successen, maar zag die gepaard gaan met grote verliezen. Zo leverde het jaar 1992, waarin de mannenploeg zilver won tijdens de Olympische Spelen, een negatief saldo van bijna negen ton op.

Dorna Promocion Del Deporte, zoals de volledige naam luidt, is gespecialiseerd in de exploitatie van reclameborden bij evenementen.

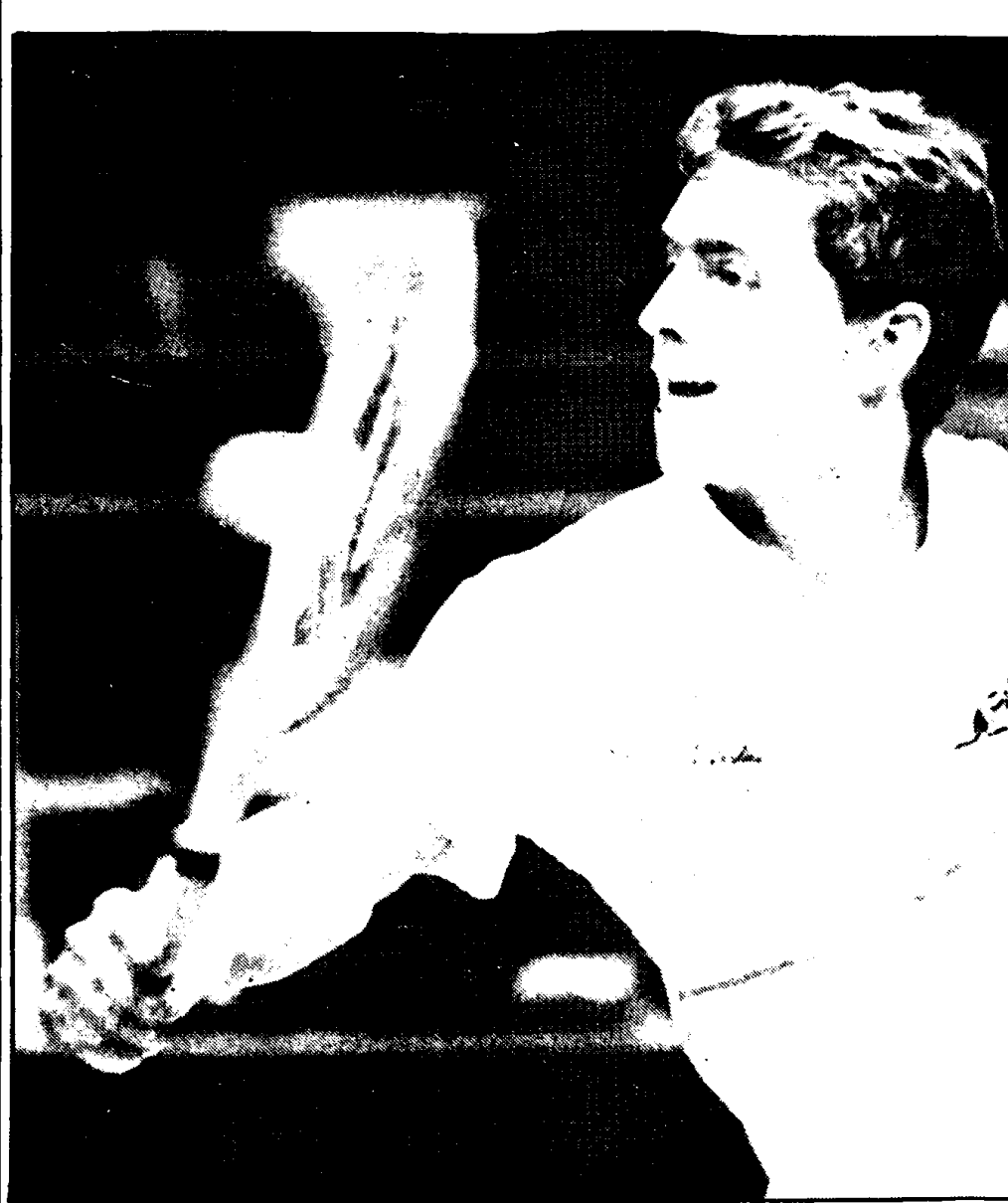
het zoeken van sponsors en de handel in tv-rechten. De firma stond aan de basis van de roterende bord bij voetbalwedstrijden. Het hoofdkantoor is gevestigd in Madrid. In Hilversum is een Nederlands kantoor.

Dorna is onder meer actief in de NBA (Amerikaans profbasketbal), het Amerikaanse honkbal alsmede de Engelse voetbalcompetitie. Ook beheert het bedrijf de rechten van de wereldtitelstrijd motorracen.

### Cruijff

Johan Cruijff schoof in 1992 Dorna naar voren als contractpartner van de KNVB in de onderhandelingen over tv-rechten.

De voetbalbond wees de suggestie van Cruijff van de hand, waarna de trainer van Barcelona weigerde het door het sectiebestuur Van Rooyen aangeboden contract inzake de coaching van het Nederlands elftal te ondertekenen.



• Tom Nijssen, in prima vorm.

Foto: ANP

## Weer succes voor Nijssen en Suk

Van onze correspondent

**STUTTGART** - Tom Nijssen en Cyril Suk blijven het goed doen. Na de eindoverwinning in het Murati Open in Milaan van afgelopen zondag, moesten de twee tennisers het gisteren in het Eurocard Masters in Stuttgart opnemen tegen het sterke Tsjechische duo Karel Novacek en Martin Damm.

In het kampioenschap van Nieuw

Zuid Wales van een maand geleden leden Nijssen en Suk in de eerste ronde een nederlaag tegen ditzelfde dubbel met 6-4 in de derde set. Nu wist het Nederlands/Tsjechische dubbel de tiebreak van de tweede set wel in winst om te zetten. Eindzege 6-1, 7-6.

In de kwartfinale van vrijdag moeten Nijssen en Suk het opnemen tegen de Zweed Henrik Holm en de Zuid Afrikaan Wayne Ferreira. Hierdoor kan Nijssen zo goed als zeker niet meedoen aan het enkelspel van het ABN/AMRO wereldtennistoernooi. Hij kan niet op tijd in Rotterdam zijn voor de kwalificatie. Bovendien heeft organisator Wim Buitendijk tegen hem gezegd dat de wild-cards nagenoeg zeker aan buitenlanders gegeven zullen worden.

## Noël Foré dood

**GENT** - OP 61-jarige leeftijd is gisteren na een langdurige ziekte de vroegere Belgische wielprof Noël Foré overleden. Hij behoorde op het einde van de jaren vijftig, begin zestig tot de bovenlaag van het internationale rennerskorps.

Noël Foré won twee keer (1958, 1962) de Ronde van België, maar zeventiende ook in klassiekers als Parijs-Roubaix 1959, Ronde van Vlaanderen 1963 en Gent-Wevelgem 1958. Op zijn erelijst stonden daarnaast Dwars door België 1962, Rund um Köln 1967 en Kuurne-Brussel-Kuurne 1963. Hij werd etappewinnaar in de Ronde van Nederland 1956, Ronde van België 1958 en (driemaal) in Parijs-Nice 1962.

Na zijn rennersloopbaan fungeerde Foré enige tijd als ploegleider, om vervolgens ook als wedstrijdleider in Vlaamse koersen zijn opwachting te maken. Tevens was hij verbonden aan BLOSO, een Vlaamse sportorganisatie, die wielrennersscholen leidde.

## Swift-dames zonder moeite in halve finale

**ROERMOND** - De handbalsters van Swift Roermond hebben zich door een 25-15 zege op het in de eerste divisie spelende Fides/Westlandia voor de halve finale om de Nederlandse handbalbeker geplaatst. Swift nam binnen tien minuten een 5-1 voorsprong. De ploeg - zonder trainer Gabriele Rietbroek (wintersport) en met gelegenheidscoach Zsanna Nagy op de bank - liet daarna enkele steken vallen. Het enthousiaste spelende Westlandia, onder impuls van ex-international Miriam van Paassen, kon zodoende de ruststand een merkwaardig aanzien geven 12-10.

Na de pauze schakelde de eredivisiekiploper enkele tandjes hoger. Doelvrouw Laura Robben, de laatste wedstrijd steeds beter in vorm, wist de vooralsnog niet te capituleren. Westlandia kwam er, ondanks de steun van vele meegerisde supporters, nauwelijks meer aan te pas. Het tempo van Swift was gewoonweg te hoog: 25-15.

Voor Swift namen Diana Mouton (8) en Katalin Szilagyi (5) de meeste treffers voor hun rekening.

## Gedwongen rust Jos Verstappen

**SILVERSTONE/HEERLEN** - Van de voor Jos Verstappen geplande testritten op het circuit van Silverstone kwam de afgelopen dagen niets terecht. De Montfortenaar, die op het Engelse circuit de complete Grand Prix-afstand zonder pitstop zou gaan afleggen, moest noodgedwongen aan de kant blijven.

Dinsdag zorgde hevige sneeuwval ervoor dat Verstappen niet in zijn bolde kon stappen. Gisteren was het opnieuw veel te slecht weer, reden waarom Benetton ook de tweede testdag afblies. Verstappen komt deze maand wel nog in actie op het circuit van Jerez (Spanje). Van 26 tot 28 februari zal hij daar verder gaan werken aan de voorbereidingen op het nieuwe race-seizoen, dat op 27 maart op het circuit van Interlagos met de Grand Prix van Brazilië begint.

## sport in cijfers

### TENNIS

**PARIS.** Vrouwen. 800.000 gulden. Eerste ronde: Probst-Noorlander 6-3 6-3. Ceceh-Wegink 6-1 6-2. Navratilova-Singer 6-2 6-2. Pierce-Kochta 6-4 6-1. Appel-mans-Wasserman 7-6 6-1. Begerow-Pitkowski 6-3 6-3. Monami-Bentivoglio 6-4 7-5. Golarsa-Temesvari 6-3 6-2. Langrova-Olivier 6-4 7-5.

**Stuttgart.** Mannen. 4,5 miljoen gulden. Eerste ronde: Eltingh-Sampiras 7-6 6-1. Boetsch-Korda 6-2 7-6. Becker-Prinosil 6-1 6-4. Tweede ronde: Edberg-Stoltenberg 7-6 6-1.

**Philadelphia.** Mannen. 1,5 miljoen gulden. Eerste ronde: Eltingh-Sampiras 7-6 6-4. Haarhuis-Connors 6-4 2-6 7-6. Courier-DiLucia 6-3 6-0. Stark-Pescosolido 7-6 7-6.

**Oklahoma City.** Vrouwen. 300.000 gulden. Eerste ronde: Grossman-Delsie 6-3 7-6. Adams-Miller 4-6 6-2 6-1. Steven-London 6-3 6-3. Harvey-Wild-Whitinger 6-4 1-6 7-6. Garrison-Cristea 6-0 6-4. Zrubikova-Weerasuriya 6-3 6-2.

**Peking.** Vrouwen. 300.000 gulden.

Tweede ronde: Tang-Yi 7-5 6-1. Shriver-Thoren 6-2 6-3. Strnadova-Tedjakusuma 6-3 6-0. Dechaume-Lida 4-6 6-1 6-3. Miyauchi-Byrne 6-2 6-2.

**Breda.** Krokustoeurnooi. Eerste ronde: Bloemen-Latunalea 1-6. 1-6. Boers-Unkenen 0-6. 4-6. Metsemakers-Dirks 6-1. 6-3. Van Nispen-Van Heck 4-6. 0-6. Vaessen-Van Poecke 5-6. 2-6. M.Fieten-Verschuren 4-6. 5-6. Moonen-Sirkel 3-6. 2-6. Pansters-Poels 6-3. 6-5. Setiadi-Borkink 5-6. 6-4. 6-3. Crins-Von Reumont 6-2. 6-2. Kengen-Van der Mast 2-6. 0-6. Pijpers-Van Helvoirt 6-2. 6-0. Vreuls-De Geest 2-6. 5-6. Tweede ronde: Metsemakers-Latunalea 3-6. 4-6. Pansters-Bouhuis 1-6. 4-6. Setiadi-Wijnmalen 2-6. 3-6. Crins-Verneulen 6-5. 6-4. Pijpers-Schouten 6-4. 6-0.

**VOETBAL**  
Competitie Bundesliga. 1 FC Köln - Schalke 04 1-1.

Valletta. Oefenduel: Malta-Belgie 1-0 (1-0) 35. Busuttil 1-0.

**Seoel.** Oefenduel: Zuid-Korea-Roemenie 1-2 (1-1). 19. Shin Hong-gi 1-0. 43. Dumitrescu 1-1. 73. Dumitrescu 1-2.

**Molvetta.** EK onder 16 jaar: Italië-Nederland 1-0.

**Engeland.** Halve finale League Cup, eerste wedstrijd: Tranmere-Aston Villa 3-1.

**Napels.** Oefenduel: Italië-Frankrijk 0-1 (0-1). 44. Djorkaeff 0-1. Toeschouwers: 15.000.

### WIELRENNEN

**Monte Carlo-Alassio.** Profs: 1. Baffi 175,5 km 4.35.00. 2. Zanini. 3. Anderson. 4. Calcaterra. 5. Bortolami. 6. Colage. 7. Frattini. 8. Casagrande. 9. Francois Simon. 10. Schur.

### ATLETIEK

**Athene.** Internationale wedstrijden. Mannen. Hoogspringen: 1. Sotomayor 2,34 m. Vrouwen. Hoogspringen: 1. Bilac en Kostadinova 1,96 m.

### ZAALHANDBAL

**Kwartfinale bekercompetitie.** Vrouwen. Swift Roermond - Westlandia 25-15.



## Oostenrijk weggevaagd • Tsjechië klopt Duitsland

# Russen slaan keihard terug

**LILLEHAMMER/GJOVIK** - De Russische ijs-hockeyploeg heeft de opgelopen frustraties gisteren in Lillehammer afgereageerd op Oostenrijk. De titelverdediger won met 9-1. De verwoestende uithalen zaten in de tweede periode: 1-0 7-1 1-0. Tsjechië won met één doelpunt van Duitsland. Daarentegen joeg Noorwegen joeg op de derde speeldag van groep A tegen Finland vergeefs op de eerste overwinning: 0-4.

Maandagavond werd de olympische titelverdediger Rusland verrassend verslagen door Finland. Met 5-0 nog wel. Er was die avond geen sprake van een ongelukje, veel eerder van een deklasserung.

De Russen werden opnieuw geboecht door Viktor Tichonov. Voor de wraakoefening tegen het „kleinere“ Oostenrijk deelde Valentin Betsj, de vice-voorzitter van het Russische Olympisch Comité, mee dat er van het ontslag van Tichonov absoluut geen sprake was. „Deze gebeurtenissen zijn op niets gebaseerd.“ In de eerste periode weerstond de Oostenrijkse doelman Puschacher de Russische stormloop. Hij capituleerde kort voor de eerste pauze alweer voor Berezin. In de tweede periode was ook de uitblinker machteloos. Door Varitzki, Vinogradov 2, Smirnov, Davidov, Denissov en Goetsmanov liepen de Russen uit naar 8-0. Pas daarna lieten zij de arme Oostenrijkers op adem komen. Het werd 8-1 door Burton en 9-1 door weer Denissov.

## Geurts kiest De Wit

**LILLEHAMMER** - Rob Geurts en diens coach Dietmar Falkenberg hebben voor Robert de Wit als starter gekozen. Zaterdag en zondag tijdens de olympische races op de bobbaan van Hundertossen debuteert de voormalige tienkampster op de Winterspelen.

Deze beslissing werd gisteravond genomen op grond van de betere start die de Brabander maakte tijdens de derde trainingssessie in vergelijking met „concurrent“ John Drost. De Wit liet over de 50 meter (waarvan 15 meter lopen) 5,27 afdrukken, Drost 5,37.

De Wit komt daardoor in de boeken terecht als de enige Nederlander die zowel aan de Zomer- als Winterspelen heeft deelgenomen. Schaatsster Wielrenner Herbert Dijkstra had de eerste kunnen zijn, maar hij kwam destijds in Seoul niet in actie voor de 100 kilometer ploegentijdrit, na in Calgary te zijn gestart op de 10.000 meter.

## Zijlstra start tegen Pechstein

**LILLEHAMMER** - Carla Zijlstra en Claudia Pechstein zijn de eerste dames die in het olympische schaatstoernooi in actie mogen komen, als zij vanmiddag voor hun 3000 meter-rit door de starter worden weggeschoten. Gundina Niemann lootte het derde paar. De Duitse is de uitgesproken favoriete voor goud. Zijlstra is met de Oostenrijkse Emese Hunyady en de Russin Svetlana Bazjanova in beeld voor zilver en brons. Tonny de Jong en Annamaria Thomas rijden in de ritten zeven en negen.

De loting had het volgende resultaat: 1. Pechstein-Zijlstra, 2. Dascalu-Warnicke, 3. Hashimoto-Niemann, 4. Hunyady-Ogasawara, 5. Yamamoto-Liepa, 6. Prokasjeva-Belci, 7. Bazjanova-De Jong, 8. Wasilewska-Trapeznikova, 9. Thomas-Antal, 10. Bailey-Hordobeti, 11. Krohn-Scheels, 12. Louse-Eun-Bi Bak, 13. Pizio-Zuckerman, 14. Sarsekenova.

## In keiharde strijd de baas over Gunco Panda's Beloning voor Eaters

Van onze correspondent  
THEO KEYDENER

**GELEEN** - In een bikkeldharde partij ijs-hockey won Meetpoint Eaters gisteravond thuis het eerst kruisfinaleduel met 6-2 (2-0, 1-2, 3-0) van Gunco Panda's uit Rotterdam. Zestig minuten lang moesten de Eaters voluit gaan om de Rotterdammers op de knieën te krijgen.

De Zuidhollanders taptten uit een heel ander vaatje dan voorheen en waren onherkenbaar, waardoor de thuisclub weinig kans kreeg om de wedstrijd naar hun hand te zetten. Geïnspireerd door hun uitzage in Tilburg gouden de Panda's er meteen de beuk in. Het lijf-aan-lijf gevecht en de harde charges speelden Meetpoint Eaters, dat het moet hebben van de techniek, niet in de kaart. De speelwijze die de Rotterdammers eeldeerden was hen verleden jaar door McKay, toen nog trainer van Rotterdam, ingegeven.

De wedstrijd bleef tot halverwege de derde periode meer spannend dan fraai en een zege voor de Eaters stond toen nog lang niet vast, omdat veel kansen teloor gingen.

Coach Doug McKay heeft, zoals hij zelf na afloop stelde „nog veel werk. Ik ben nog lang niet klaar met het team. Vooral de lijnsamenstelling is nog een probleem.“

Dit laatste was merkbaar aan de speelwijze van de Eaters. Vooral toen Rotterdam de 2-0 achterstand

had weggewerkt, werd het Geleense spel gejaagd en rommelig en daalde het niveau.

Toch begonnen de Eaters in een hoog tempo aan het fris van de lever spel. Rotterdam was hiervan niet onder de indruk, speelde zijn eigen defensiefspel en kwam zelfs soms tot voor Eatersdoelman Nijland.

In de zevende minuut was het niet-temin MacEachern die, na een combinatie met Pellegrims en Brant de score opende. Gestimuleerd door de voorsprong hielden de Eaters de wedstrijd nog in de hand, hetgeen in de zeventiende minuut tot 2-0 leidde door Vanderhorst, die de eerste periodesstand vaststelde.

In de tweede 'act' verlegde Rotterdam het accent en ging nog feller op de man spelen. Halverwege deze periode waren het Berteling en Lambooy die de stand in evenwicht brachten: 2-2.

Meetpoint Eaters was gewaarschuwd. Ondanks dat Brant 3-2 scoorde, sloten de Rotterdammers de tweede periode winnend af.

In de laatste twintig minuten kregen de Eaters iets meer grip op het duel, waardoor Versteeg de score naar 4-2 tilde. Rotterdam vocht verbeter terug maar kon niet voorkomen dat Van de Thillart en Hartogs de eindstand op 6-2 bepaalden.

Coach McKay zei: „Rotterdam was een harde noot om te kraken.“

## Gloriedag



• Stine-Lise Hattestad pakt hoofdprijs.

Foto: REUTER

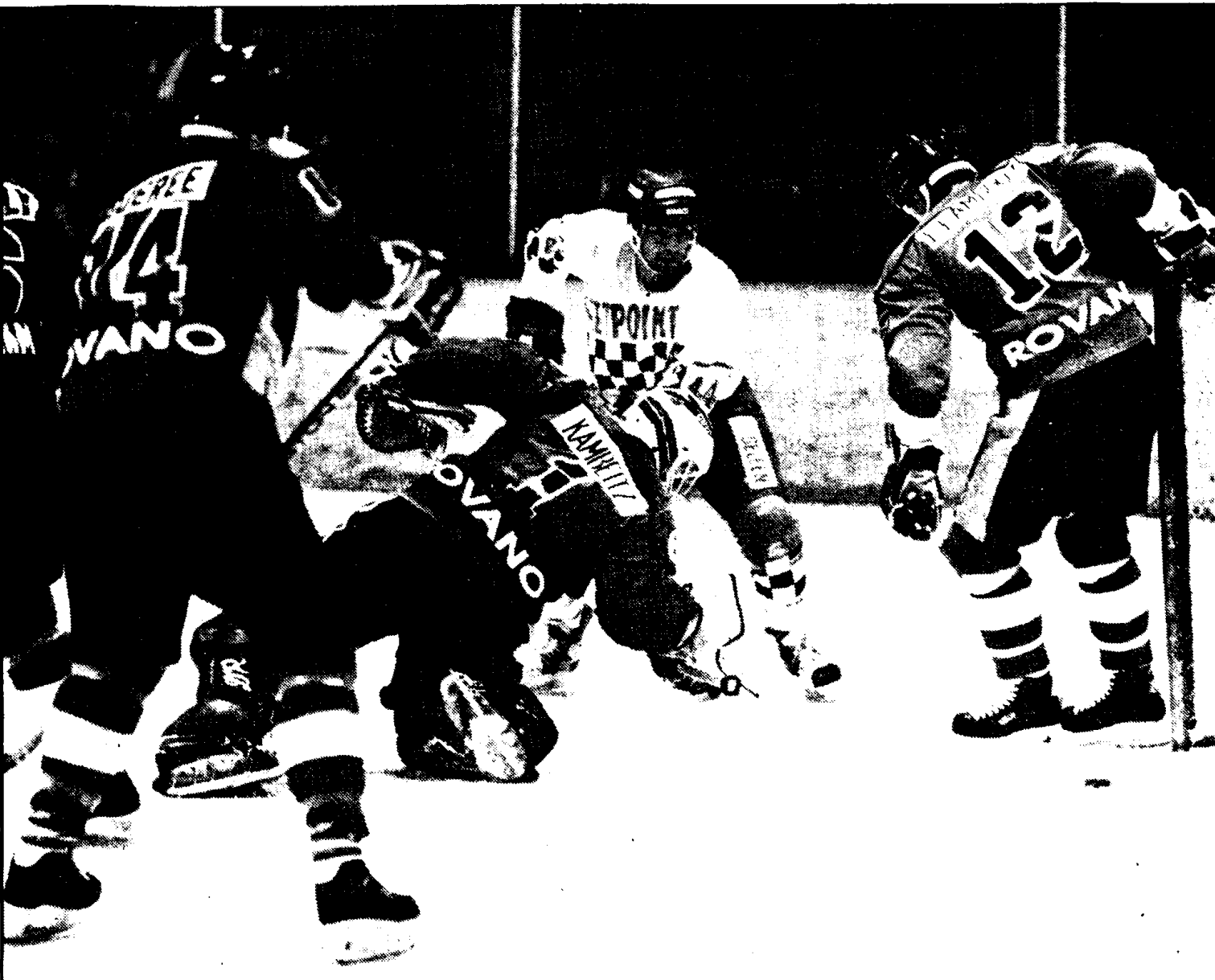
## Hattestad zegeviert voor eigen publiek



**LILLEHAMMER** - De Noorse Stine-Lise Hattestad is olympisch kampioene geworden op het onderdeel freestyle ski op de buckelpiste. Bij de mannen greep de Canadees Jean-Luc Brassard de gouden medaille.

De 28-jarige Hattestad, in Albertville winnares van

het brons, nam de gouden medaille over van Weinbrecht. De Amerikaanse, aanvoerder van het klasesement om de wereldbeker, eindigde teleurstellend als zevende. Brassard veroverde het eerste goud voor Canada. De zege van de 21-jarige inwoner van Quebec was niet verrassend. Vorig seizoen werd Brassard nog winnaar van de strijd om de World Cup. Bovendien werd hij wereldkampioen.



• Eatersaanvaller All Raymond kijkt toe hoe de puck in het Rotterdamse doel glijdt.

Foto: PETER ROOZEN

Overigens krijgen de plannen voor een internationale ijs-hockeycompetitie, een initiatief van Meetpoint Eaters, vaste vormen. Aan deze competitie, onder de naam Atlantic

League Cup, zullen naast Amiens, Rouen (Frankrijk), Herning en Esbjerg (Denemarken), Sheffield en Cardiff (Engeland), Meetpoint Eaters en een tweede Nederlandse

club deelnemen. Ook twee Duitse verenigingen kunnen worden toegelaten. De mogelijkheid bestaat dat de duels via Eurosport op tv worden uitgezonden.



stand olympische medailles in Lillehammer					
land	G	Z	B	T	
Noorwegen	4	3	0	7	
Rusland	3	5	2	10	
Italië	2	1	2	5	
Verenigde staten	2	1	0	3	
Duitsland	1	1	0	2	
Canada	1	0	2	3	
Nederland	0	1	2	3	
Oostenrijk	0	1	1	2	
Finland	0	0	2	2	
Japan	0	0	1	1	
Frankrijk	0	0	1	1	
amp/LD					

## Zwakke start van Italië

**NAPELS** - Italië is de aanloop naar de eindronde van het WK voetbal in de Verenigde Staten zwak begonnen. De Italianen verloren in hun eerste oefenduel verrassend met 0-1 van Frankrijk. Het doelpunt werd op slag van rust gemaakt door Youri Djorkaeff, die de bal handig over de uitkomende doelman Gianluca Pagliuca tilde.

Het was de eerste Franse zege op Italiaanse bodem in 82 jaar, en nog verdiend ook. De Azzurri, die niet konden beschikken over de gebleserde Giuseppe Signori en Roberto Donadoni, hadden aanvallend nauwelijks iets in te brengen tegen de hechte Franse defensie. Marcel Desailly, tegenwoordig in Italiaanse dienst bij Milan, organiseerde de verdediging voortreffelijk. Hij werd even voorbeeldig geholpen door sluitpost Bernard Lama.

„We speelden niet best en dan kan er van alles gebeuren“, was het koele commentaar van de Italiaanse bondscoach Arrigo Sacchi. Hij was ook de mening toegedaan dat dit, vier maanden voor het WK-begin, een goede waarschuwing was voor zijn selectie.

## Rolando Vera in Parelloop

**BRUNSSUM** - De organisatie van de Brunssumse Parelloop heeft voor de dit jaar te houden editie op 10 april in de persoon van de Ecuadoriaan Rolando Vera een wereldtopper van formaat gestrikt.

Vera, al diverse keren kampioen van Zuid-Amerika, behoort tot de absolute wereldtop en was vorig jaar nog finalist bij de 10.000 meter tijdens de WK in Stuttgart. Daarnaast won hij al twee keer de beroemde Sylvesterloop in Sao Paulo en eindigde hij in 1990 bij de marathon van Boston als derde in 2.10.38. Naast Rolando Vera en een handvol Ethiopiërs staan ook Martien Cate, John Vermeulen en Carla Beurskens op de deelnemerslijst.

### olympische cijfers

#### SCHAATSEN

**Mannen, 1500 meter:** 1. Koss 1.51,29 (WR), 2. Ritsma 1.51,99, 3. Zandstra 1.52,38, 4. Sondral 1.53,15, 5. Anoejenko 1.53,16, 6. Adebere 1.53,50, 7. Marshall 1.53,56, 8. Hersman 1.53,59, 9. Straathof 1.53,70, 10. Spoelga 1.54,28, 11. Jaroszek 1.54,49, 12. Sighef 1.54,51, 13. Zinke 1.54,66, 14. Storelid 1.54,69, 15. Aoyanagi 1.54,85, 16. Pavlov 1.54,90, 17. Hadschieff 1.55,09, 18. Johansen 1.55,21, 19. Kumm 1.55,35, 20. Spielmann 1.55,36, 21. Yukinori Miyabe 1.55,56, 22. Brunner en Tamburino 1.55,78, 24. Kelly 1.55,81, 25. Kah 1.56,04, 26. Balo 1.56,44, 27. Itokawa 1.56,67, 28. Scott 1.56,68, 29. Biksjetajev 1.56,73, 30. Sajoetin 1.57,03, 31. Horvath 1.57,07, 32. Wanek 1.57,09, 33. Tsybenko 1.57,43, 34. Carta 1.57,46, 35. Novitsjenko 1.57,50, 36. Tahmidis 1.57,59, 37. Mills 1.58,43, 38. Patrick Bouchard 1.59,83, 39. Boutiette 2.00,59, 40. Zygmunt 2.05,21 (val). Uitgevallen: De Taddei, Liu, Szafranski, Lee.

#### RODELEN

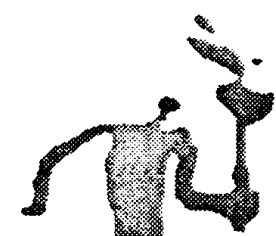
**Vrouwen, eenzitters:** 1. Weissensteiner 3.15,517 (48.740/48.890/48.950/49.937), 2. Erdmann 3.16,276 (48.989/48.893/49.340/49.054), 3. Tagwerker 3.16,652 (48.961/49.157/49.277/49.257), 4. Angelika Neuner 3.16,901, 5. Obkircher 3.16,937, 6. Kohlisch 3.17,197, 7. Goebkina 3.17,198, 8. Jakoesjenko 3.17,378, 9. Orlova 3.17,487, 10. Doris Neuner 3.17,286.

#### SKI

**Freestyle Vrouwen, buckelpiste:** 1. Hattestad 25,97 punten, 2. McIntyre 25,89, 3. Kozjevnikova 25,81, 4. Monod 25,17, 5. Gilg 24,82, 6. Mittermayer 24,43, 7. Weinbrecht 24,38, 8. Batelle 23,71, 9. Thomas 23,57, 10. Marciandi 23,36. **Mannen, buckelpiste:** 1. Brassard 27,24, 2. Tsjoepletsov 26,90, 3. Grosppin 26,64, 4. Cotte 25,79, 5. Paesejaervi 25,51, 6. Allamand 25,28, 7. Smart 24,96, 8. Benson 24,86, 9. Lahtela 24,78, 10. Thulin 24,50.

#### IJSHOCKEY

**Groep A. Rusland-Oostenrijk 9-1 (1-0 7-1 1-0).** Doelpunten: Rusland: Berezin, Varitski, Vinogradov 2, Smirnov, Davidov, Denissov 2, Goetsmanov. Oostenrijk: Burton. Straftminuten: Rusland 6, Oostenrijk 12. **Tsjechië-Duitsland 1-0 (0-0 0-0 1-0).** Doelpunt: Kucera. Straftminuten: Tsjechië 8, Duitsland 21. **Noorwegen-Finland 0-4 (0-1 0-2 0-1).** Doelpunten: Varus, Stromberg, Hamalainen, Peltonen. Straftminuten: Noorwegen 8, Finland 3. **Stand groep A:** Finland 3 3 0 6 12-1, Rusland 3 2 0 1 4-7, Tsjechië 3 2 0 1 4-9, Duitsland 3 2 0 1 4-6, 5, Noorwegen 3 0 0 3 0-2-11, Oostenrijk 3 0 0 3 0-7-20.



standplaats  
Lillehammer

## Goudjacht

DOOR PAUL BERKHOUT

**LILLEHAMMER** - Elke dag opnieuw is het moeilijk kiezen voor Bjorge Stensbol welk Noors succes hij nu weer zal gaan vieren. De voormalig bankdirecteur is het brein achter Olympia Toppen, het sportproject dat indirect verantwoordelijk is voor de opmars van Noorwegen als sportnatie. Nu volgt hij nerveus, maar vooral blij, de gevolgen van de kostbare organisatie.

„Ik kom tijd tekort“, zegt Stensbol, amper terug van de happening in Hamar. Hij miste de zege van Stine Lise Hattenstad bij de moguls. Stensbol: „Hoe goed onze andere atleten ook presteren, de triomfen van Johann Olav Koss zijn voor mij absolute hoogtepunten“.

Noorwegen wil voor eigen publiek meer gouden medailles halen dan in 1992. Destijds waren het er negen, inmiddels zijn het er al vier. En na vanochtend (super G mannen en cross country) kunnen het er al weer zes zijn. „Wij lopen zelfs vooruit op het schema“, grijnst Stensbol. „Het is werkelijk fantastisch wat heel Noorwegen hier meemaakt. Ook als we het succes even vergeten. Want er hangt hier een fijne sfeer en onze indruk is dat de Spelen heel goed zijn georganiseerd“.

De komende elf dagen heeft Noorwegen nog enkele troeven achter de hand. Bij het schansspringen kondigde Espen Bredesen aan ook een duit in het zakje te willen doen. In de cross-country lijken de Vikingen in staat het Grand Slam (vijf keer goud) binnen te halen. „En dan hebben we verder onze hoop gevestigd op de 10.000 meter schaatsen, de Noordse combinatie en de heren-skiers“, aldus Stensbol.

Waarom de vrouwen in goldrush zo achter blijven, kan hij niet zeggen. „Wij vragen ons dat ook al een heel jaar af. Ik heb geen passend antwoord. In de lente gaan we daar diep over nadenken. Er zijn ongetwijfeld fouten gemaakt“. Mocht herstel bij de vrouwen uitblijven, dan wordt het nog moeilijk om het ontkende Rusland te kloppen in de strijd om 'beste land van de Winterspelen'.

Bang voor ontslag hoeft Stensbol waarschijnlijk niet meer te zijn. „Gaaf het mis, dan kost mij dat mijn baan, zo simpel is het“, zei hij vooraf. Stensbol nu: „Pas op de laatste dag wil ik de discussie over de consequenties van deze Winterspelen voeren“.

### Down

De vrouwen gingen gisteren weer vol gas naar beneden in Kvittfjell. Het was voor het eerst dat er een afdaling, al betrof het dan slechts een training, op het programma stond sinds het tragische ongeval van Ulrike Maier, drie weken geleden. De berg joeg geen van de ski-sters de stuipen op het lijf, hoe zeer Maier's dood in Garmisch-Partenkirchen de snelheidsrace ook overschaduwde. „Het is niet zo belangrijk als ik vooraf dacht“, zei Picabo Street, Amerikaanse dus kanshebster. „Tijdens de race denk ik niet aan wat er kan gebeuren of is gebeurd“.

Katja Seizinger was van alle deelnemers de beste. „Maar ik beschouw mijzelf niet als favoriete“, zei de 21-jarige Duitse. De afdaling staat zaterdag op het programma.

Tommy Moe, de afdalingswinnaar bij de mannen, blijft voor altijd herinnerd op Kvittfjell. Naar de Amerikaan wordt een deel van het trajact genoemd, het 'Tommy's Moe Kanaal'. „Ik ben zeer vereerd“, aldus Moe.

Naar Diann Roffe (winnares Super G) wordt de super G vernoemd.

### Verloren

Er dwaalde gisteravond een jongeman door de straten van Lillehammer. Hij was op zoek naar een bruin hondje met een blauw hesje. Het hondje was een deelnemer in de slede-wedstrijd over vijfhonderd kilometer die tijdens deze Winterspelen wordt gehouden.

Twaalf honden trekken in een zware competitie een slee met stuurman in verschillende etappes door de olympische regio. Maar eergisteravond kneep de olympische atleet er tussen uit. Voor de finish moet de stapper zijn terug gekeerd bij zijn team. „Anders worden we gediskwalificeerd“, aldus de speurder.



MODEHUIS  
MADAME TRUDO

als het een maatje  
meer moet zijn

Voor de grotere maten  
(46-60)  
de grootste speciaalzaak  
van Nederland en België.  
Op 220 m<sup>2</sup> verkoopruimte  
vindt u een ruim assortiment  
MODIEUZE  
DAMESCONFECTIE  
voor jong en oud.

Koppelstraat 24,  
ROGGE  
Tel. 04749-3762

OPENINGSTIJDEN  
maandag t/m vrijdag  
9.00 tot 12.30 en 13.30 tot 18.00 uur  
zaterdag van 9.30 tot 16.30 uur,  
vrijdag koopavond

SPORT PAS  
NADAT JE  
GOED GEKEURD  
BENT



De sportartsen van het SMA verrichten Uw sportkeuring  
en geven U een verantwoord sportadvies.  
Het gaat immers om Uw lichaam en gezondheid.  
Sport Medisch Adviescentrum Oostelijk Zuid-Limburg  
Het Overloon 2, 6411 TE Heerlen, Tel. 045-732386

De kortste maand is...

KORTINGSMAAND

In de maand februari kunt u profiteren van  
uiterst voordelige aanbiedingen uit de  
Brugman Keuken collectie. Wees er snel  
bij want de maand is maar kort...



Brugman  
TORONTO

Witte hangende en wandkeuken. Uitgevoerd in mat wit melamine met een glanzende afwerking. Afmeting: 330 cm. Compleet met alle inbouwapparatuur en een frigeerkast.

6.895,-  
KORTINGSPRIJS



Brugman  
POLKA

Witte hangende keuken. Uitgevoerd met horizontale profielen in melamine. Afmeting: 330 cm. Compleet met alle inbouwapparatuur en een frigeerkast.

7.295,-  
KORTINGSPRIJS



Brugman  
CARINA

Luxe kunststof paneelkeuken. In essent structuur. Ont-  
sierd met hout afgevoerd met profiel. Levensduur: 6  
jaar. Afmeting: 220 x 250 cm. Compleet met alle  
inbouwapparatuur.

8.995,-  
KORTINGSPRIJS



Brugman  
OPERA

Vindt u de hangende wandkeuken. Uitgevoerd in  
violet profiel. Afmeting: 325 x 260 cm. Compleet met alle  
inbouwapparatuur.

11.695,-  
KORTINGSPRIJS

Brugman  
AMAZONE

Witte hangende keuken. Uitgevoerd met  
kunststof structuur en melamine  
afwerking. Afmeting: 240 cm.  
Compleet met alle inbouwapparatuur  
en een frigeerkast.

4.595,-  
KORTINGSPRIJS

BRUGMAN KEUKENS ZIJN COMPLEET AF:

- 4 CM DIK WERKBLAD MET WATERKERING
- GASKOOKPLAAT MET VONKONTSTEKING
- KRANS- EN LICHTLIJSTEN
- VERLICHTING
- MENGKRAAN
- SPOELBAK
- AFZUIGKAP
- ELEKTRO-OVEN
- 160 LITER KOELKAST



Brugman  
Keukens

ALKMAAR: Noorderkade 1, 072-156793. AMERSFOORT: Amsterdamseweg 10, 033-613448. AMSTERDAM: Stadhouderskade 74, 020-6752956. ARNHEM: Venloosingel 17 (Woonboulevard), 085-812112. BEVERWIJK: Parallelweg 95 (Meubelboulevard), 02510-24299. CAPELLE A/D IJSEL: Hoofdweg 46, 010-4589040. DEN BOSCH: Rotscheweg 38 (Meubelboulevard), 073-411595. DEN HAAG: Binckhorstlaan 113, 070-3477985. DORDRECHT: Archimedesstraat 10, 078-146900. SON/INDEHOVEN: Bakkersrijt 4024 (Meubelplein), 04990-7448. ENSCHEDE: Schuttersveld 1B (Meubelplein), 053-337955. GOES: J.A. van der Goeckade 1, 01100-50255. GRONINGEN: Peizerweg 82 (Meubelboulevard), 050-250553. HEERLEN: In de Cramer 166 (Woonboulevard), 045-754240. HOOFDDORP: Krussweg 785, 020-6533462. HULST: Absdaalseweg 19, 01140-20080. LEEUWARDEN: Franklinstraat 48 (Winkelplein De Centrale), 059-130383. MUIDEN: Pampusweg 2 (naast Maxis), 02940-19718. NUMANSDORP: Industriestraat 1, 01865-3772. ROOSENDAAL: Oostplein 13 (Woonboulevard), 01650-69852. SPIJKENISSE: Kolkplein 21 (Novicenter), 01880-18118. UTRECHT: Hollandlaan 14 (Meubelboulevard Kanaleneiland), 030-888471. VEENENDAAL: Kernreactorstraat 28, 08385-50025. ZOETERWOUDE-RIJNDIJK: Hoge Rindijk 195, 071-892086. ZUTPHEN: Gerintseweg 11 (Woonboulevard Eijerkamp), 05750-17025. Openingstijden: dinsdag t/m zaterdag + de koopavond. Heerlen maandagmiddag geopend. HULST: Zondagmiddag en maandag geopend, dinsdag gesloten. SON/INDEHOVEN op maandag geopend. ROOSENDAAL maandagmiddag geopend.

BADKAMERVESTIGINGEN IN: ALKMAAR • BEVERWIJK • CAPELLE A/D IJSEL • DEN HAAG • SON/INDEHOVEN • GRONINGEN • HEERLEN • HOOFDDORP • LEEUWARDEN • ROOSENDAAL • UTRECHT • ZOETERWOUDE

HEET MIELE-TURBO TEAM KOMT IN ACTIE!



Miele  
Turbo Team

SPREEKWOORDELIJKE KWALITEIT, EEN HOOG COMFORT EN EEN LANGE LEVENSDUUR kenmerken de Miele-stofzuigers die steeds verder worden verbeterd. Het gebruik moet bovendien zo effectief mogelijk zijn.

DAAROM ONTWIKKELDE MIELE HET TURBO TEAM dat bestaat uit de luxe Miele-stofzuiger S 248 i, met zeer grote zuigkracht en -met als extra- de voor stof en vuil meedogenloze, lucht-aangedreven Miele Turbo-zuigmond.

HET ONGEKENDE KLOP-ZUIG-VEEGBORSTELRESULTAAT, dat daarvan het gevolg is, kunt u bevestigd krijgen tijdens een kort bezoek aan uw Miele-handelaar. Hij zal u graag informeren over de vele produktvoordelen van alle Miele-stofzuigers. In het bijzonder over die van de allerschoonste in 't land, het Miele-Turbo Team.

ACTIE MIELE-TURBO TEAM  
DE MIELE-STOFZUIGER S 248 i  
SAMEN MET  
DE MIELE-TURBOBORSTEL S 021  
ADVIESPRIJS  
TIJDELIJKE ACTIEPRIJS  
SAMEN VOOR  
f 599,-

Miele  
er is geen betere

Voor meer informatie en documentatie zorgt uw Miele-handelaar of Miele Nederland B.V., Postbus 166, 4130 ED Vianen. Telefoon: 03473-78899 (afd. Consumentenbelangen)



## Cornelisse naar TVM

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - Wierelprof Michel Cornelisse hoeft niet, zoals hij vermoedde, terug te keren naar de amateurs. De Amsterdammer heeft alsnog een contract kunnen tekenen bij TVM en zal in de ploeg van Cees Priem voornamelijk een programma afwerken op de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse wegen.

Cornelisse reed in 1993 voor de inmiddels opgedoekte Belgische ploeg La William. Hij won zeven koersen. Eerder in zijn loopbaan koerste hij onder leiding van respectievelijk Jan Raas en Peter Post.

In tegenstelling tot Michel Cornelisse heeft de meervoudige Tour de Francerenner Gert Jacobs geen onderdak meer gevonden in deze of gene ploeg. De ex-Drent, die als amateur ooit de Ronde van Limburg won, keert terug naar de amateurs en zal dit seizoen de kleuren verdedigen van Casba Wonen in Zoeterwoude.

In dienst van Festina was Jacobs succesvol als knecht van Jean Paul van Poppel, met wie hij eerder bij PDM een succesvol koppel vormde.

### sport kort

VOETBAL - De oefeninterland tussen Nederland en Ierland, op 20 april in Tilburg, wordt geleid door de Duitser Hartmund Strampe. Bij het vriendschappelijke duel met Schotland, op 27 mei in Utrecht, heeft de Spanjaard Juan Ansuategui Roca de leiding.

ATLETIEK - Zondag houdt AVON de eerste Emma-loop als training voor de voorjaarswedstrijden. De loop vindt plaats rond het Emmastadion aan de Passartweg. De jeugd start om 10 en om 10.15 uur; de 5000 meter voor atleten en recreanten begint om 10.30 uur en de 10000 meter om 11.15 uur. Voor informatie: Hans Meyers, 045-723198.

VOETBAL - In de hoogste afdeling van het Japanse voetbal zijn in de komende competitie enkele buitenslandse scheidsrechters actief. Dit om het niveau van de arbitrage te verhogen.

ATLETIEK - In het kader van het Brabants/Limbursche circuit wordt zondag door AV Heythorpe een veldloop georganiseerd. Parcours in het Haelense buitencentrum De Spar. De hoofddoel over 11 kilometer begint om 14.55 uur. Start vrouwen (3500 meter) om 13.50 uur.

VOETBAL - De eredivisie-wedstrijd RKC-Vitesse van zondag 27 februari is met één dag vervroegd naar zaterdag 26 februari.

GOLF - Het Johnnie Walker, wereldkampioenschap golf voor professionals wordt de komende vijf jaar op Jamaica gehouden. De eerste drie WK's vonden plaats op de Tryall Course in Montego Bay.

VOETBAL - Vier supporters van Atletico Madrid zijn gearresteerd wegens mishandeling van een Colombiaanse fotograaf. Volgens de aanklacht vroeg het kwartet de man om cocaine. Toen deze niet aan de wens kon voldoen, werd hij in elkaar geslagen. Dat gebeurde in januari, na de nederlaag van Atletico tegen stadgenoot Real.

### (ADVERTENTIE)

Als je weet dat Autoschade de Vries bij schade de fabrieksgarantie overneemt...



...is autoschade geen probleem meer!

**autoschade de Vries bv**

Grasbroekerweg 28, Heerlen  
**045-72 24 63**

## Omloop Het Volk volgende week eerste topconfrontatie

# Peloton op puntenjacht

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN - In Mexico, Colombia en het zuiden van Europa is het wielerseizoen al enkele weken volop bezig. De meeste Nederlandse profs, die tot een merkenploeg behoren, hebben dan ook reeds de nodige kilometers afgelegd. Volgende week zaterdag komt het peloton - althans een belangrijk deel daarvan - naar noordelijker streken. Met start en finish in Gent vindt immers op 26 februari de Omloop Het Volk plaats, de openingsklassieker van het Belgische wegseizoen en tegelijk de eerste wedstrijd in de eerste categorie.

Sinds een jaar of zes heeft de wielerkalender een grote verandering ondergaan. Ongeveer honderdvijftig een- en meerdagse koersen hebben een plaats gekregen op de internationale lijst en komen daardoor in aanmerking voor het mondiale puntenklassement, dat de startmogelijkheid voor de wereldbekerwedstrijden bepaalt.

De belangrijkste evenementen zijn ondergebracht in 'hors categorie'. Het betreft de drie groten rondes (Tour, Giro, Vuelta), alsmede de wereldkampioenschappen, de nationale titelstrijd en de wereldbekerwedstrijden.

Twintig andere koersen, waaronder Ronde van Zwitserland, Dauphiné Libéré, Parijs-Nice, Ronde van Romandië, Tirreno-Adriatico, Ronde van Baskenland, Ronde van Catalonië, Omloop Het Volk, Waalse Pijl, Gent-Wevelgem, Rund um den Henninger Turm, etcetera behoren tot de eerste categorie.

De overige wedstrijden op de internationale kalender zijn opgesplitst in de tweede, derde of vierde categorie. Voor zover niet reeds deeltitmakend van deze klassen, zijn daarnaast sommige wedstrijden in Noord- en Zuid-Amerika in de vijfde categorie gezet. Dit is gebeurd om de renners aldaar in de gelegenheid te stellen dicht bij huis en niet steeds in Europa punten te pakken voor het UCI-CP-klassement. Deze rangschikking is in de plaats gekomen van het vroegere FICP-klassement.

Naast de internationale kalender kent de wielersport ook de nationale profbiedrijvigheid. Weliswaar is ook hierin de deelname van buitenlandse renners toegestaan, maar de wedstrijden leveren geen punten op. België, bijvoorbeeld, heeft meer dan honderd van dit soort koersen. Vooral in het hoogseizoen - ook tijdens de Tour - staat bij onze buuren vrijwel iedere dag een profwedstrijd op het programma.

Buiten België kunnen de beroepsrenners eveneens regelmatig op dit niveau aan de slag. Nederland heeft in dit verband uitsluitend een paar dozzijn criteriums op de kalender, voornamelijk in de periode na de Tour de France. Dan presenteren onder andere Heerlen (29 juli), Elsloo (30 juli), omnium met beperkt aantal deelnemers), Panningen (3 augustus) en Maasticht (10 augustus) hun jaarlijkse wielershow.

Voorts zijn ook nog grote of middelgrote amateurwedstrijden waarin profs startgelegenheid hebben.

De Tour de l'Avenir, Ronde van Zweden, Ronde van Beieren, Wierelweek van Bergamo, Ronde van Engeland (vroeger Milkcrace), Ronde van Mexico en aanverwante gebeurtenissen hanteren reeds jaren de zogenaamde open formule.



● Op de Muur van Geraardsbergen, hét obstakel in alle Vlaamse klassiekers, zal ook volgende week zaterdag weer felle strijd geleverd worden.

Archiefoto: DRIES LINSSEN

## Internationale profkalender

HEERLEN - De internationale profkalender 1994 met de koersen die meetellen voor het UCI-CP-klassement (de vroegere FICP-rangschikking), ziet er voor de rest van het seizoen als volgt uit:

### FEBRUARI

17. Classic Haribo, Frankr.(x)
19. GP Naquera, Spanje
19. Ronde van Haut Var
- 19-24. Siciliaanse Wielerveek
20. Trofeo Luis Puig, Sp.
- 22-27. Ronde van Valencia
26. Omloop Het Volk
26. Trofeo Pantalica
27. Kuurne-Brussel-Kuurne
27. Ronde van de Etna

### MAART

6. Oml. Vlaamse Ardennen (x)
6. Clásica Costa del Almería
- 6-13. Parijs-Nice
7. Ronde van Campania
- 8-13. Ronde van Murcia
- 9-16. Tirreno-Adriatico
- 15-27. Ronde van Colombia
19. Milaan-Sanremo
20. GP Chôlet
- 21-25. Catalaanse Week
23. Dwars door België
26. E3-Prijs
26. Ronde van Reggio Calabria
- 26-27. Criterium International
27. Brabantse Pijl
- 27-29. Ronde van Calabrie
- 29-31. Driedaagse De Panne

### APRIL

3. Ronde van Vlaanderen
3. Grote Prijs van Rennes
- 4-8. Ronde van Baskenland
5. Parijs-Camembert

6. Gent-Wevelgem
7. Grote Prijs Denain
8. Grote Prijs Pino Cerami
10. Parijs-Roubaix
10. GP Primavera Amorebieta
- 12-17. Ronde van Aragon
13. Grote Scheldeprijs
17. Luik-Bastenaken-Luik
20. Waalse Pijl
23. Amstel Gold Race
24. Ronde N-W Zwitserland
24. Ronde van Vendée
- 25-15/5. Ronde van Spanje
25. Ronde van Apenijnen
27. Veenendaal-Veenendaal
30. Industrieprijs van Prato

### MEI

1. Henninger Turm, Frankfurt
1. GP Aargau, Gippingen
1. Industrieprijs Larciano
1. First Union GP, Atlanta
- 3-8. Ronde van Romandië
- 3-8. Vierdaagse van Duinkerken
- 5-15. DuPont Tour, Amerika
- 10-13. Ronde van Trentino
12. Grote Prijs Wallonië
- 13-15. Ronde van de Oise
15. Ronde van Toscanie
15. Rund um Köln
18. Ronde van Friuli
18. Binche-Doornik-Binche
21. Alpenklassieker
22. Derynkoers Amsterdam (x)
- 22-12/6. Ronde van Italië
22. Thrift Drug Classic, VS
- 23-26.1. Ronde van Armor
- 24-29. West-Virginia Classic, VS
- 25-29. Hofbräu-Cup, Duitsland
28. Dwars door Morbihan
28. Ronde van Midden-Zeeland
29. Ronde van Belg.Limburg
29. Clásica Alcobendas Spanje
- 30-6/6. Dauphiné Libéré
- 31-5/6. Ronde van Asturie
31. Hamilton Bank Classic, VS

### JUNI

2. New Jersey Classic, VS
5. Philadelphia
- 9-12. Ronde van Luxemburg
- 14-18. Midi Libre
- 14-23. Ronde van Zwitserland
- 15-19. Subida a Arrate, Baskenland
- 19-23. Ronde van Apulie
- 20-23. Ronde Spaanse Mijnvalleien
- 20-23. Route du Sud, Frankrijk
26. Nationaal kampioenschap

### JULI

- 2-24. Tour de France
17. Oml.Meetjesland, Eeklo (x)
23. Zaragoza-Sabinanigo
24. Miloo van Getxo, Spanje
25. Villafranca de Ordizia, Sp
27. Acht van Chaam (x)
- 30-4/8. Ronde van Burgos
30. Omloop van Abruzzo
31. Trofeo Matteotti, Italië

### AUGUSTUS

- 1-13. Ronde van Portugal
1. Antwerpen-Brussel-Antw.
6. Clásica San Sebastian
7. Subida a Urkioia, Spanje
7. Nutra Sweet Criterium, VS
- 8-12. Ronde van Galicië, Spanje
- 8-12. Ronde van Groot-Brittannië
10. Grote Prijs Camaiore, Italië
14. Leeds International Classic
- 15-19. Ronde van Nederland
- 16-19. Ronde van Limousin
16. Coppa Bernocchi, Italië
17. Coppa Agostoni, Italië
19. Omloop Valleein Zurich, It.
21. Kampioenschap Zürich
23. Grote Prijs West-Frankrijk
- 23-25. Trittico Premondiale, Italië
24. Druivenkoers Overijse
27. Grote Prijs Llodio, Sp (x)
28. W.K.(Sicilië)

### SEPTEMBER

- 1-5. Killington Stage Race, VS
3. Ronde van Venetië
3. Oml. Mandel-Leie-Schelde
4. GP Jef Scherens, Leuven
4. Klmmertstafte Frankrijk
4. Ulm-Stuttgart (x)
7. Trofeo Masferrer, Spanje
- 8-14. Ronde van Catalonië
11. GP Fourmies, Frankrijk
11. GP Eddy Merckx, Brussel
11. Ronde van Romagna, Italië
14. Parijs-Brussel
17. Ronde van Lazio
17. GP Impanis, België
18. GP Telekom, Baden-Baden
18. GP Isbergues, Frankrijk
18. Norwest Cycling Cup, VS
- 21-25. Ronde van Ierland
22. Milaan-Vignola
24. Grand Prix des Nations
24. Ronde van Emilie
25. Coppa Placci, Italië
25. Vogeli Memorial, Zwits.
27. Coppa Sabatini, Italië
30. Parijs-Bourges

### OKTOBER

2. Parijs-Tours
5. Milaan-Turin
6. Ronde van Piemonte
- 8-17. Clásico RCN, Colombia
8. Ronde van Lombardije
- 14-23. Herald Sun Tour, Australië
16. Klimkoers Montjuich (x)
27. Alpine Classic, Australië (x)
30. Japan Cup
- 31-5/11. Mazda Tour, Australië

● Vetgedrukte wedstrijden behoren tot hors categorie. X zijn koersen die wel op internationale kalender staan, maar geen punten opleveren voor het UCI-CP-klassement, de vroegere FICP-rangschikking.

### Veel emotionele hinder van aanslag in Duitsland

## Monica Seles voorlopig nog niet in toernooien

PARIS - Het is nog maar de vraag of Monica Seles in 1994 terugkeert in het professionele tennis. Ze heeft dit jaar nog voor geen enkel toernooi ingeschreven en ze weet nog absoluut niet wanneer ze in staat zal zijn haar return te maken. vertelde Stephanie Tolleson, woordvoester van haar zaakwaarnemer IMG (International Management Group).

Volgens de persverklaring van IMG, bekendgemaakt tijdens het vrouwen-toernooi van Parijs, ondervindt Seles nog steeds veel emotionele hinder van de aanslag op haar leven vorig jaar in Duitsland. De in Joegoslavië geboren voormalige nummer één van de wereld werd op 30 april in Hamburg door een „supporter“ van Steffi Graf met een mes in de rug gestoken.

Hoewel ze relatief maar licht gewond raakte, kwam ze na het incident niet meer in actie. „Monica heeft zich de afgelopen maanden gericht op haar fysieke rehabilitatie met de bedoeling terug te komen in de sport waarvan ze houdt“, aldus Tolleson.

Door haar langdurige afwezigheid is de 20-jarige Seles maandag van

### oefenvoetbal

Limburgia-MVV 2	1-1
Vandaag RKONS-SVK	19.30 uur

## RKC - MVV op 9 maart

ZEIST - De competitiewedstrijd in de eredivisie RKC-MVV is verplaatst naar 9 maart. Het duel was vastgesteld op 23 februari. Het voetbalprogramma op woensdag 9 maart is daardoor vrij uitgebreid. Naast de halve finales voor de beker (NAC-Feyenoord, Ajax-NEC) wordt ook Roda JC-FC Groningen gespeeld. Het gevolg is dat het voor de KNVB vrijwel onmogelijk is een rechtstreekse uitzending van het bekerduel NAC-Feyenoord toe te staan. De Bredase club had hierom verzocht, om een te grote toeloop van Rotterdamse fans in Breda te voorkomen.

## Premie onbekend voor Italianen

COVERCIANO - Het Italiaanse voetbalelftal neemt deel aan de wereldtitelstrijd voetbal in de Verenigde Staten zonder vooraf te weten wat er te verdienen valt. Na overleg tussen bondsvoorzitter Matarrese en aanvoerder Barresi werd besloten de premies pas naderhand vast te stellen. De spelers gaan er van uit dat het met de inkomsten wel goed komt. Bij de vorige titelstrijd viel er bij een eventuele titel ruim een half miljoen gulden per man te verdienen. Voor het bereiken van de derde plaats kregen de spelers altijd nog anderhalve ton.

## Staking bij oude club Maradona

BUENOS AIRES - Bij Newell's Old Boys, tot voor kort de club van Diego Maradona, is een staking uitgebroken. Sommige werknemers hebben nog salaris te goed. „We kunnen geen foto van Maradona op tafel leggen en voor een leeg bord gaan zitten“, luidde een stakingstekst.

## Mildere straf ijshockeyer

AOSTA - De Italiaanse ijshockeyer Giacinto „Jimmy“ Boni is volgens de rechter niet verantwoordelijk voor het overlijden van zijn opponent Miran Schrott twee jaar geleden. Boni, een Italo-Canadees die in de tweede divisie speelt bij Aosta, sloeg op 14 januari 1992 in het duel met Gardena zijn 19-jarige tegenstander met de stick tegen de borst. Schrott viel bewusteloos op het ijs en overleed op weg naar het ziekenhuis aan een hartstilstand. Dat wees de autopsie uit. De 31-jarige Boni was dood door schuld ten laste gelegd waar in Italië een gevangenisstraf op staat van maximaal tien jaar. Dat ging de rechter veel te ver. Na overleg met de betrokken partijen werd de aanklacht veranderd in doodslag. Boni had de familie van het jeugdige slachtoffer al eerder 350.000 gulden smartegeld betaald.

## Wiersma aarzelt over deelname NK

APELDOORN - Het is onzeker of Harm Wiersma deelneemt aan de Nederlandse kampioenschappen dammen, die van 27 maart tot en met 9 april worden gehouden in Huissen. De oud-wereldkampioen is geplaatst voor het toernooi, maar is gedemotiveerd door de nederlaag die hij leed in zijn WK-tweekamp tegen de Rus Alexei Tsjizjov.

## Jan Smeets in titelstrijd

ULESTRATEN - Jan Smeets van biljartvereniging Ulestraten neemt dit weekeinde deel aan de nationale kampioenschappen libere. De Limburger, die voor het eerst aanwezig is op een NK, komt uit in de overgangsklasse klein. De Belg Frédéric Caudron die voor Frans Bevers Catering Ulestraten speelt in de Topteam-competitie, stapte over naar Zundert. De Brabanders hebben inmiddels ook zijn landgenoot Raymond Ceulemans, die voor Rovano Rotterdam speelt, gecontracteerd. Caudron en Ceulemans ondertekenden een tweearig contract.

## Betty Stöve in rol van coach

DEN HAAG - Betty Stöve gaat dit seizoen het tennistalent Kristie Boogert als coach begeleiden. De 48-jarige oud-speelster uit Alblasterdam maakt half maart een deel van het toernooi in Key Biscayne mee. Stöve begeleidde jarenlang de Tsjechische Hana Mandlikova.

## Tumor velt Lubo Penev

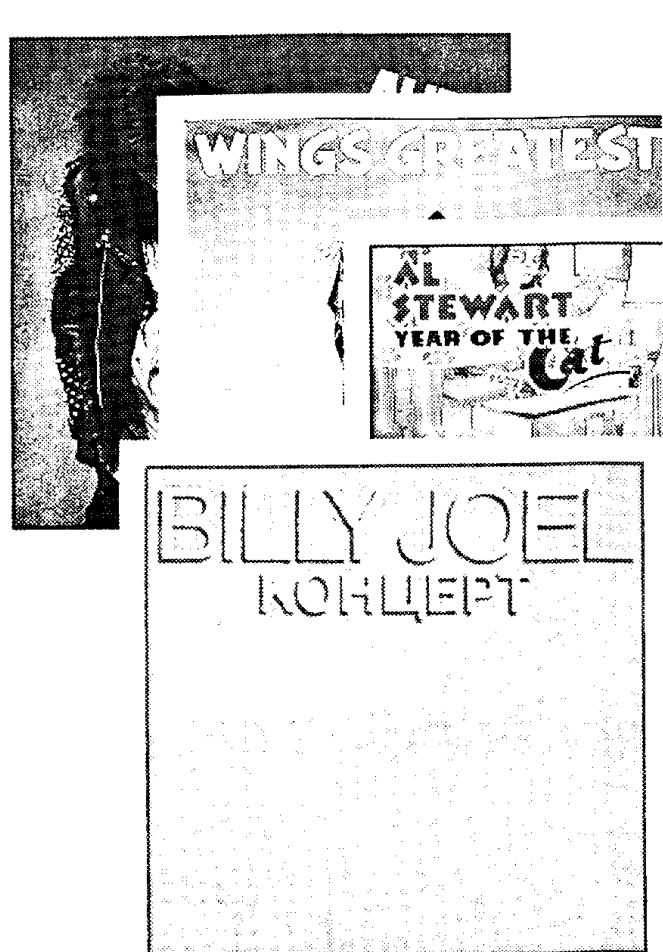
MADRID - De Bulgaarse voetballer Luboslav Penev blijkt een tumor in een testikel te hebben. Dat is in medische kringen van zijn werkgever Valencia, bekendgemaakt. Penev zal dit seizoen niet meer spelen. Het is uitgesloten dat hij deelneemt aan de strijd om de wereldtitel in juni en juli in de Verenigde Staten. De speler zal op korte termijn worden geopereerd. Daarna krijgt hij chemotherapie.



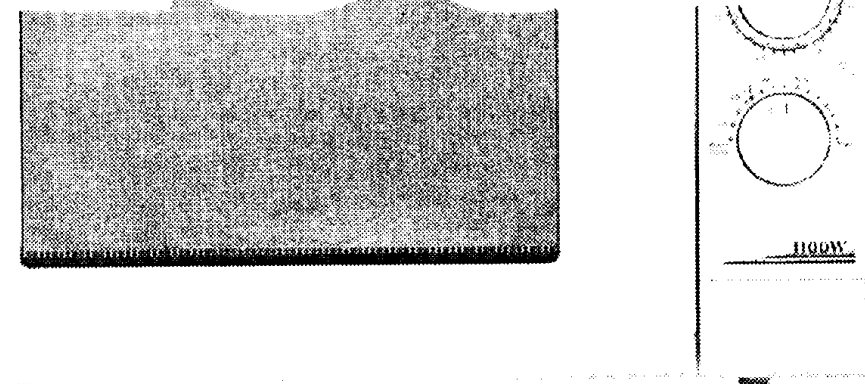
● Monica Seles mijdt het strijdtoneel.

Foto: AP

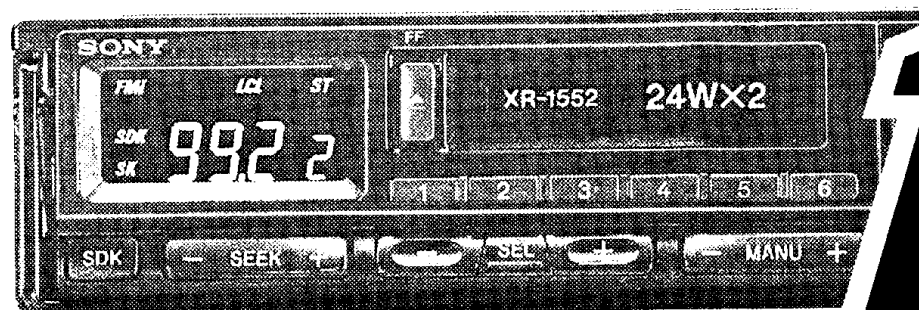




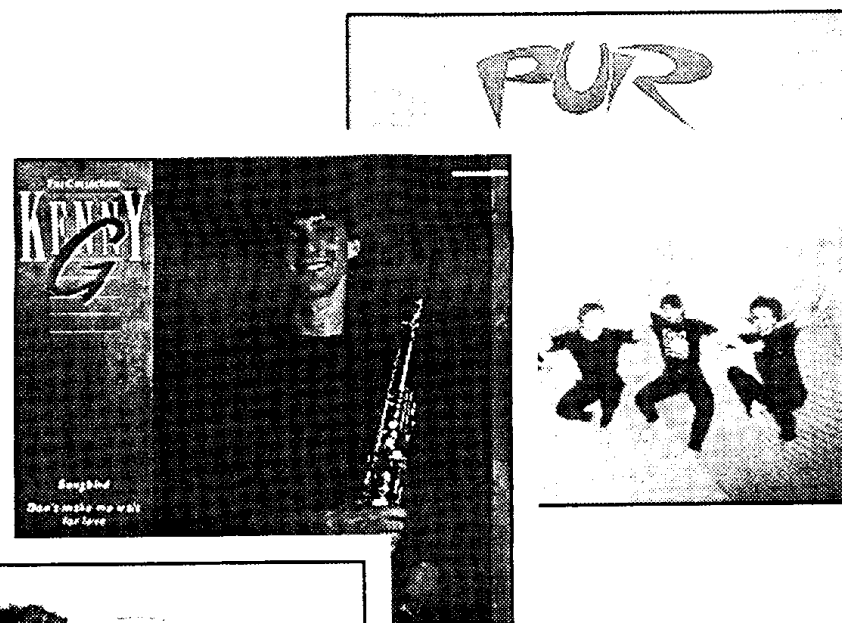
**299.-**



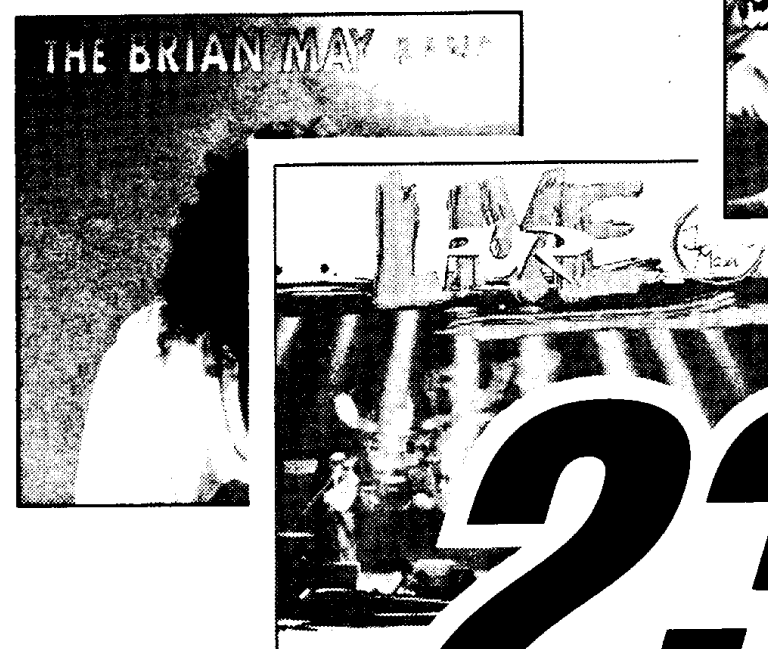
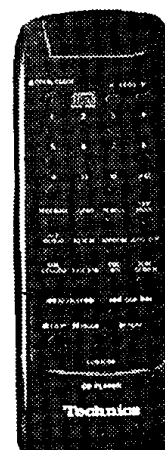
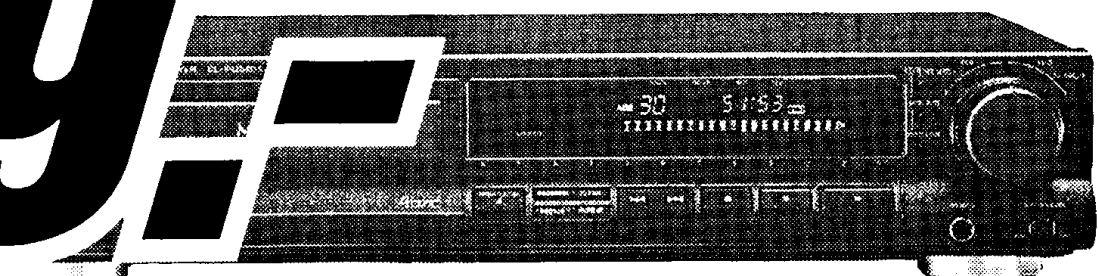
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt
- Afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar



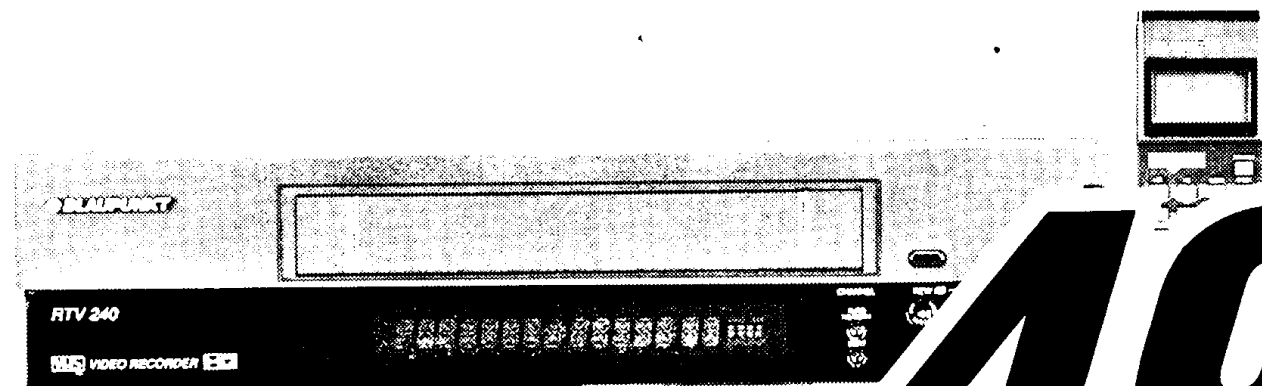
**199.-**



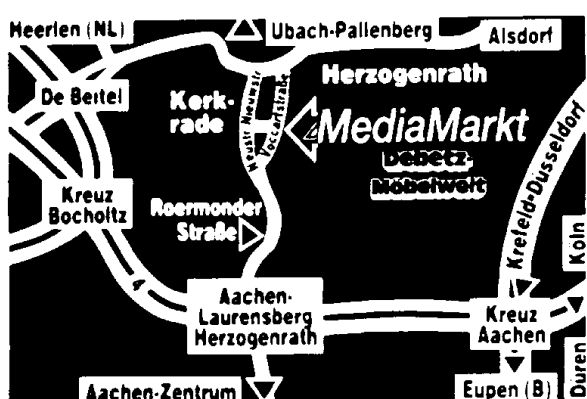
**349.-**



**23.95**



**499.-**



**MediaMarkt**

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

**Herzogenrath - Straß**

**Voccartstr. 66**

**☎ 0949-2406-9520**



imburgs agblad

## België wil nog meer Nederlanders

Tijdens een 'bierseminarie' kan de Nederlandse toerist in Brugge zich verdiepen in het overweldigende aanbod aan Belgische biersoorten (naar schatting 400). Het is een van de vele arrangementen uit de nieuwe gids Vlaanderen Vakantieland. België gaat zich met dit soort aanbiedingen nog krachtiger weren op de Nederlandse markt.

In verband met de slagkrachtvergroting zal ook een nieuwe afdeling van het Belgische Verkeersbureau in Amsterdam worden ondergebracht in het Vlaams Cultureel Centrum, in het hoofdstedelijke theater De Brakke Grond. De specialisatie in Vlaamse culturele informatie wordt de belangrijkste taak van de nieuwe afdeling, die alleen 's middags en 's avonds tot half negen geopend zal zijn voor toeristische informatie. Ook 'Ardenne et Meuse', de vereniging van de Waalse provincies die de Ardennen omvatten, gaat allerlei extra activiteiten in Nederland ont-plooiën. Zo zal een promotiebus het land doorkruisen en zullen in de winkelcentra in het zuiden des lands manifestaties worden gehouden. Uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat België de zesde plaats bezet op de Nederlandse 'hitparade' van buitenlandse vakantiebestemmingen. Wat echter de korte vakanties betreft staat ons land bovenaan de lijst, vóór Duitsland en Frankrijk. Het populairst zijn de Ardennen, gevolgd door Antwerpen en Brussel. Met de nieuwe brochures, Vlaanderen Vakantieland en Verblijf in de Ardennen, biedt België honderden voordelige arrangementen in steden en dorpen aan. De brochures zijn gratis te verkrijgen bij alle ANWB-kantoren. Informatie: Belgisch Verkeersbureau, tel. 020 - 6245953.

**DONDERDAG 17 FEBRUARI**  
**MAASTRICHT:** Bouwbeurs in Mecc, donderdag en vrijdag van 14 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur.

**ZATERDAG 19 FEBRUARI**  
**HASSEL:** Internationale Antiekbeurs, Grendelhallen, Gouverneur Verwilghensingel 70, van 11 tot 20 uur, ook zondag.

**ZONDAG 20 FEBRUARI**  
**RIMBURG:** Middagwandeling door het Wormdal, 10 tot 12 kilometer, georganiseerd door IVN afdeling 'De oude Landgraaf'. Start om 13.15 uur bij kerk. Paspoort meenemen.

**VALKENBURG:** Vlooiën- en rommelmarkt in het trefcentrum De Holle Eik in Houthem-Valkenburg, van 10 tot 18 uur.

**VLODROP:** Publiekswandeling door Nationaal Park De Meinweg, duur: 2 uur, start om 10 uur bij Hotel St. Ludwig, Stationsweg 22.

**BILZEN:** Carnaval, centrum, vanaf 14.30 uur.

**BORGLOON:** Carnavalstoet met praalwagens, centrum, start 14 uur.

**VOEREN:** Carnavalsoptocht van de Bomeleire met praalwagens, Hotel-restaurant De Cantarel, Berg 17 in Sint-Martens-Voeren, vanaf 14.30 uur.

# Een oase van rust in hartje Duitsland

## Odenwald: Romeinen, ruïnes en Madonna's

DOOR JAN VUKKINK

Op een uurtje of vijf rijden vanaf Nederland ligt het Odenwald. Een gebied in het hartje van Duitsland, ruwweg omsloten door Rijn, Neckar, Main en Tauber, dat de bezoeker enorm veel te bieden heeft: natuur, stedschoon, ruïnes, Romeinen en vooral: rust. Want het Odenwald is ondanks zijn vele aantrekkelijkheden, nog niet door toeristen overspoeld.

Hoe het oostelijk deel van het Odenwald aan zijn naam Madonnenlandchen komt, blijft voor wie even rondkijkt in en rond plaatsen als Buchen en Walldürn niet lang een raadsel: in de stadjes zijn de oude huizen vaak gesierd met een afbeelding van de Madonna en staan zogenoemde Maria-zuilen, terwijl langs de landwegen de gelovige bevolking eveneens talloze heiligenbeeldjes heeft geplaatst. Het geloof zorgt tevens voor de grootste drukte die het gebied te verwerken krijgt, elk jaar in de weken na Pinksteren. Ongeveer tweehonderdduizend pelgrims komen dan naar Walldürn voor de bedevaart van het Heilige bloed, met de bedevaartsbasiliek St. Georg als middeelpunt.

Een andere grote grote publiekstrekker in deze streek is de druipsteengrot van Eberstadt. Eind 1971 werd deze grot, wel de mooiste in het zuidelijke deel van Duitsland genoemd, ontdekt bij werkzaamheden in een kalkafgraving. De grot wordt op één tot twee miljoen jaar oud geschat en kent druipsteenformaties met namen als bruidstaart, orgel, witte vrouw en ezelsoren.

### Heuvelachtig

Het Odenwald is een heuvelachtig gebied (het hoogste punt is de 626 meter hoge, van een uitzichttoren voorziene Katzenbuckel), met uitgestrekte bossen, maar ook glooiende akkers, veelal begroeid met granen; zonnebloemvelden zorgen hier en daar voor een onverwacht accent. Het Madonnenlandchen ligt op de grens van de deelstaten Bayern, Hessen en Baden-Württemberg. Van deze grenzen is niets te merken. Anders is dat met de grenzen zoals die een kleine tweeduizend jaar geleden golden, ten tijde van het hoogtepunt van het Romeinse rijk. De grens van het imperium liep dwars door het Odenwald. Om zich te beschermen tegen aanvallen van de Germanen bouwden de Romeinen de 'limes', honderden kilometers lange houten muren, met op regelmatige afstanden wachttorens en legerplaatsen, badhuizen etc.

De houten palissades zijn verdwenen, maar op tal van plaatsen in het Odenwald zijn nog overblijfselen te vinden van badhuizen en legerplaatsen. Bijvoorbeeld in de omgeving van Wal-



● De sfeervolle Marktplatz in Miltenberg.

dürn en Osterburken. Hier vindt men op een heuveltop aan de rand van de stad een fraai overblijfsel van een legerplaats en in het centrum een Romeins museum. Een modern gebouw, opgetrokken over de ter plekke opgegraven restanten van een Romeins badhuis.

### Vrijwilligers

Hoe weinig toeristisch het gebied is blijkt niet alleen uit bijvoorbeeld de slechte bewegwijzering naar bezienswaardigheden toe (een goede kaart, wat speurzin en enig geluk kunnen hierbij zeer van dienst zijn), maar ook uit het feit dat diverse attracties 'draaien' op vrijwilligers. Daardoor zijn vele attracties, zelfs in het hoogseizoen, maar beperkt toegankelijk.

Het vergt hierdoor enige planning om de bezienswaardigheden te bezoeken, maar heeft zeker zijn charme boven de elders vaak aangetroffen toeristische 'machinerie'.

Een gebied met een rijke historie, dat Odenwald. Dat blijkt in het oostelijk deel uit de vele middeleeuwse stadskernen met fraaie kerken, mooie poorten en talloze vakwerkhuisen, maar ook uit de vele kastelen en ruïnes.

### Kastelen

Intieme stadjes met veel oude vakwerkhuisen zijn onder meer Buchen, Michelstadt, Amorbach (met één van de oudste vakwerkhuisen in Duitsland) en vooral Miltenberg. Gelegen in het dal van de Main (rondvaarten), dus veel drukker bezocht dan de in de heuvels gelegen plaatsjes. Ondanks de drukte is Miltenberg een bezoek zeker waard, want wie de auto's en lichtreclames wegdenkt, zou zich in het langgerekte, tussen rivier en heuvels geresteerde plaatsje enkele eeuwen terug kunnen wenen. Een honderden meters lange straat van uitsluitend oude vakwerkhuisen, waaronder de 'Riesen', volgens de overlevering Duitslands oudste herberg en de zeer sfeervolle Marktplatz, waarboven

trots het slot de Mildenburg uitloopt.

Dit slot is één van de talloze kastelen (of de ruïnes daarvan) die in en rond het Odenwald te vinden zijn. Het bekendste is wellicht het imponerende slot van Heidelberg, gelegen op een heuvel boven de sfeervolle universiteitsstad, op de grens van heuvels en Rijnvlakte gelegen aan de Neckar. Vanaf het slot heeft de bezoeker een mooie blik over de stad, maar wie zich met een tandradbaantje omhoog laat brengen naar de Kionigsstuhl heeft helemaal een prachtig uitzicht over Odenwald en de door de rivieren gevormde vlakte, met steden als Mannheim en Darmstadt.

Grote bossen (in het Madonnenlandchen afgewisseld met akkerbouwgebieden) maken dit deel van Duitsland uitermate geschikt voor het maken van (lange) wandelingen. Fietsen gebeurt in hoofdzaak op de vlakke wegen langs de rivieren, maar voor de wat sportie-

## Buitenplaatsen in de Achterhoek

'Hoe statig reest gij daar ...' Naar deze regel uit het gedicht 'De Burg te Bronckhorst' van de dichter A.C.W. Staring (1767-1840) is de tentoonstelling over de historische plaatsen in de Achterhoek genoemd, die in het Stedelijk Museum te Zutphen is te zien.

De expositie geeft volgens N. Heiligenberg, voorzitter van

de Stichting 'Vrienden van de Geldersche Kasteelen' en van de Stichting 'Geldersch Landschap' een goed beeld van de vele kastelen en de landgoederen uit de Achterhoek. Ook van die kastelen die inmid-

dels zijn verdwenen of tot ruïnes zijn vervallen.

De tentoonstelling omvat tekeningen, foto's, gravures en een schilderij.

De expositie duurt tot en met 24 april.

## Reisorganisatie steunt lokale bevolking

Rijtsawa's, rubber- en koffieplantages bezoeken, 's avonds een familiefeest bijwonen om vervolgens te overnachten bij de inlanders thuis. Met ingang van deze zomer biedt de nieuwe reisorganisatie Multatuli Travel 'verantwoorde reizen' aan naar Indonesië en Thailand waarvan de bestedingen van de deelnemers zoveel mogelijk ten goede komen aan de plaatselijke bevolking.

Multatuli Travel heeft het milieu hoog in het vaandel staan. Om na te gaan of een bezoek aan een kwetsbaar natuurgebied wel verantwoord is, raadpleegt men plaatselijke milieu-experts en rapporten van het Wereld Natuur Fonds.

De reisorganisatie vindt ook ontmoetingen met de plaatselijke bevolking van belang. Daarom wordt overnacht bij inlanders in een plattelandsdorp. En in Jakarta staat bijvoorbeeld een rondleiding op een afvalberg op het programma, waar men kan zien hoe ontwikkelingsorganisaties de minstbedeelden ondersteunen bij hun werk als afval-scheiders.

Multatuli Travel vindt het verder van belang dat de opbrengst van het toerisme doorstromen naar de lokale economie en niet, zoals gebruikelijk bij traditionele reisorganisaties, in westerse handen blijft.

De reisorganisatie richt zich niet alleen op groepen maar ook op individuele reizigers. Er wordt samengewerkt met Indonesische en Thaise organisaties zoals het Indonesische Bina Swadaya Tours. Voor meer informatie: 020-6277707

## Autoruilbeurs in Rosmalen

Glanzende raspaardjes onder de oldtimers zijn te vinden op de 24ste Autoruilbeurs die dit weekend plaatsvindt in het Autotron in Rosmalen. In het automuseum staan bovendien zo'n tweehonderd stands tot de nok gevuld met onderdelen, accessoires, documentatie, gereedschappen, emblemen en miniaturen.

De organisatoren signaleren de laatste jaren een duidelijke trend in de restauratie van minstens twintig jaar oude auto's. „Waren jarenlang de grote Amerikaanse sleen top of the bill bij restaurateurs en liefhebbers, de laatste jaren zoekt men het vooral in de wat kleinere auto's." Als reden voor die verschuiving wordt aangegeven dat het steeds moeilijker wordt een stalling te vinden voor de grote Amerikanen.

Het Autotron staat aan de A50 Den Bosch-Nijmegen. De ruilbeurs is geopend van 9 tot 17 uur.

Toegangsprijzen voor volwassenen 13,50 gulden, kinderen 7,50 gulden.

## Speurhonden in Ouwehands

Honden hebben een fijne neus voor spoorwerk. Daarom zetten politie, brandweer, de douane en andere instanties de viervoeters in bij het opsporen van personen en het (terug)vinden van alledaagse zaken, bij voorbeeld drugs. Hoe de training van een speurhond in zijn werk gaat en wat de opsporingsmogelijkheden zijn wordt zondagochtend 27 februari om elf uur uitgelegd en gedemonstreerd in dierenpark Ouwehands aan de Grebbeweg 109 in Rhenen.

Op die dag begint in het dierenpark ook een fototentoonstelling. Drie jaar geleden organiseerde Ouwehands in Rhenen een cursus dierenfotografie. Een aantal cursisten is sindsdien elke week met de camera in de aanslag in het dierenpark te vinden. Het resultaat van de fotosafari's wordt tot en met eind maart getoond in het parkrestaurant. Informatie 08376-19110.

## Wallekes scoren hoog als attractie

### Ruim twaalf miljoen 'dagjes Amsterdam'

Per dag brengen 34.250 duizend mensen een bezoek Amsterdam. Omgerekend per jaar zijn dat in totaal 12,5 miljoen bezoekdagen. Samen brengen al die bezoekers aan de hoofdstad bijna 1,7 miljard gulden omzet in de toeristische kassa. Dat is minder dan de twee miljard waarvan voorheen altijd werd uitgegaan.

Dat blijkt uit een door de VVV Amsterdam gehouden onderzoek 'Bezoekers in Amsterdam'. Tussen mei 1992 en april 1993 werden in totaal 5000 toeristen uit binnen- en buitenland op straat ondervraagd. Het resultaat daarvan leverde een schat aan gegevens op.

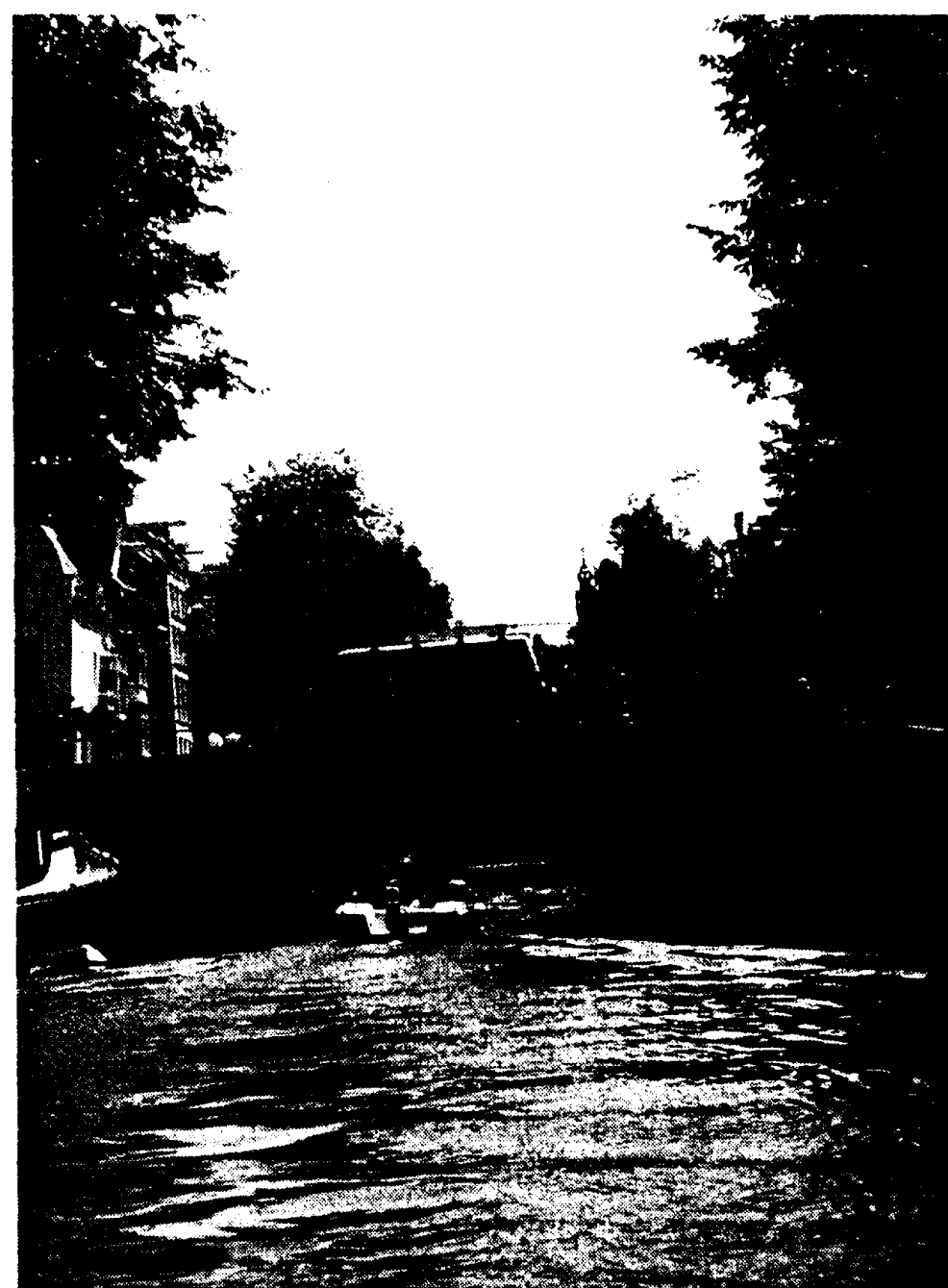
De meest genoemde reden waarom mensen zeggen naar Amsterdam te komen is winkelen (66%), gevolgd door sightseeing en rondwandelen (56%) en musea (45%). Pas op de 17e plaats komt een bezoek aan vrienden of kennissen en activiteiten die met het werk te maken hebben op slechts een 22ste plaats. Rondvaarten, met per jaar ruim 2,5 miljoen bezoekers de belangrijkste toeristische attractie, behaalde met 31e een zevende plaats.

Hoog scoorde ook een bezoek aan de Wallekes. Bijna een kwart van de ondervraagden had die attractie op het lijstje staan. Vooral bij Spanjaarden blijkt het 'red-light-district' aantrekkingskracht uit te oefenen. Ruim de helft van hen zei een dergelijk bezoek op het programma te hebben staan. Bij Britten en Amerikanen was dit bijna de helft.

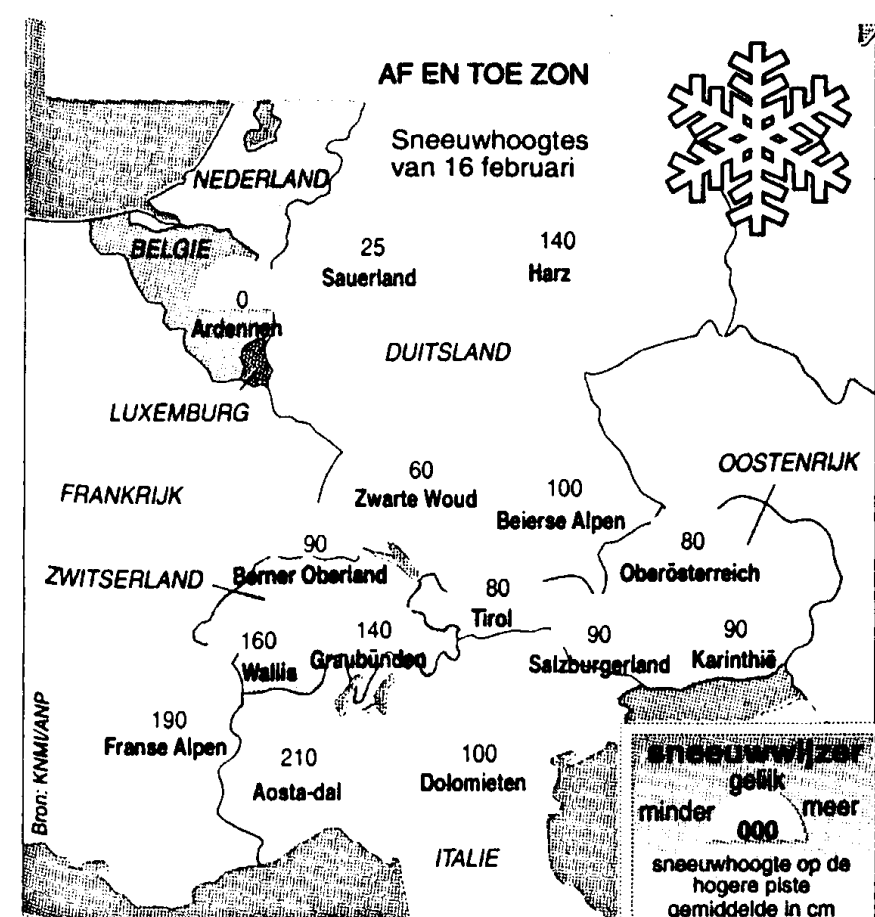
Slechts 8% van de Nederlanders zei dit van plan te zijn, waaruit de, weliswaar zeer voorzichtige conclusie wordt getrokken dat de Wallekes bij landgenoten blijkbaar geen bezienswaardigheid meer zijn.

De cijfers geven een compleet beeld van de Nederlandse en buitenlandse bezoekers die een dag of langer in Amsterdam verblijven. Zo kon voor het eerst ook worden vastgesteld dat Amsterdam jaarlijks 700.000 niet-geregistreerde verblijfstoeristen trekt. Zij logeren niet in een hotel of op een camping, maar bij kennissen, vrienden of familie.

Zestig procent van alle bezoekers aan de hoofdstad komt uit het buitenland. Het rapportcijfer dat al deze bezoekers aan Amsterdam gaven bedroeg een 7,8. Slechts 0,1 procent vond Amsterdam overigens niet meer dan het cijfer één waard.



● Een rondvaart over de grachten blijft een van de belangrijkste toeristische attracties van Amsterdam.





## GEMEENTE BEEK

### OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 februari 1994 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- een gedeelte van een perceel gelegen aan de Fattenbergstraat 18, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie I, nr. 115;
- een aantal percelen gelegen aan de Putbroekerweg, kadastraal bekend gemeente Beek (L.), sectie B nr's 6735, 6875 en 6876 en sectie K nr. 204 (alle ged.).

Bedoelde besluiten liggen, met de daarbij behorende en als zodanig gewaarmerkte tekeningen, waarop de percelen in gele kleur zijn aangegeven, met ingang van 18 februari 1994 ter gemeentesecretarie (afdeling grondgebiedzaken, sector ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, kamer 027) voor een ieder ter inzage. Op deze dag treden deze besluiten in werking.

Beek (L.), 17 februari 1994.  
De burgemeester voornoemd,  
J.G.J. Eijssen, lb.



## BKB, PDB, MBA, SPD

In vier maanden starten de volgende cursussen met examengarantie. Bel voor gratis prospectus: Beeldrijzen voor Katholieke Leeraren. Tijdschrift voor Katholieke Leeraren (077-520440).

## Doctorandus Hond?



Steun de studiefinanciering van deze hond bij het Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds. Word donateur en stort minimaal f 10,- op gironummer 27 54 00, onder vermelding van 'nieuwe vriend'. Dan kan deze binnenkort 'cum laude' afstuderen.

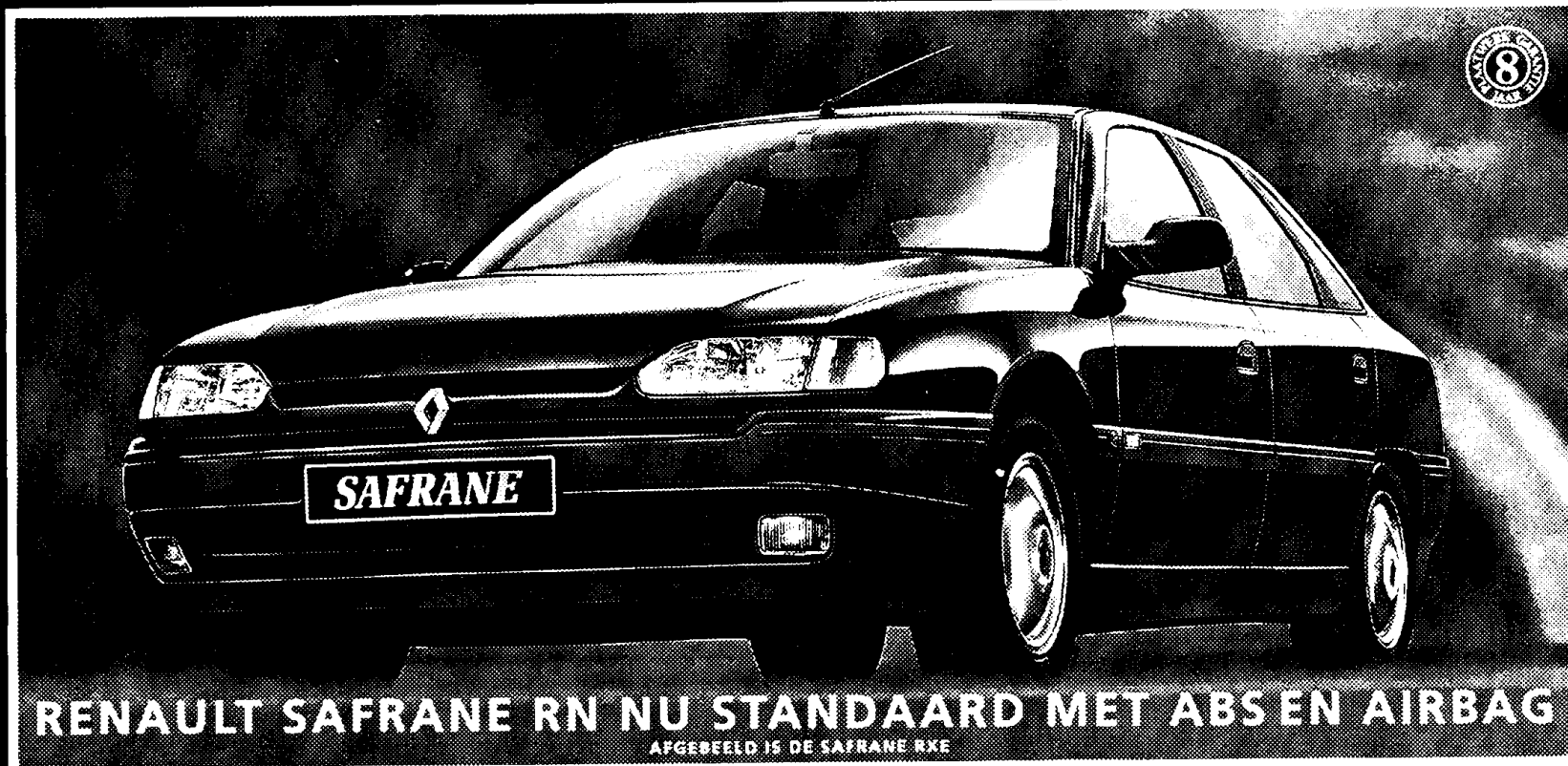
Koninklijk Nederlands Geleidehonden Fonds.  
Antwoordnummer 570 1180 WB Amstelveen



# HET SUMMUM AAN VEILIGHEID EN KOMFORT.



RENAULT HEEFT  
OOG VOOR  
VEILIGHEID  
EN KOMFORT



RENAULT SAFRANE RN NU STANDAARD MET ABS EN AIRBAG

AFGEBEELD IS DE SAFRANE RXE



RENAULT

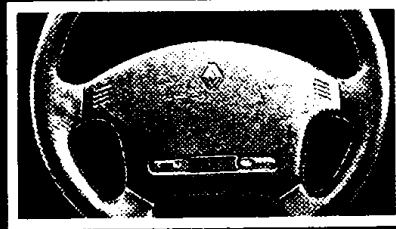
### HOOGSTE TIJD VOOR EEN NADERE KENNISMAKING

De Renault Safrane RN laat zich bewonderen bij elke Renault-dealer in Nederland. Hij nodigt u graag uit voor een gratis proefrit. De beste manier om het comfort en de veiligheid van de Safrane RN te ervaren. De proefrit verplicht u uiteraard nergens toe.

Sedert enige tijd siert een bijzonder fraaie limousine 's lands wegen. De Renault Safrane. Een auto die zoveel comfort biedt, dat het rijden een sensatie wordt. Maar die u meteen met alle veiligheid omringt die u zich kunt wensen. Dit succesvolle model vindt een verrijking in de vernieuwde Renault Safrane RN. De nieuwe Renault Safrane RN overtreft uw stoutste verwachtingen. Alle denkbare luxe en veiligheidsvoorzieningen zitten er standaard op. Inclusief ABS en een airbag.

### STANDAARD ABS EN AIRBAG

Een auto met dezelfde elegante vormgeving, verrijkt met het summum aan veiligheid. De Safrane RN heeft tal van intelligente oplossingen voor zorgeloos rijplezier. Zoals het superieure ABS-remsysteem

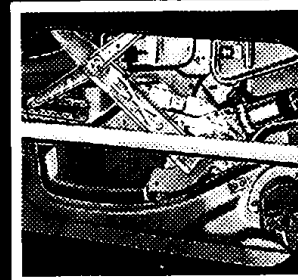


STANDAARD AIRBAG

(Bosch) en de airbag, die eveneens tot de standaarduitrusting behoort. De voordelen daarvan spreken voor zich.

### VERSTEVIGINGSBALKEN IN DE PORTIEREN EN GORDELSpanNERS

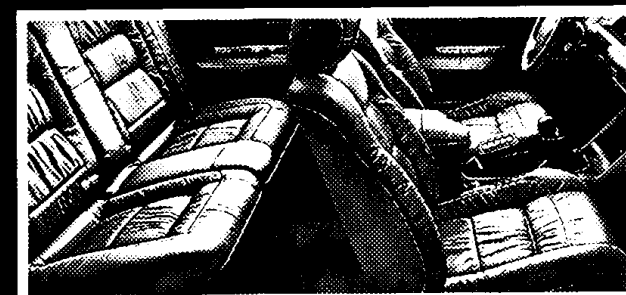
Het gevoel van veiligheid draagt bij aan het rijcomfort van de Safrane RN. Geruisloos zoekt de auto over de wegen. U geniet van de rust van de motor. Met de stuurbevestiging (standaard!) manoeuvreert u hem moeiteloos door de bochten. En als u ontspannen uw bestemming nadert, weet u zich omringd door het summum aan veiligheid.



VERSTEVIGINGSBALKEN IN DE PORTIEREN

Verstevigingsbalken in de portieren, gordelspanners, ABS-remsysteem, een airbag... Veiligheid die veel verder reikt dan de middelmaat.

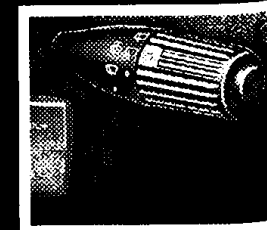
### KOMFORT TOT IN DETAILS



### LEDEREN BEKLEDING (OPTIONEEL OP RT EN RXE)

Een andere prettige kant van de Safrane RN is zijn superieure uitrusting. U merkt het meteen aan het smaakvolle interieur. Velours bekleding, centrale armsteunen voor en achter, centrale portiervergrendeling met infrarood afstandsbediening en in hoogte verstelbare bestuurdersstoel met regelbare lendesteun. De concurrentie

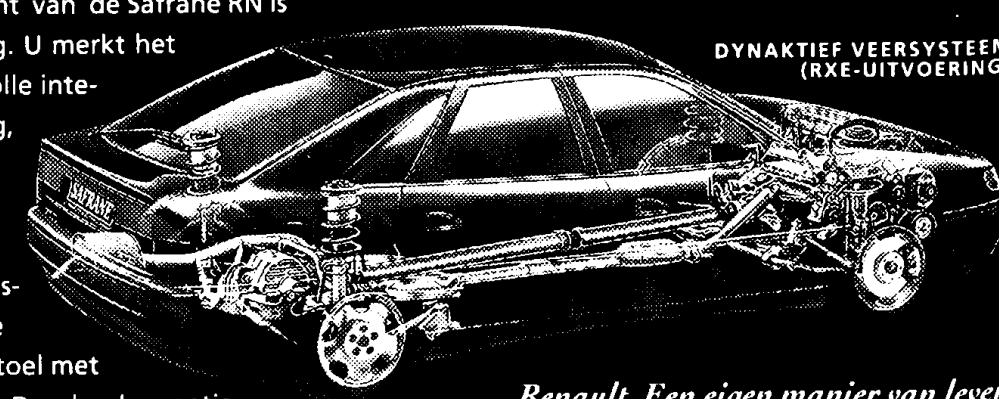
reken voor al deze extra's al gauw enkele duizenden guldens. Comfort tot in de kleinste details. In perfecte harmonie met veiligheid. Renault Safrane RN met standaard alle denkbare luxe: vanaf f 54.325,-.



BEDIENINGSSATELLIET AAN DE STUURKOLOM (OPTIONEEL)

\*U rijdt al Safrane Manoir (excl. airbag en ABS) voor f 49.825,-. Genoemde prijzen zijn inkl. btw en excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Renault adviseert ELF Olieën.

320 WILLIAMS RENAULT WORLD CHAMPION FORMULE 1 • 92/93



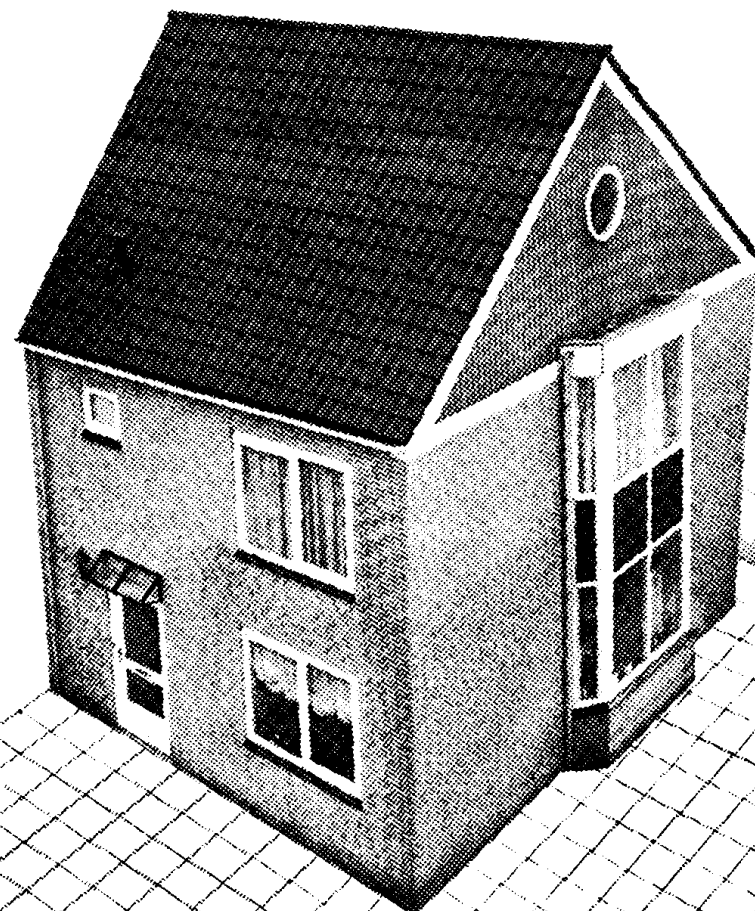
### DYNAKIEF VEERSYSTEEM (RXE-UITVOERING)

Renault. Een eigen manier van leven.

## GROTE INTRA-TUINONTWERPWEDSTRIJD

DOE MEE MET DE

Stel, dit is uw tuin...



Filosofeert u ook wel eens over uw ideale tuin? Dat romantische parkje met allerlei spannende hoekjes en doorkijkjes.

Of die echte gezinstuin waarin de kinderen ook lekker kunnen ravotten... Misschien is uw ideaal wel een rozentuin, of een tuin waarin u niets van uw burener merkt... Wij weten het niet. Maar we zijn wel nieuwsgierig naar die droomtuin van u. En u kunt hem winnen ook. Bij ons.

Want vandaag start 'Stel dit is uw tuin...', de grote Intra-tuinontwerpwedstrijd. Met als hoofdprijs de tuin van uw dromen. Dus vragen wij u: 'zet die tuin eens op papier?' Dat is niet zo moeilijk als het lijkt. Want we gaan u helpen.

### Haal vandaag nog het gratis ontwerp pakket.

Bij de klantenservice van uw Intratuin ligt vanaf vandaag een ontwerp pakket voor u klaar. En dat kost u helemaal niets.

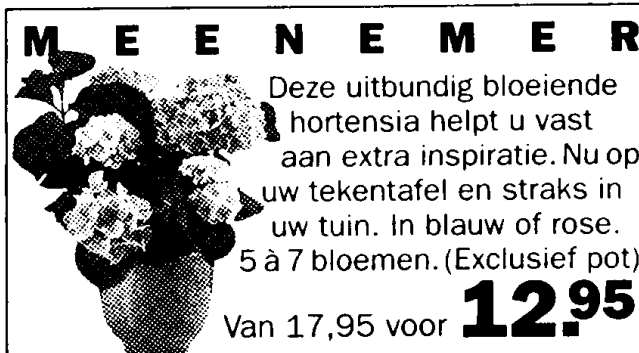
Het bestaat uit: ontwerppapier, potloden, allerlei handige hulpmiddelen, ideeën en tips voor een mooi ontwerp en een heldere handleiding.

Daarin kunt u precies lezen hoe u het best te werk kunt gaan. Heeft u al de tuin van uw dromen? Geen nood, we staan voor u klaar. Tot zaterdag 19 maart a.s. Want dan sluit de wedstrijd.

### Ruim 100 fantastische prijzen.

En nu wilt u zeker wel weten wat er zoal te winnen valt. Da's lang niet mis. Om te beginnen dingt u mee naar de landelijke hoofdprijs: uw tuin uitgevoerd volgens uw eigen ontwerp, ter waarde van f 5.000,-.

Maar dat is niet uw enige kans. Want we kennen ook nog een aantal prijzen per vestiging toe. Doet u mee? Leuk! Wie weet, zit u binnenkort in uw eigen droomtuin.



Aanbieding is geldig twee weken na plaatsing of zolang de voorraad strekt.

**intratuin**

HET GROENE WARENHUIS

GELEEN  
Einighauserweg 101, tel. 046-743470  
Zondags gesloten

HEERLEN  
Woonboulevard, tel. 045-754252  
Zondags gesloten

BERG & TERBLIJT  
Rijksweg 8, tel. 04406-40161  
Zondags gesloten

EN MAAK KANS OP DE TUIN VAN UW DROMEN

## OPSTELWEDSTRIJD: STOP DE BIOTECHNOLOGIE

### WIN EEN MOUNTAINBIKE

In laboratoria wordt gewerkt aan dierlijke superrassen. Onderzoekers beloven koeien met gouden horens, maar hun maaksels hebben tot nu toe ernstige problemen: pootgebreken, maagzweren en onvruchtbaarheid. Via genetische manipulatie worden zelfs erfelijke eigenschappen van mensen ingebouwd bij dieren. Dieren worden verziekt zodat mensen er beter van worden: in financieel opzicht!

Speciaal voor jou heeft de Dierenbescherming een scholierenkrant gemaakt over dit onderwerp, voor een spreukbeurt of werkstuk. Bovendien is er een grote opstelwedstrijd waarin meer dan honderd prijzen te winnen zijn. Hoofdprijs: een prachtige Peugeot mountainbike met verende voorvork!

Het winnende opstel wordt gepubliceerd in het Algemeen Dagblad, Catch en Dier. Vraag vandaag nog alle informatie gratis aan bij de Dierenbescherming. Via onderstaande bon of een telefoontje. 't Kan je in elk geval aan een goed cijfer helpen en misschien zelfs een prachtige prijs opleveren. Doen!

BINNENKORT MET  
BLOND HAAR  
EN BLAUWE OGEN?

Ja, stuur mij de gratis scholierenkrant over biotechnologie bij dieren plus informatie over de opstelwedstrijd.

Naam \_\_\_\_\_ Leeftijd \_\_\_\_\_  
Straat + Nr \_\_\_\_\_ PC + Plaats \_\_\_\_\_  
Stuur de bon in een envelop naar: Dierenbescherming, Antwoordnummer 2105, 2508 VD Den Haag.  
Een postzegel mag, maar hoeft niet. Bellen kan ook: 070-342323.



Vanuit het vergeten land. Ziektes, moord en burgeroorlog...

+++ HELP +++ HELP +++ HELP  
++ HELP +++ HELP +++ HELP  
+++ HELP +++ HELP +++ HELP



**BURUNDI  
ZOEKT CONTACT**

Ruim 700.000 vluchtelingen; 10.000 doden in één week. Iedereen is bang voor iedereen. Het opgezwollen lijk van een man in de greppel. In een hok een twintigtal half verkoolden mensen. Ze werden levend verbrand. In een nabijgelegen lyceum een vijftigtal lijken van meisjes. Verkracht, doodgeschoten. Help. Help. Help.

BURUNDI IN AFRIKA ZOEKT CONTACT

Reageer:

NEDERLANDS COMITÉ BURUNDI  
Bekensteinslaan 35, 3817 AJ Amersfoort

Geef Hutu's en Tutsi's een kans op leven in eigen land

VRAAG DE INFO - DOE IETS

ELKE DAG IETS ANDERS



## Robin Williams houdt huis



Robin Williams als huishoudster Doubtfire

Dustin Hoffman als 'Tootsie' was ook om te lachen. Maar hij moet echt opzij voor Robin Williams als 'Mrs. Doubtfire', waarvoor hij al een Oscar-nominatie te pakken heeft.

Overeind gehouden door silicone, orthopedische steunkousen en okselkousen onthaard

## Voorpret in H5 met 'Mrs Doubtfire'

schiet hij als Schotse huishoudster het eenmoedergezin van Sally Field te hulp. Wat Sally niet weet, is dat de

ze kordate huishoudster haar ex-man is. Niet gelukkig met de bezoekregeling steekt Robin Williams zich in een bloe-

metjesjurk om zo toch dicht bij zijn kinderen te zijn. Voorpret met 'Mrs. Doubtfire', waarvoor Williams onlangs bekroond is met een Golden Globe, valt komende zaterdag te beleven. Want dan draait deze allesbehalve stof-fige familie-komedie om half twaalf in H5 in Heerlen. Volgende week gaat de film landelijk in première.

## Bombastische weergave vuurgevecht bij O.K. Corral

# 'Tombstone' te zenuwachtig

DOOR PIET VAN DE MERWE

Het meest vermaarde vuurgevecht uit de geschiedenis van het Wilde Westen vond ongetwijfeld plaats bij de O.K. Corral in Tombstone, Arizona. Marshall Wyatt Earp wisselde samen met zijn twee broers (Virgil en Morgan) en Doc Holliday op 26 oktober 1881 enkele kogels uit met vijf bandieten, de McLowery broers, Ike en Billie Clanton en Billy Claiborne. Alleen Ike Clanton en Billy Claiborne konden levend ontsnappen aan de wetsdienaren van wie niemand gedood werd. Natuurlijk is dat gevecht al ettelijke malen verfilmd, maar nu is er weer een nieuwe, moderne versie met de eenvoudige korte titel Tombstone.



Neergeschoten bandieten in 'Tombstone'

Om dat incident nog een keer als basis voor een film te gebruiken, is er de verwachting dat de film-makers toch een geheel nieuwe visie op deze gebeurtenis hebben ontwikkeld of het gebruiken om iets te illustreren wat we nog niet eerder gezien hadden. Maar na meer dan twee uur kijken naar rondvliegende kogels en ga-

lopperende paarden ben ik er nog niet achter waar deze film over gaat. Scenarioschrijver Kevin Jarre, die al na enkele opnamedagen als regisseur vervangen werd door George P. Cosmatos, dacht waarschijnlijk aan historische accurate en bijstelling van de beeldbepaling in de trant van Eastwood's Unforgiven. Cosmatos, de regisseur van Rambo: First Blood Part II en

Cobra, paste echter zijn gebruikelijke, onpersoonlijke actie-filmstijl toe op Tombstone. Dat levert een luidruchtige, bombastische film op met bijpassende overdoevende muziek van Bruce Broughton.

De stem van Robert Mitchum is te horen als de zaal donker wordt. Die vertelt hoe het er in de Verenigde Staten aan toeging

in de jaren zeventig van de vorige eeuw en over Wyatt Earp en een bende bandieten die zichzelf The Cowboys noemden. Bij die inleiding worden beelden vertoond uit de tijd van de zwijgende film. En gaat dan verder met alleen de titel Tombstone zonder eerst de namen van alle acteurs en andere medewerkers te vermelden. Dat is aangenaam, want bij andere films lijkt dat soms wel de eerste tien minuten in beslag te nemen. Het is tegelijkertijd jammer want in de film speelt een hele stoet van bekende acteurs die zich verstoppen achter vervaarlijke hangsnorren en nauwelijks herkend kunnen worden.

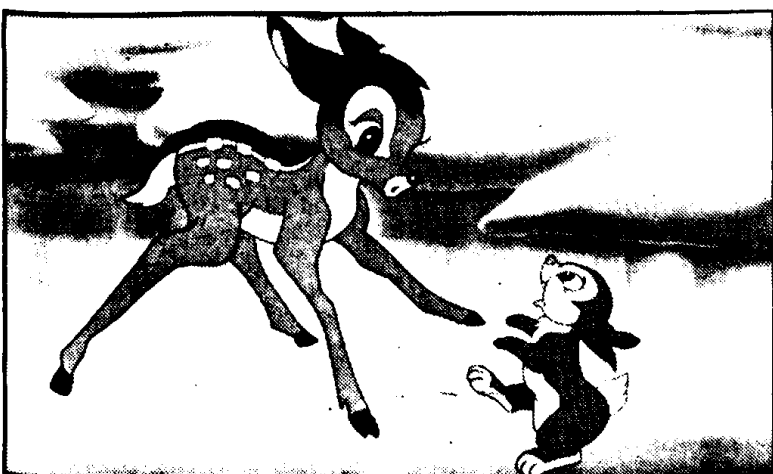
Let dus op de nauwelijks herkenbare Bill Paxton, Powers Boothe, Michael Biehn, Charlton Heston, Jason Priestley, Stephen Lang, Dana Delany, Dana Wheeler-Nicholson, Joanna Pacula, Michael Rooker, Harry Carey Jr., Robert Burke, Billy Zane, Frank Stallone, Chris Mitchum en vele anderen. Centraal staan natuurlijk Wyatt Earp, gespeeld door Kurt Russell en Doc Holliday, gespeeld door Val Kilmer. Russell weet zich aardig te redden als kalm, rustgevend middelpunt van een zenuwachtige film.

Te zien in H5 Heerlen

DOOR HANS TOONEN

'Tango & Cash' past in een serie van niet minder dan 36 actie-films die Warner onder de titel Action Collection nu te koop aanbiedt.

Uiteraard ontbreekt daarin man- netjesputter Sly Stallone niet. In 'Tango & Cash' vormt hij een duo met nog een bink, Kurt Russell. Samen zetten ze twee smerissen neer die elk op hun manier maar altijd hardhandig, boeven vangen. Gabriel Cash (Russell) doet het in spijkerbroek; Ray Tango (Stallone) in driedelig pak. Als dit 'dodelijke duo' te dicht in de buurt van de top van een gangsterbende



## 'Concubine' nu ook in Heerlen

Even zag het er naar uit dat 'Farewell to my concubine' niet verder zou komen dan de filmtheaters in de studentenstad Maastricht. H5-directeur Henk Winkens is er toch in geslaagd dit aangrijpend drama naar Heerlen te krijgen.

## Eenzame knul dik met orka 'Willy'

DOOR PIET VAN DE MERWE

Een jongen van twaalf die dikke vrienden wordt met een orka, dat moet haast wel zo'n mierzoet Amerikaans wanprodukt zijn. Maar dat is met Free Willy niet het geval. Er zitten genoeg scherpe kantjes aan het verhaal en het is zo kundig in beeld gebracht dat de film voor vrijwel iedereen te pruimen is. De hoofdrol wordt ook niet gespeeld door zo'n typisch schattig knulletje. Jason James Richter, die de hoofdrol van Jesse speelt ziet er wel schattig uit, maar hij laat onder zijn blonde lokken ook een mogelijkheid tot normale tienerproblemen doorschemeren.

Jesse leeft aan het begin van de film op straat. Hij bedelt en steelt met enige vrienden zijn kostje bij elkaar en alles lijkt er op te wijzen dat hij voor galg en rad opgroeit. Bij het onderkladden van een gebouw met zijn mooie graffiti, wordt hij door de politie in de kraag gevat. Hij wordt afgeleverd bij een soort welzijnswerker van de kinderbescherming, die een pleeggezin voor hem geregeld heeft. Als enige straf krijgt hij de opdracht om zijn eigen graffiti weer te verwijderen. Met tegenzin wordt Jesse bij zijn nieuwe ouders, gespeeld door Michael Madsen en Jayne Atkinson, afgeleverd. De graffiti die hij 's nachts ergens op een muur heeft aangebracht blijkt zich te bevinden in een soort dol-

finarium. Jesse raakt daar gefascineerd door de rondzwemmen-de orka. Als hij het beest diep in de ogen kijkt ontstaat er een band tussen hen.

### Verrassing

De orka heet Willy en niemand kan met dat beest overweg. Het Indiaanse manuseje-van-alles (August Schellenberg) niet, de jonge trainster (Lori Petty) die de shows moet geven niet en zeker de eigenaar (Michael Ironside) van het dolfinarium, die alleen maar snel geld wil verdienen, niet. Alleen op de mondharmonika van Jesse reageert het trieste dier. Ze worden de beste vrienden. Lukt het Jes-

se om een snow met Willy op poten te zetten of loopt hij bij zijn pleegouders weg om samen met een vriendje van de straat in Los Angeles veel geld te gaan verdienen in de drugshandel. De film heet Free Willy dus er gebeurt nog meer dan alleen het opvoeren van de show. De grootste verrassing van de film komt aan het eind. Onder de eindcredits wordt Will You Be There door Michael Jackson gezongen. En wie weet er nu beter dan hij, wie de grootste vriend van een twaalfjarig knulletje is?

Te zien in Rivoli Heerlen, Forum Sittard en Royal Roermond



Jesse raakt bevriend met een orka in 'Free Willy'

### HEERLEN

Royal: Carlito's way, do tm zo 17.30 en 20.30 uur, ma tm zo 20 uur. Beethovens 2nd, do tm zo 14 en 16 uur, wo ook 14 uur. Rivoli: Free Willy, do tm zo 14.15 16.15 18.45 en 21.15 uur, ma tm zo 18.15 en 20.30 uur, wo ook 14 uur. Maastricht: The Addams family, do tm zo 14.30 16.30 19 en 21 uur, ma tm zo 18.15 en 20.30 uur, wo ook 14 uur. H5: Tombstone, dag, 14 18.15 en 20.45 uur, za ook 23.15 uur. Aladdin (ned), do tm zo 14.15 16.15 uur, wo ook 14.15 uur. Robin Hood, dag, 18 uur, do ma di wo ook 20.30 uur. Farewell to my concubine, vr tm zo 20 uur. Demolition man, dag, 18.30 21 uur, ma en di 14.30 uur, za ook 23.30 uur. Hanekam de rocker, do tm zo 14.30 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. Aladdin (eng), dag, 18.30 uur, do tm zo 16.30 uur. Three musketeers, dag, 14.30 21 uur, za ook 23.30 uur. Jurassic park, dag, 14.30 uur. Sleepless in Seattle, dag, 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Mrs Doubtfire, za 23.30 uur, voorpremiere!

Filmhuis De Spiegel: Jamon Jamon, zo 20.30 uur.



### Al Pacino in 'Carlito's Way'

### LANDGRAAF

Autokino: Beethovens 2nd, vr za 20 uur, zo 19 uur. A perfect world, vr za 22.15 uur, zo 21 uur.

### KERKRADE

Wijngrachttheater: The lost paradise, vr 20 uur. Jurassic park, zo 14 uur.

### MAASTRICHT

Mabi: Carlito's way, dag, beh, ma di 14.15 en 20.45 uur. Addams family 2, dag, 18.30 uur. Undercover blues, dag, 18.30 21.15 uur. Aladdin (Ned), dag, beh, ma en di 14.30 uur. Little Buddha, dag, 21 uur. Beethoven 2nd, dag, beh, ma en di 14.30 en 18.30 uur. Free Willy, dag, beh, ma en di 14.30 18.30 21.15 uur. Cine-K: The House of the Spirits, do tm zo en wo 20.30 uur. Cinema-Palace: Three musketeers, dag, 14.30 (beh, ma en di) 18.45 21.30 uur. Demolition man, vr tm zo 18.15 21.15 uur, do ma di wo 18.15 uur. The age of innocence, dag, 21 uur. Aladdin (ned), do tm zo en wo 14.45 uur. Aladdin (eng), dag, 14.45 (beh, ma en di) en 18 uur. Farewell to my concubine, do ma di wo 20.15 uur. Lumière: Vacas, dag, 20 uur. L'odeur la paya verte, dag, 20.30 uur. March comes like a lion, dag, 22 uur. Betty Blue, do tm za 23 uur.

### GELEEN

Roxy: Demolition man, dag, 20.30 uur. The three musketeers, dag, 20.30 uur. Aladdin, dag, 14 uur.

### SITTARD

Forum: Carlito's way, dag, 20.30 uur. Free Willy, dag, 14 en 20.30 uur.

## Gezocht: een Deng Xiaoping

Het draaien van de eerste film sinds 1978 over het leven en werk van de Chinese leider Deng Xiaoping, die al enige maanden in voorbereiding is, is nog steeds niet begonnen. Men is er nog niet in geslaagd een acteur te vinden die hem goed kan neerzetten.

Al meer dan tien kandidaten zijn de revue gepasseerd, maar geen van hen slaagde. Het productie-team overweegt een landelijke advertentie te zetten om de witte raaf alsnog te strikken.

De uitvoerend producent van de film, Xin Ming, had vorig jaar oktober gezegd dat het geld ontbrak voor de superproductie. De film in twee delen wordt gereali-seerd onder leiding van Ding Yinnan, een cineast die onder meer een film gemaakt heeft over ex-premier Zhou Enlai.

De film over Zhou kostte ruim 70 miljoen gulden, wat een enorm bedrag is voor een Chinese speelfilm als men rekening houdt met de crisis waarin de filmindustrie in China verkeert.

In de afgelopen jaren zijn ettelijke films gemaakt over Deng Xiaoping om de persoonlijkheids-cultus te voeden rond de sterke man die in 1978 zijn programma voor economische hervormingen lanceerde. Maar geen van deze films bevat beelden van de afgelopen vijftien jaar die China ingrijpend veranderd hebben.

## Royal Heerlen verwacht veel van meeslepende 'Schindler's List'

De met elf Oscar-nominaties behangen aangrijpende film 'Schindler's List' zal bij haar landelijke première in Nederland meteen te zien zijn in Royal in Heerlen. Van dit meeslepende epos over de nazi-koopman Oskar Schindler die elfhonderd joden uit de schaduw van de gaskamer van Auschwitz heeft gered, verwacht Royal veel.

Normaliter is het bioscooppubliek in de Oostelijke Mijnstreek niet zo te porren voor 'moeilijke' films (Stone's meesterwerk 'Heaven and Earth' bijvoorbeeld trekt nauwelijks bezoekers red.), maar dit meesterwerk van Steven Spielberg zal de gunstige uitzondering op de regel zijn. Zo hoopt Royal.

De première is op donderdag 3 maart.

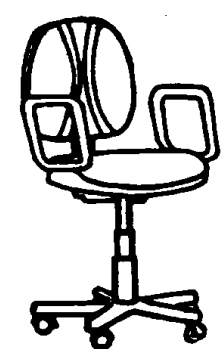
Scene uit 'Schindler's List': Oskar Schindler ontfermt zich op het perron van Auschwitz over een jodin.



**Winkel & Kantoor**

**Kantoormeubelen**  
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN  
NIEUW: grote partijen kantoor- en directie-meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, teken tafels, flip-overs, whiteboards enz. enz.  
NERGENS GOEDKOPER !!!  
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, bureaustoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijzen.  
ALLES UIT VOORRAAD !!!  
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELN. Kassel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

**Aanbieding Kantoorstoeien**



Rock II Za f 185,-  
Armleuvers f 50,-  
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

**Rockmart**  
kantoormeubelen  
Kassel 46a, Heerlen.

**Te koop gev.**

Te k. gev. ROMNEYLOODSEN, Missehuthen en units. Tel. 01891-15603 of 18368.  
Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

**Diversen**

Te k. ZONNESCHERM 4,00 mtr. breed; eiken barkstiel; surfplank met zeil; eiken bureau; eethoek. ☎ 045-726595.

Hierbij deel ik mede dat de op 17 februari 1994 te 10.00 uur des voormiddags geplande executie verkoop ten laste van O.S.R. Roethof, wonende te Lanaken (België), geen doorgang zal vinden.

Gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen  
Kap. Berthstraat 7, 6411 ER Heerlen, tel. 045-717647.

**TE KOOP:**

**DIVERSE GOEDEREN**

De directeur Domeinen Roerende Zaken te Apeldoorn, Henri Dunantlaan 6, zal op dinsdag 3 maart 1994 v.m. 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

Aanwezig bij de regio-eenheid Domeinen, Nijverheidslaan 2 a te Rijen.  
Diverse goederen waaronder: boommachines, HILTI-schiethamers, haakse slijpers, vlakbank, knooptanzetmachines, lokmachines, offset- en plaatontwikkelmachine, kantoorapparatuur, computers, videorecorders, 2- en 3 zitbankjes, kasten, fietsen, bromfietsen, motorfietsen, wasmachines, koelkasten, vrieskasten, gasfornuizen, benzine-aggregaten, verrijdbare aluminium stelling, motormaaier, speelautomaten, boomknijpers en schroot.

Aanwezig: Gen. Maj. de Ruyter van Stevenickkazerne, Eindhoven. Dhr. Sgt. De la Combe (geb. 1, lokaal 3).  
Een partij schroot, bestaande uit kasten, bureaus, stoelen, enz. enz.

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Bunkerhaven 10 te Maasbracht. Dhr. A. Nieskens.  
Sneeuwpluigen, zoutstrooier en laadtransportband.

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Obbichterweg 35 te Born. Dhr. R. Savelkoul.  
Sneeuwpluigen en zoutstrooiers, merk NIDO.

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Bosscherweg 115 te Maastricht. Dhr. L. Aarts.  
Aluminium raamwerk van kokerprofiel, zuig/perspijpen, aanzuigkorven en loopbruggen, waarvan 1 brug op de oosterlijke dijk van het Julianakanaal nabij KM 1.100.

**Bezichtiging: maandag 21 en dinsdag 22 februari 1994 van 9.00 tot 16.00 uur, op bovenstaande lokaties.**

Aanwezig: Vliegvelde Volkel, Min. van Defensie, Zeelandsdijk 10 te Volkel.  
Een ontvettings- en reinigingsinstallatie bestaande uit: een dampontvetter, een ontkollingsbad, een spoelbad en bijbehorende afzuiging.

**Bezichtiging: uitsluitend na telefonische afspraak: tel. 04132-76370, adjudant H. Scheffer.**

Aanwezig: Afcent te Brunssum. Kranenpool (industrieterrein 'Hendrik' t.o. Mix beton). Dhr. adj. F. Wolters.  
Veldbedden, safe's, tafels, stoelen, autobus Mercedes, Ford Transit Minibus, trailers, VW Transporter, Ford Sierra stationwagon.

**Bezichtiging: uitsluitend woensdag 23 en donderdag 24 februari 1994, van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.**

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Wegstation Gr. Engelbertweg 161 te Breda. Dhr. J. Geerts.  
Een partij schroot.

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Steunpunt Eikberg, Gilzeweg 36 te Bavel. Dhr. J. Geerts.  
Een partij schroot (hoofdzakelijk geleiderail).

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Zevenbergschenhoek, Geldersdijk. Dhr. A. Saarloos.  
Een partij schroot (hoofdzakelijk geleiderail).

Aanwezig: Rijkswaterstaat, Hoofdstaunpunt Wouw, Plantagebaan 80 te Wouw. Dhr. P. Tack.  
Een partij schroot (hoofdzakelijk geleiderail).

**Bezichtiging: uitsluitend op dinsdag 22 februari 1994 van 9.00 tot 15.30 uur.**

Kavellijst en verkoopvoorwaarden zijn uitsluitend verkrijgbaar tijdens de bezichtiging bij voormelde lokaties.

Er worden geen kavellijsten per post toegezonden.

## Tijdens de beursdagen Bouwprivé

**AANBIEDING**

van 17 tot en met 20 februari

**PERGO ORIGINAL**  
voor f 74,50 p.m<sup>2</sup>  
inclusief ondervloer

**PERGO LITE f 52,- p.m<sup>2</sup>**  
inclusief ondervloer

**EIKEN PLANKEN**,  
geborsteld voor f 185,- p.m<sup>2</sup>  
**EIKEN STROKEN**  
geborsteld f 145,- p.m<sup>2</sup>  
**KANT EN KLAAR**




**VOERENDAAL**  
Hoolstraat 45  
tel.: 045 750 305

**MAASTRICHT:**  
Scharnerweg 147 b  
tel.: 043 636 273

**SITTARD:**  
Rijksweg Nrd. 48  
tel.: 046 525 157

**PERGO ORIGINAL** is verkrijgbaar in veel prachtige dessins, die u onderling kunt combineren

# HELP



**WORD LID VAN NATUURMONUMENTEN VOOR 35,- GIRO 9933**  
Alleen met uw hulp wint de natuur terrein. Noorderende 60, 1243 JJ 's-Graveland. Telefoon 035-559933.

HS-THEATERS • GELEENSTRAAT 9 • HEERLEN • TEL. 045 - 71 30 30

VAN DONDERDAG 17 t/m  
WOENSDAG 23 FEBR. '94 **deze films in**

**5 THEATERS IN 1** 5 Zalen met een voor 'elk wat wilt' programma.  
Dit is HS, de meest complete bioscoop van 't Zuiden.

**NEERLANDSE PREMIERE**  
**TOMBSTONE**  
dagelijks om 14.00, 18.15 en 20.45 uur  
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

**FAREWELL TO MY CONCUBINE**  
vrijdag, zaterdag en zondag om 20.00 uur

**THE THREE MUSKETEERS**  
dagelijks om 14.30 en 21.00 uur  
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

**STALLONE en SNIPES in**  
**DEMOLITION MAN**  
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur  
maandag en dinsdag ook om 14.30 uur  
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

**NED. VERSIE:** do. t/m zo.: 14.15 en 16.15 uur  
woensdag om 14.15 uur  
**ENGELSE VERSIE:**  
dagelijks om 18.30 uur  
do. t/m zo. ook om 16.30 uur

**ROBIN HOOD - MEN IN TIGHTS**  
dagelijks om 18.00 uur  
do., ma., di. en wo. ook om 20.30 uur

**FAREWELL TO MY CONCUBINE**  
**GOLDEN GLOBE**  
best foreign film  
**GOLDEN PALM**  
filmfestival Cannes

**CHARLIE SHEEN**  
**KIEFER SUTHERLAND**  
**CHRIS O'DONNELL**  
**OLIVER PLATT**  
**TIM CURRY**  
**REBECCA DE MORNAY**

**THE THREE MUSKETEERS**

**HANEKAM DE ROCKER**  
een kleurrijk tekenfilmfeest (ned. gesproken)  
do. t/m zo. om 14.30 en 16.30 uur  
woensdag om 14.30 uur

**SLEEPLESS IN SEATTLE**  
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur  
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Een avontuur waar we 65 miljoen jaar op gewacht hebben:  
**JURASSIC PARK**  
dagelijks om 14.30 uur

Zaterdag 19 februari om 23.30 uur: **VOORPREMIERE** van de Kerstsurprise '93 in de V.S.: **Mrs. Doubtfire** met Robin Williams

**ROYAL PACINO** **PROGRAMMA VAN 17 T/M 23 FEBRUARI** **RIVOLI**

**CARLITO'S WAY**  
**SEAN PENN**  
Donderdag t/m zondag om 17.30 en 20.30 uur.  
Maandag t/m woensdag om 20.00 uur.

**ROYAL** **MAXIM**  
**Addams Family 2**  
Donderdag t/m zondag om 14.30 - 16.30 - 19.00 en 21.00 uur. Maandag t/m woensdag om 18.15 en 20.30 uur. Woensdag ook om 14.00 uur.

**Beethoven's 2nd**  
Donderdag t/m zondag om 14.00 - 16.15 - 18.45 en 21.15 uur.  
Maandag t/m woensdag om 18.15 - 20.30 uur.  
Woensdag ook 14.00 uur.

**FREE WILLY**  
VOOR EEN ECHTE VRIEND DOE JE ALLES!  
Donderdag t/m zondag om 14.00 - 16.15 - 18.45 en 21.15 uur.  
Maandag t/m woensdag om 18.15 - 20.30 uur.  
Woensdag ook 14.00 uur.

**EEN JONGEN VAN 12 JAAR. EEN WALVIS VAN 3 TON.**  
**EEN ONVOORSTELBAAR VRIENDSCHAP.**  
**EEN ONVERGETELIJK AVONTUUR.**

**Kans voor een Kind**



**unicef**  
06-300121  
(40 cent per minuut)

**ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN**



**drive-in bioscoop**  
**AUTOKINO**  
**LANDGRAAF**  
vr., za. 20.00 u. zo. 19.00 u.

**Beethoven's 2nd**  
vr., za. 22.15 u. en zo. 21.00 u.

**KEVIN COSTNER**  
**CLINT EASTWOOD**  
**aPerfect world**

Tot vanavond  
**HO-TA-BAL**  
Orkest Blou Twin

**Dancing 't Heukske**  
Kruisstr. 2-4, Stein

MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAUS

# Debetz

## KOOPCENTRUM

**Koop geen meubels zonder dat u onze prijzen kent!**



**COMO**  
Slaapkamers van massief eiken

Met natuurlijke oliehoudende wasbeits

**Slaapkamer** bestaande uit  
kleerkast 6-deurs, ca. 300 X 223 cm,  
2-persoons bed ca. 200 X 200 en  
2 nachtkastjes 64 X 40 cm.  
Afhhaalprijs

**4998,-**

**Bedpaneel 598,-**

**DEBETZ** is nu eenmaal toch voordeliger

**P** Honderden partnerplaatsten direct voor de zaak

**Debetz - Einkaufszentrum für Wohnbedarf GmbH & Co. KG**  
Herzogenrath • Vöccart-/Neu-/Kohlberger Straße • Tel. (02406) 840  
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr durchgehend,  
langer Donnerstag 9.30-20.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-18 Uhr

LET OP: alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd... en 2,5% BTW-verschil krijgt u van ons KADO

Prijzen in DM



## Hartkwaal Bee Gee Barry Gibb

LONDEN - De Bee Gees hebben hun komende Europese tournee afgezegd omdat lead-zanger Barry Gibb hartproblemen heeft. Eerder beweerden de Bee Gees dat Barry Gibb last had van ernstige rugklachten. De 46-jarige Gibb, de oudste van de drie broers, heeft te kampen met een hartstoesen waarvan aard en ernst nog niet bekend zijn. Hij is voor onderzoek in een ziekenhuis in Miami opgenomen. De jongste van de vier broers Gibb, Andy, overleed in 1988 op 30-jarige leeftijd aan een door een virus veroorzaakte ontstekings van het hart. De tournee van de Bee Gees zou in april in Duitsland van start gaan.

## Jackson zingt voor rechtbank Denver

DENVER - Een rechter in Denver heeft de Amerikaanse popster Michael Jackson tot de orde geroepen toen deze de rechtzaal als podium benutte. De zanger droeg iets te enthousiast Billie Jean voor tijdens een proces wegens plagiaat, aangespannen door Crystal Cartier, die zegt dat Jackson de hit Dangerous van haar heeft gestolen. Met moeite kon rechter Edward Nottingham ertoe brengen zijn spontane concert te onderbreken. Cartier beweert dat ze Dangerous in 1985 schreef en een opname ervan drie jaar later aan een concertmanager van Jackson overhandigde. Volgens de verdediging is Cartier een 'bezeten fan' van de superster. Mocht Jackson schuldig worden bevonden, dan moet in een tweede proces de hoogte van de schadevergoeding worden vastgesteld. De klaagster eist 40 miljoen dollar.

## Concerten Raitt, Tull en Hersch

ROTTERDAM - De Amerikaanse zangeres Bonnie Raitt geeft dinsdag 31 mei een concert in het Utrechtse Muziekcentrum Vredenburg. De Engelse zanger-gitarist Richard Thompson en zijn band fungeren daarbij als speciale gasten. De voorverkoop begint zaterdag. Ook Jethro Tull komt naar Nederland. De Britse folkrockformatie staat op donderdag 12 mei in de Groningse Evenementenhal en twee dagen later in het Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven. Kaarten zijn vanaf volgende week zaterdag verkrijgbaar. Kristin Hersh, de zangeres van Throwing Muses, toert volgende maand door Nederland ter promotie van haar solo-album Hips and Makers. Halteplaatsen zijn Amsterdam (Paradiso, 12/3), Groningen (Oosterschied, 17/3) en Rotterdam (Nighttown, 18/3).

# Golden Carillo volgende week woensdag in Fenix 'Onze vrijheid is, dat we overal kunnen spelen'

Van het Amerikaanse rockduo Golden Carillo, bestaande uit zangeres Annie Golden (ex-Shirts) en all-round-rocker Frank Carillo, verscheen onlangs het album Toxic Emotions, wellicht de afsluiting van de periode van 'kleine podia'. Maar dan toch na de huidige tournee, waarin Golden en Carillo volgende week woensdag staan in het Sittardse jongerencentrum Fenix.

DOOR PETER BRUYN

„Toen we onlangs als voorprogramma van de B-52's in New York speelden, vroegen ze ons of ze stoeltjes voor het publiek neer moesten zetten,” zegt hij. „Nou, absoluut niet dus. Wij zijn een rockband, geen folkies,” valt hij hem bij. Hij draagt een zonnebril. Zij kauwt kauwgum. Hij is in alles rocker, zij vooral actrice. Samen zijn ze Golden Carillo.

Bij hun voorgaande visites aan Nederland maakten ze van mening concert een show, waarbij zij er niet voor terugdeinsde om tijdens het zingen op tafels en in gordijnen te klimmen.

In Nederland hebben ze met hun pakkende, tweestemmig gezongen liedjes de afgelopen jaren al een bescheiden reputatie opgebouwd. Ook thuis, in Amerika, begint de belangstelling te groeien, sinds ze het voorprogramma van The Kinks verzorgden.

Nieuw in de muziek zijn ze geen van beiden. Zij heet Annie Golden en zong in de tweede helft van de jaren zeventig bij de Amerikaanse new wave-formatie The Shirts. Dat leverde drie albums en één wereldhit (Tell me Your Plans) op. Daarna volgde een succesvolle loopbaan als actrice (Miami Vice, Cheers, Hair, Babyboom).

Hij heet Frank Carillo en rockt al vanaf de late jaren zestig. Enkele jaren als vaste begeleider van Peter Frampton, daarna als gitarist op platen van Amerikaanse zangeressen als Yvonne Elliman en Carly Simon. Tegen het eind van de jaren zeventig probeerde hij het met zijn eigen band Carillo. Het afgelopen decennium werkte hij als producer en songschrijver.

Op een feestje liep Carillo Golden tegen het lijf. Het klikte. Ze besloten voor de aardigheid samen wat liedjes te schrijven en - ook voor de aardigheid - eens op een podium uit te voeren. Een Nederlandse agent zat in de zaal en van het één kwam het ander.



Heel wat anders dan de hitparade-successen die Annie ooit had en de stadions en sporthallen die Frank bespeelde, dat wel. „Maar dit is toch echt het meest bevredigende dat ik ooit heb gedaan,” verzekert de zangeres.

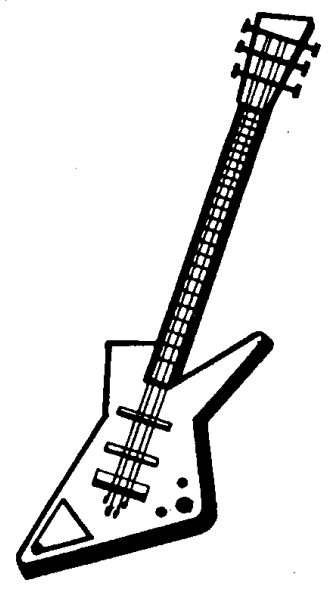
Met één gitaar en twee stemmen rock'n'roll brengen in ieder zaaltje of café dat hen uitnodigt, daar komt het zo'n beetje op neer. „Men vraagt mij wel eens hoe het voelt om na Madison Square Garden nu in die kleine zaaltjes te staan,” zegt Carillo. „Nou, als je je niet overal lekker kunt voelen als je speelt, dan ben je geen echte muzikant. Onze vrijheid is,

dat we overal kunnen spelen. Geen dure apparatuur of 'crew'. We zijn een songschrijvers-eenheid, waarbij onze samenwerking meer oplevert dan de som der delen.”

Toxic Emotion is voor een niet gering deel een 'remake' van de cd die het duo al twee jaar geleden maakte. Daar waren ze echter niet helemaal tevreden over.

Teveel luisterliedjes en te weinig rock'n'roll, meent Carillo. Dus werden de meeste nummers, aangevuld met wat nieuwe stukken, nog eens overgedaan in de studio van George Kooymans,

● Golden Carillo: Frank Carillo en Annie Golden.  
Foto: LEX VAN ROSSEN



## de beste tien

- (1) The Black Rider - Tom Waits
- (2) Lethal Injection - Ice Cube
- (3) Blue Mirror - Richard Thompson
- (4) Live - Willy DeVille
- (5) Exile in Guyville - Liz Phair
- (6) Tuesday Night Music Club - Sheryl Crow
- (7) Jericho - The Band
- (8) Wild Wood - Paul Weller
- (9) In pursuit of the Shashamane land - African Head Charge
- (10) Very - Pet Shop Boys

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

## popagenda

### FEBRUARI

- 17 Lee Sound, Eldorado Spaubeek: Sun Electric, Effenaar Eindhoven
- 18 Void Sexion, Bullocks, Boverboys, Exit in G Landgraaf, Requiem, Kajuit Landgraaf, Smokehouse Brown, 't Kelderke Heerlen
- 19 Subpop, Boerderij Geleen; Wicked Willy, A Gen Kirk Gulpen; The Watchman, Tom Tom Heythuysen; Schroder, Nor Heerlen
- 20 Three in One, Perron 55 Venlo; Barkmarket, Effenaar Eindhoven
- 21 Texas, Noorderlicht Tilburg
- 22 Annie Golden, Frank Carillo, Fenix Sittard
- 24 Hillbilly Boogie, American Sittard
- 25 Tuxedo Buck, Fenix Sittard; Sticks & Strings, Exit in G Landgraaf; Channel Zero, Mafcentrum Maasbree; Moondance, 't Kelderke Heerlen
- 26 The Churl, A Gen Kirk Gulpen; Vivelevink, Housmans Montfort

### MAART

- 1 Spyra Gyra, Vredenburg Utrecht
- 3 Seam, Les Thugs, Perron 55 Venlo; Hangover, Bluff Heerlen
- 4 Take 7, 't Kelderke Heerlen
- 5 Weekend, D'r Site Uul Landgraaf
- 6 William Clarke Bluesband, Boerderij Geleen; Hans Olson/Hans Theessink, Tom Tom Heythuysen; Wild Pumpkins at Midnight, 't Babbeltje Roermond
- 11 Randy Hansen, Boerderij Geleen
- 12 WW-band, Apollo Helden; Ginn Palace, A Gen Kirk Gulpen; The Jaguars, Socio-project Eygelshoven; D Train, Hanenhot Geleen; Sauerkraut, Mafcentrum Maasbree; Louisiana Radio, Sjach Veer, Maaslandcentrum Elslou
- 13 Bright Blue Gorilla, Tom Tom Heythuysen
- 14 Nirvana, Sporthalle Keulen
- 17 Raymond van het Groenewoud, Stadsschouwburg Sittard
- 18 The Scene, Mafcentrum Maasbree; Magnapop, Spuigh Vaals (23.30)
- 19 La Lupa, Purple Ona Gazona, Fenix Sittard; The Boozers, A Gen Kirk Gulpen; Dubonnet On Ice, Patronaat Bleyerheide Kerkrade; Lee Sound, Eldorado Spaubeek
- 20 BB King, MC Philips Eindhoven; Waterless Blue, Tom Tom Heythuysen; Magnapop, Canix Lottum
- 22 Magnapop, Fenix Sittard
- 24 Nirvana, Ahoy Rotterdam
- 25 Nirvana, Vorst Nationaal Brussel
- 26 Marillion, Hanenhot Geleen; Big Trouble, Open End, Boerderij Geleen
- 27 Take That, Vorst Nationaal Brussel; Paint it Black, Riverdogs, Boerderij Geleen; Dandruff!, Niks Horst
- 28 Take That, Ahoy Rotterdam
- 30 Take That, Sporthalle Keulen
- 31 Take That, Grugahalle Essen

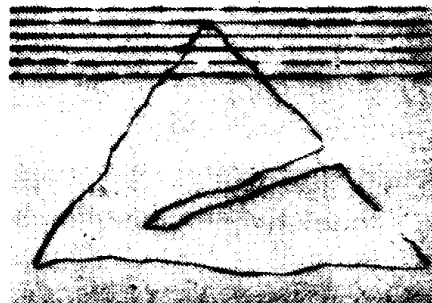
### APRIL

- 1-4 Prilpop, Walhalla Sevenum
- 1 Phil Collins, Oranjehal Utrecht; Nemo, Fenix Sittard; Hallo Venray, Spuigh Vaals (23.30)
- 2 Phil Collins, Oranjehal Utrecht; Prodigal Sons, Mafcentrum Maasbree; Take That, Ahoy Rotterdam; Tyketo, Boerderij Geleen

- uitverkocht
- busreis
- \* kaarten bij alle VVV-theaterbureau's
- \* kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
- \*\* kaarten bij Kaskim Productions, ☎046-800100
- \*\* kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

## Id-cd



Yes - The Symphonic Music of Yes (BMG)

DOOR RENÉ VLEMS

Close To The Edge, Roundabout en Soon. Titels van songs die de krasse knarren onder de popliedhebbers onmiddellijk associëren met Yes, de Britse psychedelische rockband die halverwege de jaren zeventig furor maakte. Twee jaar geleden werden de belangrijkste prijnummers van Yes samengeperst op een dubbel-cd. Een aardig hebedingetje voor nostalgische gemoedsstemmingen, maar al na drie nummers oersaai omdat de muziek van Yes door de vreemdsoortige composities nu vreselijk gedateerd klinkt. De nieuwe verzameling van Yes deed daarom het ergste vrezet. Niets is echter minder waar. Dit keer worden de Yes-songs vertolkt door het London Philharmonic Orchestra aangevuld met een gospelkoortje, en uiteraard de vroegere leden van de legendarische band. Juist de bijzondere composities die na twintig jaar in de originele toezetting dezelfde uitwerking hebben als een spierslappend middel, blijken geknipt voor een symfonische/semi-klassieke uitvoering met veel toetsen en bellen. Jammer is alleen dat het typische kopstemmetje van Jon Anderson slechts op een paar nummers te horen is. Maar Yes in deze uitvoering kan weer boeien.

Ramones - Acid Eaters (EMI)

DOOR LAURENS SCHELLEN

Wanneer de Ramones weer eens jarig zijn, ze worden twintig (!) binnenkort, ben ik niet weg te slaan op hun feestje. Hey Ho Let's Go, nietwaar, en daar behoort elke zichzelf respecterende telg van het punktijdperk nog immer pap van te lusten. Als passend presentje verblijden Joey, Johnny, Marky & C.J. Ramone hun volgers ditmaal met een album vol covers van roemruchte goud-van-oud-klassiekers uit de jaren zestig, deels stammend uit de 'psychedelic age'. Variërend van I Can't Control Myself van The Troggs tot en met - hoe bestaat het - Bob Dylan's My Back Pages. En van Somebody To Love (Jefferson Airplane), via Out Of Time van The Stones en CCR's Have You Ever Seen The Rain, tot het agressieve Substitute van The Who, met zowaar een gastrol van de maker ervan zelf: Pete Townshend. Wie het waanzinnig-omvangrijke oeuvre van de 1-2-3-4-boys kent, weet ondertussen wat een Ramonische remake betekent. Machtige turbo-drive, heftig gitaarwerk, koel-monotone zang. Zeer onderhoudend en heel soms ook niet. En, niet te vergeten, een beetje Ramonische zelf: Pete Townshend. Wie het waanzinnig-omvangrijke oeuvre van de 1-2-3-4-boys kent, weet ondertussen wat een Ramonische remake betekent. Machtige turbo-drive, heftig gitaarwerk, koel-monotone zang. Zeer onderhoudend en heel soms ook niet. En, niet te vergeten, een beetje Ramonische zelf: Pete Townshend. Wie het waanzinnig-omvangrijke oeuvre van de 1-2-3-4-boys kent, weet ondertussen wat een Ramonische remake betekent. Machtige turbo-drive, heftig gitaarwerk, koel-monotone zang. Zeer onderhoudend en heel soms ook niet. En, niet te vergeten, een beetje Ramonische zelf: Pete Townshend.

# De hapklare house van Ace of Base

DOOR PETER BRUYN

In het fastfood-restaurant van de popmuziek was het Zweedse Ace Of Base zonder twiifel de populairste hap op de menukaart van 1993. Onlangs was het kwartet in Nederland om een platina-cd voor hun debuutalbum in ontvangst te nemen. Elders is het al niet anders. Van New York tot Siberië is de wereld volgens deze frisse Skandinaviers een Happy Nation.

„Dat heeft me nog het meest verbast,” zegt Ace Of Base-brein Jonas Berggren, „dat ik in staat ben om liedjes te schrijven die wereldwijd aanslaan. Ook in Maleisië, de Arabische landen, waar ze toch een heel andere muziektraditie kennen met totaal verschillende melodiestructuren.” Maar zo vreemd is het succes van deze Zweden nu ook weer niet. Hun hapklare disco-house, met teksten die zelden méér dan twee of drie regels omvatten, is



● Ace of Base

Foto: LEX VAN ROSSEN

de verbindende schakel tussen Two Unlimited en Abba. Plasticpop zonder diepgang, maar wel heel lekker. Als je eenmaal 'All that she wants (is another baby)' hebt gehoord is het een jaar niet meer uit je kop te branden. De recente hit 'The Sign' is melo-

dies in de beste Abba-traditie. „Toen ik pas begon met muziek maken, wilde ik het nog allemaal veel te ingewikkeld,” legt Jonas met een ernstig gezicht uit. „Nu zijn we er achter dat het juist de kunst is om alle muzikale cosmetica weg te laten.”

Net als die andere beroemde Zweedse popgroep, bestaat Ace Of Base uit twee zingende dames en twee heren die alle instrumenten bespelen en de liedjes bedenken. Linn en Jenny Berggren zijn zusjes en Jonas is hun broer. Ulf Ekberg is een vriend van Jonas. De muziek komt uit computers, synthesizers, samplers en ritmeboxes.

Het succes kwam afgelopen zomer plotseling. Jenny en Linn moesten hun studie afbreken. Opeens werden ze overal in Europa en later ook elders gevraagd om in televisieshows en op podia te verschijnen. Het meest bijzonder was voor Linn het optreden in Riga, de hoofdstad van Letland. „Wij waren de tweede of derde westerse popgroep die daar speelde en de mensen wisten gewoon niet hoe ze moesten reageren. Van meeklappen met de liedjes, wat we in het westen wel gewend zijn, hadden ze nog nooit gehoord. Bij de ballads gingen ze wuiven, met hun armen in de lucht. En bij de

discostukken bleven ze wuiven, maar dan sneller.”

Voorlopig lijkt een heel groot deel van de enorme Ace Of Base-aanhang uit vijftienjarigen of nog jonger te bestaan. In de wat dieper gravende muziekbladen lijkt de groep nog niet bijster serieus genomen te worden. Iets dergelijks gold lange tijd voor Abba, totdat die groep in de tweede helft van haar carrière toch songs met inhoud bleek te kunnen maken en alsnog werd gerehabiliteerd. Ook Ace Of Base's Jonas heeft meer ambities. Hij hoopt ooit musicals te gaan schrijven. Maar voorlopig slijkt de hitgroep hem nog wel op. Want Ace Of Base is volgens hem wel degelijk een zaak van de lange adem. „De songs waar we nu hits mee hebben, zijn al drie jaar oud. En we hebben sindsdien alweer zoveel goed nieuw materiaal in onze computers opgeslagen, dat we helemaal niet onder druk staan bij het maken van een nieuwe plaat.”

# Marij Somers kiest zelfstandigheid na 16 jaar Buro Pinkpop

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD - Zestien Pinkpop-festivals lang was ze het oor van Jan Smeets. Terwijl Smeets zich concentreerde op de organisatorische kanten, pikte zij de nieuwe acts op. Het bezoeken van popconcerten is voor Marij Somers niet alleen een vak, maar ook een hobby. Omdat het organiseren van grote festivals steeds onpersoonlijker werd, begon ze vorig jaar voor zichzelf. Terug naar de basis, de kleine concerten in clubs en cafés. Nu runt ze het allround organisatiebureau Jive Music Service.

Haar eerste Pinkpop was met Tom Petty, haar laatste met Len-

ny Kravitz. In de tussentijd is er heel wat veranderd in de business die het organiseren van popconcerten geworden is. Was vroeger het contact met de muzikanten erg close, tegenwoordig is het spelen en wegwezen gebaard. Somers dook nog de kroeg in met de Dire Straits, en ging het backstage nakeuveln met de muzikanten steeds meer missen. Daarbij kwam dat ze regelmatig groepen kreeg aangeboden die nog te onbekend waren voor Pinkpop. Smeets concentreert zich op de mega-acts, de grote namen. „De programmering van Pinkpop is nu in handen van Mojo Concerts. Jan Smeets volgt de nieuwe trends niet meer.”

Somers besloot voor zichzelf te



● Marij Somers

Foto: PETER ROOZEN

beginnen. Daags na het laatste Pinkpopfestival begon ze met de voorbereidingen en in september was de bv Jive Music Service een feit. Marij verhuisde naar een kantoorje aan de Sittardse Putstraat, op een steenworp van de plek waar Pinkpop 25 jaar geleden startte, aan de Paardestraat.

Haar contacten nam ze mee, zodat de start niet moeilijk was. De bureautjes weten haar te vinden.

Daarnaast loopt ze allerlei theater- en muziekfestivals af. „Ik organiseer liever een klein optreden dan een groot festival.”

Jive Music is nog geen concu-

rent van Pinkpop, maar kan dat nog wel worden. Als het even kan zal Somers niet schromen een concert in de Hanenhot of de Sittardse schouwburg te organiseren. Daarbij is het wel een gemis dat Limburg geen middelgroot poppodium zoals de Effenaar in Eindhoven kent. Daardoor gaan tal van groepen aan Limburg voorbij. Het was juist het doel van Pinkpop, 25 jaar geleden, die bands ook hierheen te halen.

De bv waarvan Somers directeur is, is een samenwerkingsverband met haar zakelijke partner, leverfabrikant en bluesliefhebber Ley Wehrens in Jabeek. Wehrens sponsort voor drie jaar het café-rhythm & blues-festival Take A Walk, vorig jaar het eerste wapenfeit van Jive Music. Het muziekfeest beleefte op 29 en 30 april een tweede editie in de cafés rond de Sittardse markt. Wehrens heeft beloofd er jaarlijks 50 mille in te steken.

Ook een uitgeverij van bladmuziek voor harmonieën en fanfare maakt deel uit van de bv, een strategische nevenactiviteit om ervoor te zorgen dat het bedrijfje in de moeilijke startfase niet in de rode cijfers raakt.



- centrale deurvergrendeling
- stuurbevestiging
- waarschuwingssignaal vergeten verlichting
- in hoogte verstelbaar stuurwiel
- in delen neerklapbare rugleuning achter
- verstelbare hoofdsteunen vóór en achter
- bestuurdersstoel in hoogte verstelbaar
- veiligheidsgordels vóór in hoogte verstelbaar
- getint glas
- waarschuwingssignaal bij geopende portieren
- stalen dwarsbalken in de portieren
- van binnenuit verstelbare buitenspiegels
- bumpers vóór en achter in carrosseriekleur
- radiovoorbereiding met 2 speakers en antenne
- toerenteller
- 3 jaar Multigarantie/Inter-Euro Service en 6 jaar carrosseriegarantie
- 1.8 liter injectiemotor met 16 kleppen (93 kW)



## Hier valt niets op af te dingen.

Wie op zoek gaat naar een nieuwe auto is vaak bijzonder kritisch. En terecht. Want welke extra's ze u allemaal beloven, feit blijft dat u er vaak ook extra voor moet betalen. Neem dan de Mitsubishi Galant. Een auto die qua compleetheid z'n gelijke niet kent. Daarbij hebben wij ook een primeur voor u. Want speciaal voor die mensen die wel van auto's houden,

maar niet van onderhandelen, hebben wij de Galant nu dermate in prijs verlaagd dat daar niets meer op valt af te dingen. Dus of u hem nu in de Bollen- of de Mijnstreek koopt, z'n prijs is en blijft f 37.995,- (4-deurs). Zo, nu weet u tenminste waar u aan toe bent bij de Mitsubishi dealer. Aan een testrit in de Galant misschien?



**De Mitsubishi Galant 1.8 GLi: f 37.995,-.**  
**Niets meer. Niets minder.**

Prijs incl. BPM BTW, excl. kosten rijkleur maken, af Sassenheim. Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Imp. Hart Nibbrig & Greeve B.V., Sassenheim, 02522-06111.

**BEEK/GENHOUT** AUTOBEDRIJF GELISSEN,  
Hubertusstraat 49, tel. 046-371054  
**ECHT KOENEN'S** AUTOBEDRIJF VOF  
(servicedealer), Brugweg 8, tel. 04754-84900  
**HEERLEN** AUTO KLEIJNEN HEERLEN,  
Passarweg 35a, tel. 045-212035.

**HORN** AUTOBEDIJF HORNERHEIDE  
(servicedealer), Heyhuysenweg 10, tel. 04758-2561.  
**KERKRADE** AUTO KLEIJNEN KERKRADE,  
Locht 193, tel. 045-425555.  
**MAASTRICHT** AUTO KLEIJNEN MAASTRICHT B.V.,  
Molensingel 1 (Wijk 29), tel. 043-612323.

**POSTERHOLT** AUTOBEDRIJF HOOGENBOOM,  
Roermondseweg 36, tel. 04742-2670.  
**SCHINNEN** AUTOBEDRIJF KEES,  
Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721.

# Nordland

## OPRUIMINGS

### TOP 10

**NU OF NOOIT!**

<p><b>1</b></p> <p><b>2 jaar garantie</b> 1000 toeren</p> <p><b>Nordland wasautomaat</b> • 1000 toeren • rvs trommel • 16 wasprogramma's en E-toets • capaciteit 4,5 kg wasgoed</p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>699,-</b></p> <p>van 1099,- nu</p>	<p><b>6</b></p> <p><b>Nordland koelkast</b> TK 165 • tafelmodel • koelgedeelte 125 liter • vriesgedeelte 18 liter • automatische ontdooing</p> <p><b>3 sterren tafelloelkast</b></p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>399,-</b></p> <p>van 699,- nu</p>
<p><b>3</b></p> <p><b>Nordland Was/droog-combinatie</b> • capaciteit 4,5 kg wassen • 800 toeren • 20 programma's • traploos instelbare thermostaat • spaartoets voor kleine wasjes • droger (instelbaar kast/strijkdroog)</p> <p><b>2 jaar garantie</b> wassen en drogen in 1</p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>999,-</b></p> <p>van 1699,- nu</p>	<p><b>7</b></p> <p><b>Nordland koel-vriescombinatie</b> • 275 liter inhoud • energiezuinig</p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>699,-</b></p> <p>van 1099,- nu</p>
<p><b>4</b></p> <p><b>Nordland wasdroger</b> • 4,5 kg inhoud</p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>379,50</b></p> <p>van 675,- nu</p>	<p><b>8</b></p> <p><b>Nordland dubbeldeurs koelkast</b> • 240 liter inhoud • volautomatisch</p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>499,-</b></p> <p>van 799,- nu</p>

## GRANDIOZE OPRUIMINGSAKTIE NU TIJDELIJK ALLE WINKELMODELLEN NORDLAND '93 VOOR KOSTPRIJS

**NORDLAND TOPKWALITEIT  
VOOR EEN LAGE PRIJS.  
KOM NU EXTRA PROFITEREN!**

<p><b>5</b></p> <p><b>Nordland elektronische wasdroger</b> • 4,5 kg inhoud • RVS trommel • automatisch de gewenste droogheidsgraad • 2 anti-creuk programma's</p> <p><b>2 jaar garantie</b></p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>599,-</b></p> <p>van 899,- nu</p>	<p><b>10</b></p> <p><b>Nordland koel/vriescombinatie</b> • invriescap. 8kg/24 uur • temp. aanduiding met alarmindicatie</p> <p><b>diepvriesgedeelte 105 ltr netto</b> <b>koelgedeelte 250 ltr netto</b></p> <p><b>MEENEEMPRIJS</b> <b>999,-</b></p> <p>van 1699,- nu</p>
---	--

**diepvrieskast tv 125**  
• energie-zuinig  
• invriescapaciteit 12 kg per 24 uur  
• 4 opbergladen • 125 ltr

**MEENEEMPRIJS**  
**449,-**

van 729,- nu

**diepvrieskast beste koop Consumentengids**

**Heerlen Geleenstraat 21 (naast het stadskantoor)**  
Deze actie geldt alleen in onze filialen in Alkmaar, Breda, Den Bosch, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Tilburg, Utrecht en Zaandam

**it's, de beste keus**

## Nog meer voordeel met SCHLECKER WAARDEBONNEN

**Uw totale voordeel is f 37,50**  
Waardebonnen zijn in onze filialen verkrijgbaar.

**SCHLECKER waardebon**  
geldig t/m 22.2.1994

**AS volwas-middel**  
div. soorten, 2 kg normaal 6,99  
**Tegen inlevering van de bon KORTING 1,00 NU 5,99**

# SCHLECKER

**AS inleg-kruisjes**  
div. soorten 45/1  
**1,49**

**AS katte-voeding**  
div. soorten, 405 gr.  
**1,69**

**AS color HR 100**  
135-24  
**3,99**

**AS ruiten-reiniger**  
div. soorten, 1000 ml  
**1,99**

**AS luiers boy of girl**  
div. soorten 32/1  
**12,99**

**zelfklevend fotoalbum**  
div. soorten  
**2,99**

**Diaprints mat 13 x 18**  
van kleinbeeld ook glanzend  
**1,49**

**Diaprint ontwikkeling**  
3-99  
**2,99**

**Kleurenfoto's**  
van negatief mat / glanzend 13 x 18  
0,69  
**1,59**

**blijvend goedkoop!!**

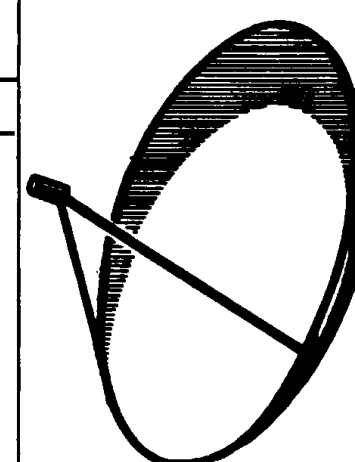
**Meer dan 5000 winkels in Europa !**

Limburgs Dagblad  
**piccolo's**  
Voor meer resultaat!

Als u ons voor 12 uur  
's ochtends belt, staat uw  
**PICCOLO** de volgende dag al  
in het Limburgs Dagblad.

**Bel**  
**045-719966**





## Nederland 1

06.00 NCRV/Ikon  
07.00 Journaal.  
08.00 Alles kika. Gev. kinderprogram-  
ma. Met: KRO - De wind in de wilgen.  
09.00-09.30 ONTBIJT-TV. Met om  
7.30, 8.00 en 8.15 Journaal.  
09.30 Topscore met Ted de Braak.  
Woordspel. (herh.).  
10.00 Journaal.  
10.07 Via Rita.  
10.10 Kook TV.  
10.11 (TT) Vrouw-zijn.  
10.12 Nederland zingt.  
10.13 Wereld van verschil.  
10.20 Overal en nergens: Skiën naar  
de top.  
10.28 Praise.  
10.34 Uitz. politieke partijen: VVD.  
10.40 (TT) Journaal.  
10.47 Studio sport.  
10.50 Van gewest tot gewest.  
10.59 Een schitterende handel.  
11.00 (TT) Journaal.  
11.06 Dinges. Spelprogramma.  
11.10 Prettig weekend, Nederland.  
Cultuur-toeristisch magazine.  
11.32 Topscore met Ted de Braak.  
Woordspel.  
11.37 Charlie Chaplin.  
11.40 Hoe laat begint het schilderij?  
11.45 Sesamstraat. Kinderprogram-  
ma. Afl.: Zitten/stoelen.  
11.50 (TT) Jeugdjournaal.  
12.00 (TT) Klokhuus. Afl.: Kerk.  
12.01 Roseanne. Amerikaanse come-  
die. Afl.: Terms of estrangement.  
12.08 Ja natuurlijk in vogelvlucht.  
Magazine met onverwachte en op-  
merkelijke bijzonderheden uit de vo-  
gelwereld.  
12.00 (TT) Journaal.  
12.04 Kennmerk. Actualiteiten.  
12.07 De zwarte panter (Svarte pan-  
ter) 3-delige Noorse speelfilm uit  
1992. Afl. 1.  
12.35 Werelden: Manuzela. Docu-  
mentaire over de Molukse vrouw Ni-  
ke die op zoek gaat naar de oor-  
sprong van Molukse mythes.  
12.45 Wilde ganzen.  
12.52 Nieuwe buren. Drieluik over mi-  
granten in Europa. Afl. 1: Een grote  
stap.  
13.00-23.05 Journaal.

## Nederland 2

Veronica/NOS/Tros  
10.00 Journaal.  
10.05 Olympische Winterspelen Lil-  
lehammer. Met: Samenvatting van  
de vorige dag en een vooruitblik op  
vandaag.  
10.25 Cross country: 10km heren.  
11.00 Skiën: Super G heren.  
13.00 Journaal.  
13.05 Cross country: 10km dames.  
13.45 (TT) Schaatsen: 3km dames.  
16.50 IJshockey: Slowakije-Italië.  
17.30 Wings. Amer. comedyserie.  
Afl. 14: Wie een kuil graaft voor een  
ander...  
Door de dichte mist is er geen vlieg-  
verkeer mogelijk en doden Fay, Brian  
en de rest de tijd met een hypnose-  
spelletje. Roy bekend dat er 250.000  
dollar in zijn achtertuin begraven ligt.  
17.58 2 vandaag.  
18.00 Journaal.  
18.15 Actualiteiten.  
18.40 Sportjournaal.  
18.50 Hoofdpunten van het nieuws  
gevolgd door het weer.  
19.00 (TT) Onderweg naar morgen.  
Nederl. soapserie. Afl. 39.  
Bob dringt er bij Jur op aan dat hij de  
Reitsma's met rust laat en Margot  
hoopt dat Bob Daphne op andere ge-  
dachten kan brengen.  
19.30 Stop de strop met Robert ten  
Brink. Woordspel.  
20.00 Married with children. Ameri-  
kaanse comedyserie. Afl.: Peggy's  
gooi naar roem en rijkdom.  
Al heeft kaarjes voor een basketbal-  
wedstijd voor een goed doel, waar  
veel toppers aanwezig zullen zijn.  
20.30 Olympische Winterspelen Lil-  
lehammer. Met: (TT) Hoogtepunten  
van de dag.  
21.00 IJshockey: Frankrijk-Zweden  
en Canada-VS. Aansl.: Kunstrijden  
op de schaats: verplichte kür heren.  
22.00 (TT) Journaal.  
22.15 Studio Lillehammer. Sportma-  
gazine rond de Olymp. Winterspelen.  
22.47 IJshockey: Canada-VS. Aansl.:  
Kunstrijden op de schaats: verplichte  
kür heren.  
23.35 P.C. zakelijk en creatief. Afl. 4.  
00.05-00.10 Journaal.

## Nederland 3

Vara/NOS  
08.53-09.00 Nieuws voor doven.  
09.30 Nijntje en haar vriendjes.  
Afl. 18: Ik kan sommen maken.  
09.45-09.55 Beestenboerderij. Afl. 5:  
Spiegelje, spiegelje.  
10.00-10.55 Roken, waarom zou je?  
Afl. 1 en 2.  
11.00-11.55 (TT) Zuid-Afrika: Alle  
stemmen gelden. Afl. 1 en 2.  
13.00-13.07 en 17.00-17.07 Nieuws  
voor doven en slechthorenden.  
17.30 Villa achterwerk: The Ad-  
dams family. Amer. comedyserie.  
18.00 Journaal.  
18.18 Comedy op 3: Taxi. Ameri-  
kaanse comedyserie. Afl.: Taxi 804.  
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma.  
19.10 Geef Zuid-Afrika een eerlijke  
kans.  
19.25 Police rescue. Engels-Australi-  
sche serie. Afl.: Emoties.  
Mickey buikt van de energie en haalt  
tijdens reddingsacties levensgevaar-  
lijke stunt. Hij bezoekt zijn vader die  
in het ziekenhuis ligt, maakt weer  
veel eens ruzie met hem en gaat  
vervolgens doodleuk een bank bin-  
nen, vol met overvallers en gijze-  
laars!  
20.20 Geef Zuid-Afrika een eerlijke  
kans. Fondsenwervende actie ter on-  
dersteuning van de eerste algemene  
verkiezingen in Zuid-Afrika op 27  
april a.s. Gast: Nelson Mandela.  
Presentatie: Paul Witterman en Astrid  
Joosten.  
22.00 (TT) Journaal.  
22.15 Nova. Actualiteitenprogramma.  
Presentatie: Maartje van Wegen.  
22.45 Den Haag vandaag. Parlemen-  
taire rubriek.  
23.00 Trekking dagelijks lotto.  
23.04 Geef Zuid-Afrika een eerlijke  
kans.  
23.10 Impact: Zwart-wit televisie in  
Zuid-Afrika. Actuele documentaire  
over de veranderingen op de Zuid-  
afrikaanse staats televisie.  
23.55 Natuurmoment. Serie over na-  
tuurmonumenten.  
Afl.: De schapenwei. (herh.).  
00.00-00.05 Nieuws voor doven en  
slechthorenden.

## RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs  
programma.  
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.07 Three little ghosts.  
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.  
07.37 Eigen huis & tuin.  
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
08.08 The bold and the beautiful.  
Amer. soap. (herh.).  
08.30 Nieuws.  
08.35 Santa Barbara. (herh.).  
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.  
09.10 Santa Barbara. Amer. soap.  
09.35 Goede tijden, slechte tijden.  
Nederlandse dramaserie. (herh.).  
10.05 As the world turns. Ameri-  
kaanse serie.  
10.50 Sons & daughters. (herh.).  
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
11.25 Clip van de dag.  
11.30 Rad van fortuin. Spel. (herh.).  
12.00 Telekids. Kinderprogramma.  
13.00 Tineke's wereld. (herh.).  
14.00 Koken met sterren. (herh.).  
14.30 General Hospital. Amerikaanse  
soapserie rond een ziekenhuis.  
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping.  
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse  
soapserie.  
16.10 The Oprah Winfrey show.  
Amerikaanse talkshow.  
17.00 5 uur show. Gevarieerd  
magazine.  
18.00 Zes uur nieuws.  
18.15 Ooggetuige.  
18.30 Rad van fortuin. Spelprogr.  
19.00 Zeven uur nieuws.  
19.20 Weer. Door: John Bernard.  
19.30 The bold & the beautiful. Ame-  
rikaanse soap rond twee families.  
19.55 Goede tijden, slechte tijden.  
Nederlandse dramaserie.  
20.25 De vakantiemantel.  
21.40 Wedden dat ik V op 5 heb.  
21.45 Vrouwenvleugel. Nederlandse  
dramaserie.  
22.40 Telefon. Amerikaanse speelfilm  
uit 1977 van Don Siegel. Met: Char-  
les Bronson, Lee Remick e.a.  
00.25 The Oprah Winfrey show.  
Amerikaanse talkshow. (herh.).  
01.10 As the world turns. (herh.).  
01.55 General Hospital. (herh.).  
02.40 Nachtprogramma.

## RTL5

10.00 Quantum thuiswinkel.  
11.30 RTL text.  
14.30 Quantum thuiswinkel.  
16.00 RTL text.  
17.00 Happy days. Amer. comedy.  
17.30 MacGyver. Amer. politserie.  
18.15 Family ties. Amerikaanse co-  
medyserie.  
18.40 Paradise Beach. Australische  
serie.  
19.10 Miami Vice. Amer. politserie.  
20.00 Acht uur nieuws.  
20.30 Weer.  
20.35 Barend & Van Dorp. Spraak-  
makend en onthullend sportprogr.  
21.30 Herman's head. Amerikaanse  
comedy.  
22.00 Sportnieuws.  
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.  
23.00 Late nieuws.  
23.15 Midnight caller. Amer. serie.  
00.10 De draagmoeder. (herh.).  
00.40 Hei elei, kuck elei aktueel.  
Luxemburgs programma.  
01.10 Quantum thuiswinkel.  
04.10 RTL text.

● Charles Bronson en Lee Remick in de Amer. speelfilm 'Telefon'. (RTL4 - 22.40 uur).

## Duitsland 1

06.55 JOYradio. Ochtendgymnastiek.  
07.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijt-  
televisie met elk half uur heute en  
Olympisch nieuws.  
08.00 heute.  
08.03 Dallas. Amerikaanse serie.  
Afl.: Miss Ellie in Not. Herh.  
08.45 Yoga. Afl. 3.  
09.00 heute.  
09.03 Olympia live. Olympisch sport-  
programma met reportages en inter-  
views en vanaf:  
10.05 Langlauf: 10 km heren. Comen-  
tair: Hans-Reinhard Scheu.  
10.50 Skiën: Super G heren. Comen-  
tair: Gerd Rubenbauer.  
11.20 Langlauf: 10 km dames. Comen-  
tair: Hans-Reinhard Scheu.  
11.55 Schaatsen: 3000 m dames.  
Commentair: Erhard Keller.  
12.00 IJshockey: Slowakije - Italië.  
Commentair: Jochen Sprentzel.  
Met om ca. 13.50-13.52, 15.45-15.48  
en 16.45-16.50 Tagesschau.  
12.40 Regionale Informatie.  
12.55 Tagesschau-Telegramm.  
13.00 Feuer und Flamme. serie. Afl.:  
Verraten Gefühle.  
13.25 Marienhof. serie. Afl.: Zweifel-  
hafte Mittel.  
13.50 Tagesschau-Telegramm.  
13.55 Der Fahnder. serie. Afl.: Unter  
Verdacht.  
14.07 Heute Abend im Ersten.  
14.15 (TT) Tagesschau.  
14.20 Olympia extra. Met de hoogte-  
punten van vandaag en Kunstrijden  
op de schaats: Verplichte kür heren;  
IJshockey: Canada - USA; IJshoc-  
key: Frankrijk - Zweden, samenvat-  
ting. Met om ca. 21.45 Tagesthemem-  
telegramm.  
14.30 Tagesthemem.  
14.30 Mein lieber Herr Gesangsve-  
min! Reportage over Duitse mannen-  
koren die sinds 1976, in tegenstelling  
tot gemiddelde en jongerenkoren,  
steeds minder aanhang krijgen.  
14.45 (TT) Vier x Herman. Ameri-  
kaanse comedyserie. Afl.: Versu-  
mung am Valentinstag.  
14.50 Tagesschau.  
14.55 Revolte hinter Gittern (Ca-  
non City). Amer. speelfilm uit 1948.  
15.00-02.10 Zueschauen - Entspan-  
nen - Nachdenken. Schlacht-Felder.  
Afl.: Aidenbach.

## Duitsland 2

05.55 JOYradio. Ochtendgymnastiek.  
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijt-  
televisie met elk half uur heute en  
Olympisch nieuws.  
08.00 heute.  
08.03 Dallas. Amerikaanse serie.  
Afl.: Miss Ellie in Not. Herh.  
08.45 Yoga. Afl. 3.  
09.00 heute.  
09.03 Gesundheitsmagazin Praxis.  
Medisch magazine.  
10.45 ZDF-Info Verbraucher. Consu-  
mentenmagazine. Vandaag o.a. koffi-  
fiesatoren, nieuwe biersorten en  
bloeddrukmeters.  
11.00 heute.  
11.03 Christmas Seitensprung. Tv-  
film van Oliver Storz. Herh.  
12.30 Umschau.  
12.55 Presseschau.  
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.  
Met heute.  
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.  
14.00 ZDF-Sport extra. Tennis: ATP  
Toernooi van Stuttgart. Commentair:  
Eberhard Figgemeier.  
Met om ca. 16.00 en 17.00 heute.  
Aansl.: Guten Abend.  
19.00 heute.  
19.20 Weerbericht.  
19.25 Immenhof. Duits-Oostenrijkse  
serie. Afl.: Lockruf aus Hamburg.  
Gravin Bantz is zeer verdrietig over  
de dood van Eglantine. Toch moet  
het werk gewoon doorgaan, dus ook  
de training van het Olympische paard  
Carthago. Peter von Bantz gaat rustig  
verder met zijn dubieuze zaken,  
en zoekt gelschters om de Immen-  
hof op te kopen.  
20.15 Das waren Hits. Nostalgie  
muziekprogramma. Vandaag als  
gast: Gilbert O'Sullivan.  
21.00 WISO. Sociaal-economisch ma-  
gazine.  
21.45 heute-journal.  
22.15 Was nun, Herr Kohl? Gesprek  
met de bondskanselier en voorzitter  
van het CDU.  
23.00 Stresse der Verdammnis  
(Damnation alley). Amerikaanse  
speelfilm uit 1977 van Jack Smight.  
00.30 heute.  
00.35-01.00 Mein lieber John (Dear  
John). Amerikaanse comedyserie.  
Afl.: Ein Mann für ungewisse Stun-  
den.

## Duitsland 3 West

08.15 Ochtendgym. 08.30 Cursus na-  
tuurkunde. 09.00 Sport-Oldies. Van-  
daag o.a. het WK voetbal 1974, Duits-  
land - Schotland. 09.15 Philosophie  
heute. 10.00 Schöpfung. 12.00 Vale Tu-  
do - Um jeden Preis. Afl. 33. 12.30  
Wiedersehen. 13.45 Tele-Praxis. 14.00  
West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30  
Angst, Macht, Gewalt. Afl. 2: Geile Ab-  
fahrten. 15.00 West 3 aktuell. 15.05  
Fensterplatz. 16.00 (TT) Gott und die  
Welt. 16.30 Cursus natuurkunde. 17.00  
(TT) Die Sendung mit der Maus. 17.30  
Der Maulwurf im Traum. 18.00 NRW.  
18.05 Kük - Kün und Klaaf. 18.30  
Streifzüge NRW. 18.45 Aktuelle Stun-  
de. 19.25 Fensterprogr. der Landesstudios.  
19.45 Sternschnuppen. 20.15  
Linie K. 21.00 West 3 aktuell. 21.15  
Jagd auf die Bestie (Yajo no seishun).  
Japanse speelfilm uit 1983. 22.00 Weib-  
lich, jung, HIV-positiv. 23.35 William  
Carlos Williams. Portret. 00.30 Nach-  
richten. 00.35 Nachtprogr. 00.35 Ta-  
gesschau vor 20 Jahren. 00.50 Tage-  
sthemem. 01.20 Aktuelle Stunde.  
Aansl.: 6 Fensterprogr. 04.00 Schöpfung.  
06.00 Cursus natuurkunde. 06.30 Linie  
K. 07.15 Weiblich, jung, HIV-positiv.  
08.00-08.15 Streifzüge NRW.

## Duitsland 3 SWF

08.15 Ochtendgym. 08.30 Cursus na-  
tuurkunde. 09.00 Schöpfung. 10.50 Non-  
Stop-Fernsehen. 13.30 Landesschau -  
unterwegs. 14.00 Mummenschanz. 1.  
14.15 Schöpfung. 15.00 Hallo, wie  
geht's? 15.15 Türkei: Land, Leute und  
Sprache. 15.45 Schlaglicht. 16.15  
'Trend' - special: Mode. 17.00 Cursus  
natuurkunde. 17.30 Die Sendung mit  
der Maus. 18.00 Als die Tiere den  
Wald verliessen. 18.25 Unser Sand-  
mann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35  
Hallo, wie geht's? 18.50 (TT) Linden-  
strasse. Afl. 428. 19.20 Landesschau.  
19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Ta-  
gesschau. 20.15 Singapur. Documen-  
taire. 21.00 Nachrichten. 21.15 Politik  
Südwest. 21.45 Fahr mal hin... Docu-  
mentaire. 22.15 Kultur Südwest. 22.45  
Zonig. Duitse speelfilm uit 1986. 00.05  
Berliner-Studio. 00.15 Schlussschen-  
richten. 00.30 Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Guten Mor-  
gen Deutschland. 09.10 Den of wolves.  
10.00 The bold and the beautiful. 10.30  
Paradise Beach. 11.00 Der Preis ist  
heute. 11.30 Familien Duell. 12.00  
Punkt 12. Middagmagazine. 12.30  
Springfield Story. 13.20 California Cla-  
nd. 14.00 Days of our lives. 15.00 Lona  
Christen. Thema: Albinos. 16.00 Hans  
Meiser. Vandaag: Der Krieg um's Kind.  
17.00 Who's the boss? 17.30 Family  
ties. 18.00 Paradise Beach. 18.30  
Achtzehn30 - Das Telefon-Thema.  
18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv -  
Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten,  
schlechte Zeiten. 20.15 Notruf. Meiser.  
21.15 Warum gerade meine Tochter?  
(Why my daughter?). Amer. speelfilm  
uit 1993. 22.10 Gottschalk. Late night  
show. 00.00 RTL Nacht-Journal.  
Nieuwsmagazine. 00.30 NACHTS!  
Talkshow. 01.00 Married with children.  
01.30 Who's the boss? 02.05 227 -  
comedyserie. 02.35 Family ties. 03.05  
Explosiv - Das Magazin. 03.30 Hans  
Meiser. 04.30 Lona Christen. 05.30  
The bold and the beautiful.

## SAT 1

06.00 Deutschland heute morgen. Ont-  
bijt met früh ran, sport. 09.05 Alf.  
(herh.). 09.30 Love Boat. 10.25 Bonan-  
za. 11.20 The young and the restless.  
12.15 Glücksrad. 13.00 Love Boat.  
14.30 Alf. 15.05 Bonanza. 16.00 Star  
trek: The next generation. 17.00 5 mal  
5. 17.30 Regionale progr. 18.00 Geh  
aufs Ganze! Spelprogr. 19.00 Sat.1  
Newsmagazin. 19.19 täglich ran.  
Sportmagazine. 19.30 Glücksrad.  
Spelprogr. 20.15 Schwarz greift ein.  
Duitse misdaadserie. Afl.: Saulus oder  
Paulus. 21.15 Schreinemakers live.  
Wekelijks magazine. Aansl.: Top-  
NEWS. 23.15 P.R.O.F.S... und die  
Penne steht Kopf (P.R.O.F.S.). Franse  
komedie uit 1985. Met: Patrick Bruel  
e.a. 01.00 Star trek: The next genera-  
tion. (herh.). 01.50 Die Verschöner-  
in. Namen der Gerechtigkeits. Amer.  
misdaadserie. (herh.). 02.45 P.R.O.  
F.S... und die Penne steht Kopf. Fran-  
se komedie uit 1985. (herh.). 04.20  
Retter. Documentaireserie. (herh.).

## België/TV 1

14.25 The white buffalo. Amerikaanse  
western uit 1977.  
16.00 African skies. Canadese  
jeugdserie. Afl. 23: Quarantine.  
16.25 Samson. Met tekenfilms.  
17.25 Sleutel. Magazine v. jongeren.  
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 48.  
18.00 Journaal.  
18.10 The bold and the beautiful.  
Serie. Afl. 879.  
18.35 Top Score. Quiz.  
19.03 Buren (Neighbors). Afl. 1304.  
19.25 Mededelingen en overzicht.  
19.30 Journaal en sport.  
20.00 Derrick. Duitse politserie.  
Afl. 54: Kein Ende in Wohlfallen.  
21.00 Het park. Soapserie. Afl. 36.  
21.30 Panorama.  
22.30 Vandaag en sport.  
22.40 Progr. van ACV-informatie.  
Vandaag: Vakbond op de werkplek.  
23.20 Personal upgrade 2.1.  
Afl. 6: Plannen en cijfers: data-  
beheer.  
23.50-23.55 Coda. Allegro uit Trio in D  
van J. Kreutzer.

## België/TV 2

18.50 Journaal.  
19.00 Schooltelevisie: Egypte.  
19.30 Het capitol (Capitol). Afl. 721.  
19.52 Kronieken. Korte documenta-  
re. Afl.: 1 Oude Roelsele herleeft.  
20.00 Couleur locale. Multi-cultureel.  
20.30 Tekens: Dracula (The southe-  
bank show - Dracula). Documentaire  
over het succes van Bram Stokers  
roman Dracula uit 1897.  
De angstvallende graaf is een vast  
gegeven in horrorfilms en grie-  
selverhalen en in elke verfilming blijft  
Dracula een onweerstaanbare aan-  
trekingskracht op vrouwen te heb-  
ben.  
Stokers personage legt ook de ziel  
van de auteur bloot: zijn fascinatie  
voor thema's als dood, ziekte, sociale  
orde en seksuele onderdrukking.  
21.30 Journaal en sport.  
22.00 Première film en video.  
Filmnieuws.  
22.30-22.50 Affiche. Actuele kunst-  
informatie met de vaste rubrieken  
Agenda, Accent en Apart.

## Eurosport

06.00 Olymp. ochtend. Progr. -over-  
zicht en alle informatie vanuit Lilleham-  
mer. 06.30 Eurosportnews. 07.00 en  
07.30 Olymp. nieuws. 08.00 Olymp.  
Winterspelen. Met om: 08.00 Freestyle  
skiën. Finales bukkels. 09.00 IJshoc-  
key. Tsjechië - Duitsland. (herh.). 10.30  
Langlauf skiën. Klassiek 10 km ach-  
tervolg. heren. Live. 12.00 Alpine  
skiën. Super-G. heren. Live. 13.30  
Langlauf skiën. Vrije 10 km achtervol-  
ging dames. 14.00 Schaatsen, 3 km  
dames vanuit Hamar. Live. 15.00 IJ-  
shockey. Slowakije - Italië. Live. 17.30  
en 18.00 Olymp. nieuws. 19.00 Kunst-  
rijden op de schaats. Verplichte kür  
heren. Live. 22.30 Tennis. ATP-toern.  
00.30 Olymp. nieuws. 01.00 Eurosport-  
news. 01.30 IJshockey. Canada - USA.  
03.30 Olymp. nieuws. 04.00 Eurosport-  
news. 04.30-06.00 IJshockey. Slowaki-  
je - Italië.

## MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00  
Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00  
Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The  
report. 16.45 At the movies. 17.00  
News. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV.  
18.00 Music Non-Stop. 20.00 Greatest  
hits. 21.00 Most wanted. 22.00 The  
pulse. 22.30 Beavis & Butt-head. Te-  
kenfilm. 23.00 The report. 23.15 At the  
movies. 23.30 News at night. 23.45 3  
from 1. 00.00 Party zone. 02.00 Mari-  
je van der Vlucht. 03.00-06.00 Night  
videos.

## RAI-UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Blue Jeans.  
Telefilm. 12.25 Che tempo fa. 12.30  
TGI Flash. 12.35 Ai confini dell'aldilà.  
Telefilm. 13.30 Telegiornale. 14.00 Al-  
bedo. 14.20 Il mondo di Quark. 15.00  
Uno per tutti. 17.35 SpazioLibero.  
Aansl.: Appuntamento al cinema. 17.55  
Oggi al parlamento. 18.00 TGI. Aansl.:  
Bollettino della neve. 18.15 Fortunata-  
mente insieme. 18.45 In viaggio nel  
tempo. Telefilm. 19.40 Almanacco del  
giorno dopo. 19.50 Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale. 20.30 TGI Sport.  
20.40 Sing sing. Film, 1983. 22.45 TGI.

22.55 A grandi cifre. 23.40 Alfred  
Hitchcock presenta. 00.05 TGI Notte -  
Che tempo fa. 00.35 Oggi al parlamen-  
to. 00.45 DSE - Sapere. 01.15 Patente  
da campioni. 02.00 La giungla degli  
implacabili. Film, 1955.

## NBC

05.30 NBC news. 06.00 Super shop.  
06.30 NBC news. 07.00 ITN World  
news. 07.15 US market wrap. (herh.).  
07.30 CNBC business report. 08.00  
ITN World news. 08.15 US Market  
wrap. 08.30 NBC news. 09.00 Super  
shop. 12.00 Today's business. 13.00  
Today. 13.30 FT business today. 14.00  
Today. 14.30 The money wheel. 17.30  
FT business tonight. 18.00 Today.  
19.00 ITN World news. 19.30 On the  
air. 20.00 News. Talkshow. 20.30 FT  
Reports. 21.00 Ushuaia with Clive Pear-  
se. Avontuurlijke documentaires. 22.00  
ITN World news. 22.30 FT business to-  
night. 22.50 US market wrap. 23.00  
The Tonight Show with Jay Leno. Talk-  
show. 00.00 Real personal. Talkshow.  
00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal  
time. Actuel discussieprogr.  
01.30-02.00 The law and Mr. Jones.  
Amer. serie.

## TV5

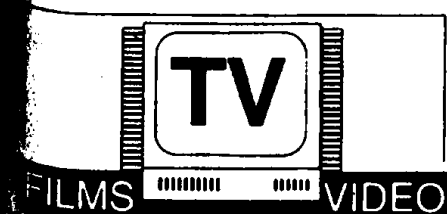
06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits.  
12.05 La chance aux chansons. 12.45  
Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur le mi-  
nistre. 13.30 Bouillon de culture. 14.50  
Magellan. 15.05 Viva. 16.00 Nieuws.  
16.10 Vision 5. Gev. magazine met in-  
tern. actualiteiten. 16.30 Comment ca  
va? 16.50 Kookrubriek. 17.05 Une pe-  
che d'enter. 17.40 Evasions. 18.00  
Questions pour un champion. 18.30  
Nieuws. 18.55 Presse hebdo. 19.00  
Des chiffres et des lettres. 19.30 Zwit-  
sers nieuws. 20.00 Nord sud. 20.30 Tell  
quel. 21.00 Nieuws. 21.40 Savoir plus.  
22.55 Viva. 23.55 Nieuws. 00.10 Sept  
jours en Afrique. 00.25 Intérieur nuit.  
00.55 Francofolie de Montréal. 01.30  
La chance aux chansons. 02.15 Reves  
d'Afrique. 02.45 Contact. 03.10 Orient  
sur Seine. 03.20 Espace francophone.  
03.50 Performances. 04.20 Reflets:  
Images d'ailleurs. 05.20 Eurojournal.

## BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC  
Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45  
Newshound. 11.00 news. 11.05 Play-  
days. 11.30 Gev. ochtendmagazine.  
Met om 12.00 en 13.00 news. 13.15  
Pebble Mili. 13.55 Reg. nws. 14.00  
nws. 14.30 Neighbours. 14.50 The  
Great British quiz. 15.15 April in Paris.  
Amer. speelfilm uit 1952. 16.50 Noddy.  
17.00 Baffin. 17.05 Jackanory. 17.25  
Popeye and son. 17.30 Mud. 17.55  
Newsround. 18.05 Blue Peter. 18.35  
Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Reg.  
nws. 20.00 Top of the pops. 20.30 Eas-  
tEnders. 21.00 Nelson's column. 21.30  
Wildlife on one. 22.00 nws. 22.30 Cri-  
mewatch UK. 23.15 Question time.  
00.15 Crimewatch UK update. 00.25  
Jonathan Ross presents: Tom Jones.  
00.55 A way of life. Afl. 1. 04.00-04.30  
BBC Select. 06.40-07.00 A way of life.

## BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast  
news. 09.15 Westminster daily. 10.00  
Schout. 13.50 Advice shop. 14.20  
Fiddle Fiddle bird. 14.30 Johnson  
and friends. 14.40 Schout. 15.00  
nws. 15.20 Olympic Grandstand.  
Skiën: Super G heren; Noordse combi-  
natie: 5 km cross-country dames en 10  
km cross-country heren. 16.00 nws.  
Aansl.: Westminster live. 16.50 nws.  
17.00 Today's the day. 17.30 en  
18.00 Olympic Grandstand. IJshockey:  
Slowakije - Italië en Noorwegen - Fin-  
land; Schaatsen: 3 km dames; Kunstrij-  
den op de schaats: Verplichte kür heren;  
IJshockey: Canada - USA en Zweden.  
Frankrijk. 01.00-02.05 Open University.



België/TV 1  
14.25 uur - The White Buffalo -  
(1977-USA).  
Drie mannen jagen op de legen-  
darische witte bizon, waarbij de  
vrienden veranderen in vijanden.  
Western van Jack Thompson met  
Charles Bronson en Kim Novak.

BBC 1  
15.15 uur - April in Paris -  
(1952-USA).  
Zwakke musical van David But-  
ter, gered door Doris Day en Ray  
Bolger.  
Koorzangeres wordt per ongeluk  
uitgenodigd voor een diplomatiek  
uitstapje in Parijs, waar ze een  
muzikale romance beleefd.

Duitsland West 3  
21.15 uur - Yaju No Seishun -  
(1963-J).  
Actiefilm van Suzuki Seijun in het  
Yakuza-genre, een speciale Ja-  
panse versie van de gangsterfilm.  
Shishido Jo gaat op zoek naar de

moordenaar van een politiemans  
en stuit op verrassingen.

RTL4  
22.40 uur - Telefon - (1977-USA)  
Spionage-thriller van Don Siegel  
met Charles Bronson en Lee  
Remick.  
KGB-agent wordt gedwongen sa-  
men te werken met een CIA-  
agente als een waanzinnige Stal-  
nist Amerikaanse steden dreigt  
op te blazen.

Duitsland 2  
23.00 uur - Damnation Alley -  
(1977-USA).  
Si van Jack Smith waarin twee  
luchtmacht officieren tijdens WOII  
in een bunker in een woestijn  
vast komen te zitten.  
Mix van sf en horror.  
Met: Jan-Michael Vincent en  
George Peppard.


Duitsland 1  
00.45 uur - Canon City -  
(1948-USA) Realistische en  
boeiende film, gebaseerd op echt  
gebeurde ontsnapping in 1947.  
De twaalf ex-gevangenen moe-  
ten schuilen voor een sneeuw



**grootste kruiden-  
de kleintjes letten**

**AH Kattensakkorrels,**  
op basis van oud papier,  
doos 10 liter **2,99 6,-**

**AH Servietten** het gratis **06-0285**  
artikelen in deze advertentie. **NUUT II** in  
AH winkels samen. Bestaan de artikelen uit  
kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen van  
elkaar kopen in AH winkels waar een van  
cijfertjes op de deur staat. Reclameprijs  
geleden t/m zaterdag 10 februari a.s. \* Zolang  
voorraad strekt.



**'s Lands grootste kruidenier**  
**blijft op de kleintjes letten**